GODDESS

RDE085GW8AE | RDC0116GW8E | RDB0143GW8E

NÁVOD K POUŽITÍ | NÁVOD NA POUŽITIE
INSTRUKCJA OBSŁUGI | INSTRUCTION MANUAL
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

CHLADNIČKA | CHLADNIČKA | LODÓWKA | FRIDGE | HÜTÖ

CZ | SK | PL | EN | HU

OBSAH | ZADOWOLONY | CONTENT | TARTALOM

CZ - CHLADNIČKA

I. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE 3
II. POPIS 9
III. INSTALACE 10
IV. ZÁMĚNA OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ 12
V. KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ 15
VI. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ 22
VII. TECHNICKÉ INFORMACE 24
VIII. PÉČE O ZÁKAZNÍKA A SERVIS 24
IX. VAROVÁNÍ 25

SK - CHLADNIČKA

I. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE 27
II. POPIS 33
III. INŠTALÁCIA 34
IV. ZMENA ORIENTÁCIE DVERÍ 36
V. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE 39
VI. RIEŠENIE PROBLÉMOV 46
VII. TECHNICKÉ DÁTA 48
VIII. STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A SERVIS 48
IX. VAROVANIE 49

PL - LODÓWKA

I. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA 50
II. WYGLĄD URZĄDZENIA 57
III. INSTALACJA 58
IV. ZMIANA ORIENTACJI DRZWI 60
V. UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA 63
VI. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW 71
VII. DANE TECHNICZNE 73
VIII. OPIEKA NAD KLIENTEM I SERWIS 73
IX. OSTRZEŻENIE 74

EN - FRIDGE

I. SAFETY INFORMATION 75
II. OVERVIEW 81
III. INSTALLATION 81
IV. REVERSE DOOR 83
V. DAILY USE 87
VI. TROUBLESHOOTING 94
VII. TECHNICAL DATA 95
VIII. CUSTOMER CARE AND SERVICE 95
IX. WARNING 96

HU - HÜTÖ

I. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK 97
II. KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA 103
III. TELEPÍTÉS 104
IV. AJTÓNYITÁS MEGVÁLTOZTATÁSA 106
V. MINDENNAPI HASZNÁLAT 109
VI. PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA 116
VII. MŰSZAKI ADATOK 117
VIII. ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS SZERVIZ 118
IX. FIGYELEM 118

CZ - Chladnička

RDE085GW8AE | RDC0116GW8E | RDB0143GW8E

I. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- V zájmu vlastní bezpečnosti a zajištění správného používání si před instalací a prvním použitím spotřebiče pozorně přečtěte tento návod, včetně tipů a upozornění. Aby nedošlo ke zbytečným chybám a nehodám, je důležité zajistit, aby osoby používající spotřebič byly důkladně seznámeny s jeho provozem a bezpečnostními funkcemi. Tento návod uschovejte a ujistěte se, že zůstane u spotřebiče i v případě jeho přestěhování nebo prodeje tak, aby každý, kdo jej bude během jeho životnosti užívat, byl řádně informován o jeho používání a bezpečnosti.
- Dodržujte bezpečnostní opatření tohoto návodu k použití z důvodu bezpečnosti a ochrany majetku, protože výrobce neodpovídá za škody způsobené jejich nedodržováním.

Bezpečnost dětí a nemohoucích osob

- Spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, jen pokud jsou pod dohledem nebo mají pokyny týkající se používání spotřebiče a chápou s tím spojená rizika.
- Děti ve věku od 3 do 8 let mohou vkládat a následně i vykládat potraviny z chladicích spotřebičů.
- Je třeba dohlížet na děti, aby si se spotřebičem nehrály.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.
- Veškeré obaly ukládejte mimo dosah dětí, protože hrozí riziko udušení.
- Pokud spotřebič vyřazujete z provozu, vytáhněte jej za zásuvky, odstřihněte síťový kabel (co nejblíže spotřebiče) a odstraňte dveře, aby hrající si děti neutrpěly úraz elektrickým proudem nebo se do spotřebiče nezavřely.
- Pokud má tento spotřebič s magnetickým uzávěrem dveří nahradit starší spotřebič s pružinovým zámkem (západkou) na dveřích nebo víku, ujistěte se před vyvezením starého spotřebiče, že jste tuto pružinovou západku učinili nefunkční. Zabráníte tím, že se spotřebič nestane smrtící pastí pro děti.

Všeobecná bezpečnost

UPOZORNĚNÍ!
Dbejte, aby byly volné větrací otvory v okolí spotřebiče nebo tam, kde je spotřebič zabudován.

UPOZORNĚNÍ!
Nepoužívejte k urychlení odmrazovacího procesu mechanická zařízení ani jiné prostředky, než ty, které doporučuje výrobce.

UPOZORNĚNÍ!
Nepoškozujte chladící okruhy.

UPOZORNĚNÍ!
Uvnitř chladících zařízení spotřebičů nepoužívejte jiné elektrické spotřebiče (například zařízení na výrobu zmrzliny), pokud nejsou pro tento účel schváleny výrobcem.

UPOZORNĚNÍ!
Nedotýkejte se žárovky, pokud byla delší dobu zapnuta, protože může být velmi horká.[1)]

VAROVÁNÍ!
Při umístění spotřebiče zajistěte, aby napájecí kabel nebyl nikde přiskřípnut nebo poškozen.

VAROVÁNÍ!
Za zadní stěnu přístroje neumísťujte vícenásobné zásuvky, ani přenosné napájecí zdroje (prodlužky).

- V tomto spotřebiči neskladujte výbušné látky, například aerosoly s hořlavým stlačeným plynem.
- Při přepravě a instalaci spotřebiče se ujistěte, že nedošlo k poškození některé ze součástí chladícího okruhu.
  - Nepoužívejte otevřený oheň a zápalné prostředky
  - Místnost, kde se spotřebič nachází, důkladně větrejte
- Je nebezpečné měnit specifikace nebo jakýmkoliv způsobem tento výrobek upravovat. Poškození síťového kabelu může způsobit zkrat, požár a (nebo) úraz elektrickým proudem.

- Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a k podobnému použití, například:
  - V zaměstnaneckých kuchyňkách, v obchodech, kancelářích a v jiném pracovním prostředí.
  - Na farmách a klienty v hotelech, motelech a jiném prostředí rezidenčního typu.
  - V zařízeních pro ubytování se snídaní.
  - Ve stravovacích zařízeních a pro podobné použití mimo maloobchod.

UPOZORNĚNÍ!
Elektrické komponenty (zástrčka, síťový kabel, kompresor atd.) musí vyměňovat certifikovaný servisní zástupce nebo kvalifikovaný servisní technik.

UPOZORNĚNÍ!
Žárovka dodávaná v tomto spotřebiči je „žárovkou pro speciální použití“, které je použitelná pouze s příslušným spotřebičem. Tuto „žárovku pro speciální použití“ nelze používat pro svícení v domácnosti.[1)]

- Síťový kabel se nesmí prodlužovat.
- Ujistěte se, že síťová zástrčka není stlačena ani poškozena zadní stranou spotřebiče. Stlačená a poškozená elektrická zástrčka se může přehřát a způsobit požár.
- Ujistěte se, že se můžete dostat k síťové zástrčce spotřebiče.
- Nevytahujte zástrčku taháním za síťový kabel.
- Pokud je elektrická zásuvka uvolněná, nezapojujte do ní zástrčku z důvodu rizika úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Spotřebič se nesmí provozovat bez žárovky. [1)]
- Spotřebič je těžký. Při jeho stěhování je třeba dbát opatrnosti.
- Nedotýkejte se předmětů vyjmutých z mrazáku, pokud máte vlhké nebo mokré ruce, protože by mohlo dojít k odření pokožky nebo mrazovým popáleninám.
- Nevystavujte spotřebič delší dobu přímému slunci.

Každodenní používání

- Nepokládejte horké potraviny na plastové části spotřebiče.
- Neukládejte potraviny tak, že se dotýkají zadní stěny.
- Mražené potraviny se nesmí po rozmražení znovu zmrazovat.
- Balené mražené potraviny skladujte v souladu s pokyny výrobce mražených potravin.[2)]

- Doporučení výrobce spotřebiče týkající se uskladňování potravin je třeba přesně dodržovat. Viz příslušné pokyny.
- V mrazáku neskladujte sycené a perlivé nápoje, protože vytvářejí tlak na stěny nádoby, což může způsobit jejich roztržení a následné poškození spotřebiče. 2)
- Nanuky mohou způsobit popálení mrazem, pokud je budete konzumovat ihned poté, co je vyjmete z mrazáku. 2)
- Nikdy neukládejte do mrazničky potraviny bez obalu! 2)
- Dodržujte prosím následující pokyny, abyste zabránili kontaminaci potravin:
- Dlouhodobé otevírání dveří může způsobit výrazné zvýšení teploty v přihrádkách spotřebiče.
- Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami, a dostupné odvodňovací systémy.
- Vyčistěte nádrže na vodu, pokud nebyly použity 48 hodin, propláchněte vodovodní systém napojený na přívod vody, pokud voda nebyla čerpána po dobu 5 dnů (pokud je spotřebič obsahuje).
- Syrové maso a ryby skladujte ve vhodných nádobách v chladničce tak, aby se nedostaly do styku s jinými potravinami.
- Dvouhvězdičkové prostory pro zmrazené potraviny (pokud je spotřebič obsahuje) jsou vhodné pro skladování předmražených potravin, skladování nebo výrobu zmrzliny a výrobu ledových kostek.
- Jedno-, dvou- a tříhvězdičkové prostory (pokud je spotřebič obsahuje) nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.
- Pokud chladicí spotřebič zůstane po delší dobu prázdný, vypněte, odmrazte, vyčistěte, osušte a nechte dvířka otevřená, aby se zabránilo tvorbě plísní uvnitř spotřebiče.

Péče a údržba

- Před prováděním údržby odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Nečistěte spotřebič kovovými předměty.
- Neodstraňujte námrazu ze spotřebiče pomocí ostrých předmětů. Použijte plastovou škrabku. 3)
- Pravidelně kontrolujte odvodňovací kanálek pro odmraženou vodu. Je-li to nutné, vyčistěte jej. Je-li odvodňovací kanálek ucpaný, bude se v dolní části spotřebiče hromadit voda. 3)

Instalace

DŮLEŽITÉ!
V případě elektrického připojení přesně dodržujte pokyny uvedené v příslušných ustanoveních.

- Rozbalte spotřebič a zkontrolujte, zda není poškozen. Pokud je spotřebič poškozen, nezapojujte jej. Případné poškození ihned nahlaste v místě, kde jste spotřebič zakoupili. V takovém případě uschovejte obal.
- Doporučuje se vyčkat nejméně čtyři hodiny, než spotřebič zapojíte, aby mohl olej natéci zpět do kompresoru.
- Kolem spotřebiče by měla být umožněna dostatečná cirkulace vzduchu, jinak může dojít k přehřívání. Chcete-li docílit dostatečného odvětrávání spotřebiče, řiďte se při instalaci příslušnými pokyny.
- Všude tam, kde je to možné, je třeba používat mezi spotřebičem a stěnou rozpěry, aby nedošlo k dotýkání nebo zachycení teplých součástí (kompresoru, kondenzátoru) a tím možnému spálení.
- Spotřebič nesmí být umístěn v blízkosti radiátorů či sporáků.
- Ujistěte se, že po instalaci spotřebiče je síťová zástrčka dostupná.

Servis

- Veškeré elektrikářské práce nutné k provedení servisu spotřebiče musí provádět kvalifikovaný elektrikář nebo kompetentní osoba.
- Servis tohoto výrobku musí provádět autorizované servisní středisko a musí se používat pouze originální náhradní díly.

---

[1] Pokud je v oddělení světlo.
[2] Pokud má chladnička mrazící oddíl.
[3] Pokud má chladnička oddíl pro čerstvé potraviny.

Úspora energie

- Nevkládejte do spotřebiče teplé potraviny.
- Neukládejte potraviny blízko sebe, protože byste tím bránili cirkulaci vzduchu.
- Ujistěte se, že se potraviny nedotýkají zadní stěny přihrádky (přihrádek)
- Pokud dojde k výpadku elektřiny, neotvírejte dveře.
- Neotvírejte dveře často.
- Neponechávejte dveře otevřené po příliš dlouhou dobu.
- Nenastavujte termostat na zbytečně nízkou teplotu.
- Veškeré zásuvky, police a dveřní přihrádky by měly být umístěny ve své pozici pro dosažení co nejnižší spotřeby energie.

Ochrana životního prostředí

Tento spotřebič neobsahuje plyny, které by mohly poškodit ozónovou vrstvu, a to v chladících okruzích ani v izolačních materiálech. Spotřebič nesmí být likvidován společně s komunálním odpadem. Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny: spotřebič je třeba likvidovat dle předpisů týkajících se tohoto spotřebiče, které jsou k dispozici u úředních orgánů v místě vašeho bydliště. Dbejte, aby nedošlo k poškození chladící jednotky, zejména tepelného výměníku. Materiály použité v tomto spotřebiči označené symbolem ♲ jsou recyklovatelné.

Tento symbol na produktu nebo balení znamená, že s produktem nelze zacházet jako s domovním odpadem, ale je třeba jej dopravit na příslušné sběrné místo odpadu pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Tím, že tento produkt bude správným způsobem zlikvidován, přispějete k tomu, že nedojde k potenciálním negativním vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by došlo v důsledku špatného postupu likvidace odpadu. Pro podrobnější informace o recyklaci produktu se obraťte na místní úřad, službu zajišťující likvidaci domácího odpadu nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili.

Balící materiály

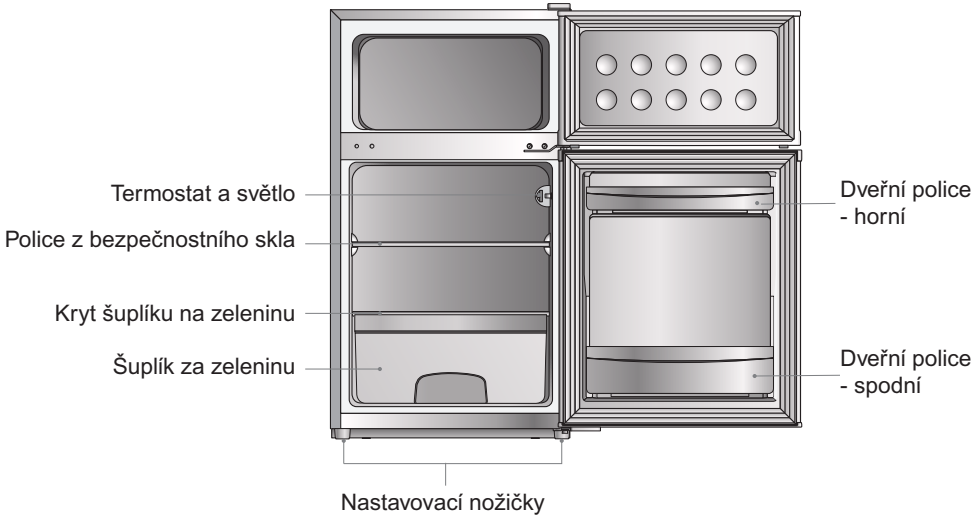
Materiály se symbolem ♲ jsou recyklovatelné. Obaly určené k recyklaci vhoďte do příslušných sběrných nádob.

Likvidace spotřebiče

1. Odpojte síťový kabel ze síťové zásuvky.
2. Odstřihněte síťový kabel a zlikvidujte jej.

VAROVÁNÍ! Při používání, údržbě a likvidaci spotřebiče věnujte pozornost symbolu na levé straně, který je umístěn na zadní straně spotřebiče (zadní panel nebo kompresor) se žlutou nebo oranžovou barvou. Je to výstražný symbol „nebezpečí požáru“. V potrubí chladiva a kompresoru jsou hořlavé materiály. Během používání, servisu a likvidace se ujistěte, že se spotřebič nachází dostatečně daleko od zdroje ohně.

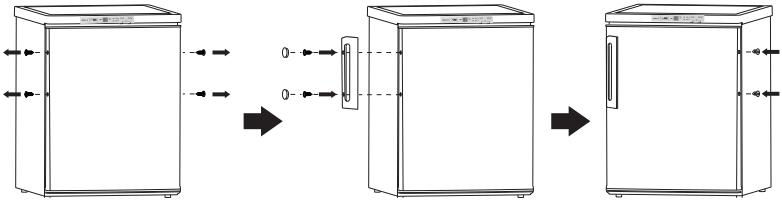
II. POPIS



Poznámka: Obrázek výše je pouze orientační. Skutečný spotřebič se v detailech může lišit.

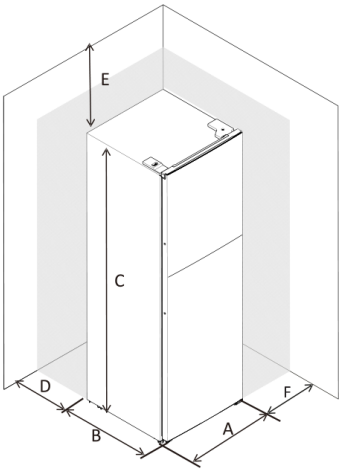
III. INSTALACE

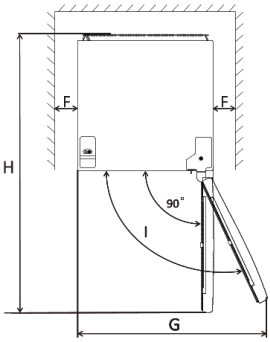
Instalujte vnější madlo dveří (pokud je přiloženo)



Požadavek na prostor

- Ponechejte dostatek prostoru pro otevření dveří.
- Po obou stranách ponechejte mezerualespoň 50 mm.

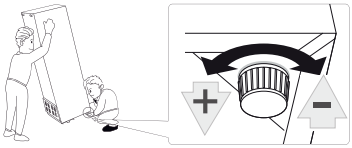


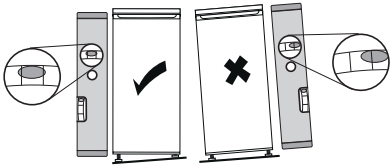


	RDE085GW8AE	RDC0116GW8E	RDB0143GW8E
A	480 mm	480 mm	545 mm
B	520 mm	530 mm	555 mm
C	850 mm	1160 mm	1430 mm
D	min 50 mm	min 50 mm	min 50 mm
E	min 50 mm	min 50 mm	min 50 mm
F	min 50 mm	min 50 mm	min 50 mm
G	960 mm	960 mm	1090 mm
H	1000 mm	1010 mm	1110 mm
I	135 °	135 °	135 °

Vyrovnání spotřebiče

- Vyrovnání provedete pomocí dvou nastavitelných nožek na přední straně spotřebiče.
- Pokud není spotřebič vyrovnaný, dveře a magnetické těsnění nebudou dobře doléhat.





Místo

Instalujte tento spotřebič tam, kde okolní teplota odpovídá druhu klimatu na typovém štítku spotřebiče. Pro chladicí spotřebiče s klimatickou třídou:

- rozšířené mírné pásmo: „Tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí od 10 °C do 32 °C.“; (SN)
- mírné pásmo: „Tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí od 16 °C do 32 °C.“; (N)
- subtropické pásmo: „Tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí od 16 °C do 38 °C.“; (ST)
- tropické pásmo: „Tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí od 16 °C do 43 °C.“; (T)

Toto zařízení není určeno k používání v nadmořských výškách přesahujících 2000 m n.m.
RDB0143GW8E je určeno do klimatické třídy N, ST nebo-li teploty okolí 16 - 38°C.
RDC0116GW8E je určena do klimatické třídy N nebo-li teploty okolí 16 - 32°C

Umístění

Spotřebič je třeba instalovat v dostatečné vzdálenost od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, bojlery, přímé slunce atd. Zajistěte, aby kolem zadní části skříně spotřebiče mohl volně cirkulovat vzduch. V případě, že spotřebič je umístěn pod přečnívající stěnou, musí být mezi horní částí skříně spotřebiče a stěnou mezera nejméně 50 mm, aby byl zajištěn nejlepší výkon spotřebiče. V ideálním případě je však lépe spotřebič pod přečnívající stěnu neumisťovat. Přesné vyrovnání spotřebiče je zajištěno jednou nebo více nastavitelnými nožkami v základně spotřebiče. Tento chladicí spotřebič není určen k vestavění.

UPOZORNĚNÍ!
Je třeba zajistit, aby bylo možné odpojit spotřebič od elektrického napájení ze sítě, proto musí být po instalaci spotřebiče zástrčka snadno přístupná.

Elektrické zapojení

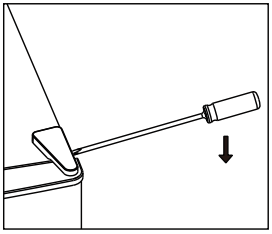
- Před zapojením do sítě se ujistěte, že napětí a spotřeba uvedené na typovém štítku odpovídají elektrickému napájení u vás doma. Spotřebič musí být uzemněn. Zástrčka kabelu elektrického napájení je pro tento účel opatřena příslušným kontaktem. Není-li zásuvka elektrického napájení ve vaší domácnosti uzemněna, připojte spotřebič ke zvláštnímu uzemnění v souladu s aktuálními předpisy po poradě s kvalifikovaným elektrikářem.
- Výrobce odmítá jakoukoliv odpovědnost v případě, že výše uvedená bezpečnostní opatření nebudou dodržena.

IV. ZÁMĚNA OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ

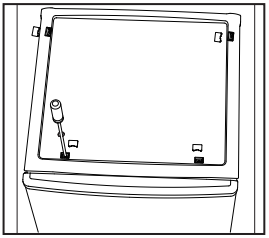
Potřebné nástroje: Křížový šroubovák, plochý šroubovák, šestihranný klíč

- Zajistěte, aby byl spotřebič odpojený ze zásuvky a prázdný.
- Aby bylo možné odstranit dveře, je třeba naklonit spotřebič směrem dozadu. Opřete spotřebič o pevný předmět, aby během změny orientace dveří neuklouzl.
- Všechny odstraněné části je třeba si ponechat, aby mohly být dveře znovu nainstalovány.
- Nepokládejte spotřebič naležato, mohlo by dojít k poškození chladicího systému.
- Při montáži je lepší, pokud se spotřebičem manipulují 2 osoby.

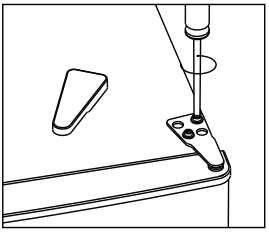
1a. (RDE085GW8AF, RDB0143GW8F).
Kryt horního závěsu opatrně sejměte plochým šroubovákem.



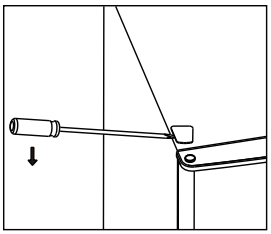
1b. (RDC0116GW8F)
Odstraňte kryty šroubů (dvou nebo čtyřech – podle provedení vašeho spotřebiče) , odšroubujte šrouby a odstraňte horní kryt.



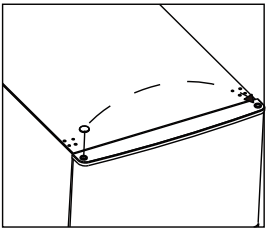
2. Odšroubujte horní závěs pomocí křížového šroubováku.



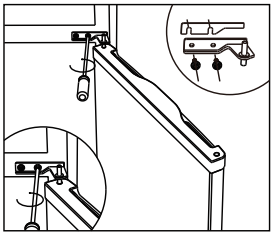
3. Sejměte kryt otvoru plochým šroubovákem.



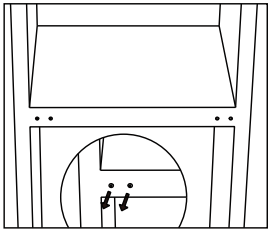
4. Přesuňte kryt otvoru pro pant zleva doprava.
   Potom zvedněte horní dvířka a umístěte je na měkký povrch, aby se zabránilo poškrábání.



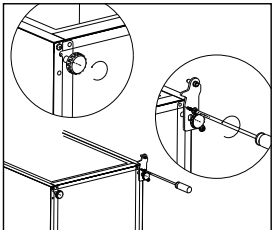
5. Odšroubujte prostřední závěs a poté zvedněte spodní dvířka a položte je na měkkou podložku, aby nedošlo k poškrábání.



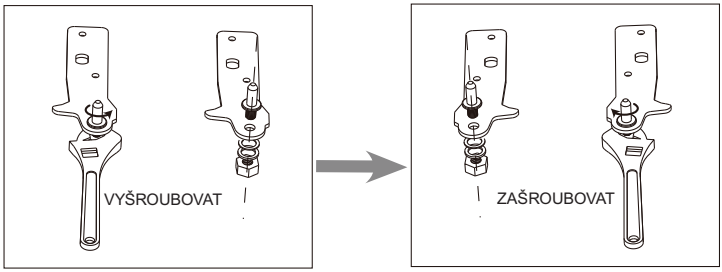
6. Přesuňte dva kryty středních otvorů zleva doprava.



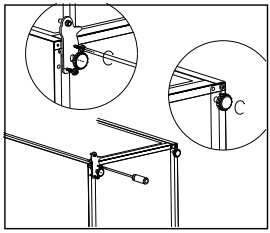
7. Položte zadní stranu skříně na měkkou podložku.
   A odšroubujte spodní závěs a vyrovnávací nožky.



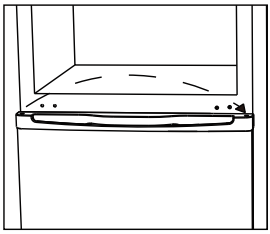
8. Odšroubujte a vyjměte čep spodního závěsu, otočte závěs a zašroubujte čep zpět.



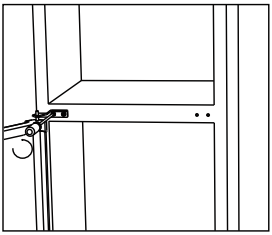
9. Namontujte závěs na levou stranu a vyrovnávací nožky na obě strany.



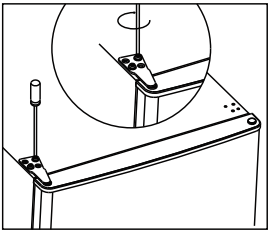
10. Postavte chladničku a nasaďte dveře na spodní závěs. Ujistěte se, že čep spodního závěsu je zasunut do spodního otvoru dveří. Poté přesuňte kryt otvoru dolních dveří z levé strany na pravou stranu.



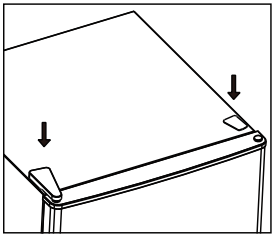
11. Namontujte střední závěs.



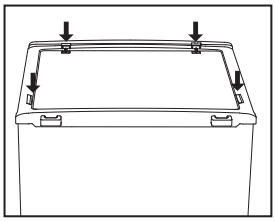
12. Namontujte horní dvířka s horním závěsem.



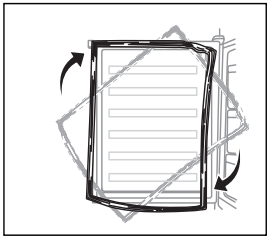
13a. (RDE085GW8AF, RDB0143GW8F)
Zaklapněte kryt závěsů a kryt otvorů na horní části chladničky.



13b. (RDC0116GW8F)
Vraťte horní kryt zpět na místo a přišroubujte ho.



14. Vyjměte těsnění dveří chladničky a mrazničky, otočte je o 180° a poté je vložte zpět.



V. KAŽDODENNÍ POUŽÍVÁNÍ

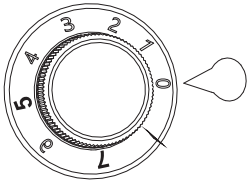
První použití / vyčištění vnitřního prostoru

Před prvním použitím spotřebiče omyjte vnitřní prostory a veškeré vnitřní příslušenství vlažnou vodou s neutrálním mycím přípravkem, abyste odstranili typický pach zcela nového výrobku. Poté spotřebič důkladně vysušte.

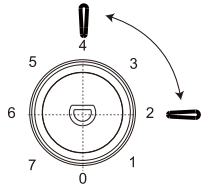
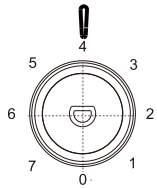
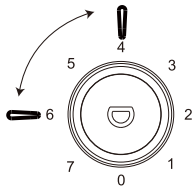
UPOZORNĚNÍ!
Nepoužívejte čisticí prostředky ani brusné prášky, protože by mohlo dojít k poškození povrchové úpravy.

Nastavení teploty

Zapojte Váš spotřebič do zásuvky. Vnitřní teplota je řízenatermostatem. Existuje 8 stupňů nastavení:
1: je nejteplejší nastavení (nejméně chladí)
7: je nejchladnější nastavení (nejvyšší účinnost chlazení)
0: chlazení je vypnuto



Doporučené nastavení teploty

Teplota okolí	Nastavení chladničky
Tepleji (29°C a více)	 nastavte na 2-4
Normální (21°C - 28°C)	 nastavte na 4
Chladněji (20°C a méně)	 nastavte na 4-6

Dopad na skladování potravin

Doba skladovatelnosti se může při jiném nastavení spotřebiče snížit.
Nejlepší doba skladování v chladničce s doporučeným nastavením je následující:

Potravina	Doba skladovatelnosti	Jak a kde skladovat
zelenina a ovoce	1 týden	zásuvka na zeleninu
maso a ryby	2-3 dny	zabalte do folie, sáčku nebo krabičky na maso a sladujte na skleněné polici
čerstvý sýr	3-4 dny	dveřní přihrádka
máslo a margarín	1 týden	dveřní přihrádka
balené potraviny např. jogurt, mléko	dle data spotřeby výrobce	dveřní přihrádka
vejce	1 měsíc	dveřní přihrádka pro vejce
vařené jídlo	2 dny	všechny police

Nejlepší doba skladování v mrazničce s doporučeným nastavením je následující:

Ryby a různé druhy masa	Příprava	Doba skladovaní (měsíce)	Délka rozmrazování při pokojové teplotě (hodiny)
Hovězí steak	Zabalený k mražení v praktických porcích	6-10	1-2
Jehněčí maso	Zabalený k mražení v praktických porcích	6-8	1-2
Telecí pečeně	Zabalený k mražení v praktických porcích	6-10	1-2
Telecí kostky	Na malé kousky	6-10	1-2
Skopové kousky	Na kousky	4-8	2-3
Mleté maso	Musí být zabalené	1-3	2-3
Droby (kousky)	Zabalený k mražení v praktických porcích	1-3	1-2
Párky/salámy	Musí být zabalené		Do rozmrazení
Kuře a krůta	Zabalený k mražení v praktických porcích	7-8	10-12
Kachna/husa	Zabalený k mražení v praktických porcích	4-8	10
Jelen/králík/kanec	Porce po 2,5 kg a bez kostí	9-12	10-12
Sladkovodní ryby (pstruh, kapr, štika, candát)	Musí být omyté a osušené, dobře vyčištěné, ocasní ploutev a hlava musí být odříznuté	2	Do úplného rozmrazení
Mořské ryby (okoun, platýs, kambala)		4-8	Do úplného rozmrazení
Tučné ryby (makrela, tuňák, sardinky)		2-4	Do úplného rozmrazení
Korýši	Očištění a v sáčcích	4-6	Do úplného rozmrazení
Kaviár	Ve vlastním hliníkovém nebo plastovém obalu	2-3	Do úplného rozmrazení
Hlemýždi	Ve slané vodě, v hliníkovém nebo plastovém obalu	3	Do úplného rozmrazení

Zelenina a ovoce	Příprava	Doba skladovaní (měsíce)	Délka rozmrazování při pokojové teplotě (hodiny)
Květák	Odstraňte listy, rozdělte na části a vložte do nádoby s vodou a trochou citrónu.	10-12	Lze použít ve zmražené formě
Fazolky, zelené fazolky	Omyjte a nakrájejte na malé kousky.	10-13	Lze použít ve zmražené formě
Hrášek	Vyloupejte a opláchněte	12	Lze použít ve zmražené formě
Houby a chřest	Omyjte a nakrájejte na malé kousky.	6-9	Lze použít ve zmražené formě
Zelí	Očištěné	6-8	2
Lilek	Po omytí nakrájejte na 2 cm kousky.	10-12	Plátky oddělte
Kukuřice	Očistěte a zabalte klas nebo zrna.	12	Lze použít ve zmražené formě
Mrkev	Očistěte a nakrájejte na plátky.	12	Lze použít ve zmražené formě
Paprika	Odstaňte stonek, rozdělte na poloviny a odstraňte semínka.	8-10	Lze použít ve zmražené formě
Špenát	Omytý.	6-9	2
Jablko a hruška	Nakrájené, oloupané.	8-10	(v chladničce) 5
Meruňka a broskev	Rozpulte a odstraňte pecku.	4-6	(v chladničce) 4
Jahoda a malina	Omyjte a očistěte.	8-12	2
Vařené ovoce	V nádobě s přidáním 10% cukru.	12	4
Švestky, třešně, višně	Omyjte je a vyjměte pecky.	8-12	5-7

	Délka skladování (měsíce)	Délka rozmrazování při pokojové teplotě (hodiny)	Délka rozmrazování v troubě (minuty)
Chléb	4-6	2-3	4-5 (220-225°C)
Sušenky	3-6	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Koláč	1-3	2-3	5-10 (200-225 °C)

	Délka skladování (měsíce)	Délka rozmrazování při pokojové teplotě (hodiny)	Délka rozmrazování v troubě (minuty)
Dort	1-1,5	3-4	5-8 (190-200 °C)
Listové těsto	2-3	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2-3	2-4	15-20 (200 °C)

Zmrazování čerstvých potravin

- Mrazící oddíl je vhodný ke zmrazování čerstvých potravin a ukládání zmrazených a hluboce zmrazených potravin na dlouhou dobu.
- Čerstvé potraviny, které mají být zmraženy, vložte do spodního oddílu.
- Proces super zmrazování trvá 24 hodin: během této doby nepřidávejte ke zmražení další potraviny.

Ukládání mražených potravin

Při prvním spuštění nebo po delší době, kdy nebyl spotřebič v provozu, jej ponechejte běžet v super mrazícím režimu (pokud tento režim Váš spotřebič umožňuje).

DŮLEŽITÉ!
V případě nechtěného rozmrazení, například pokud došlo k výpadku proudu po delší dobu, než je uvedeno v tabulce technických charakteristik, je třeba rozmražené potraviny rychle zkonzumovat nebo ihned uvařit, a až poté znovu zmrazit (po uvaření).

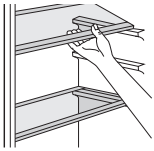
Rozmrazování

- Hluboce zmrazené potraviny lze před použitím nechat rozmrazit v chladničce nebo při pokojové teplotě, podle toho, kolik času máte k dispozici.
- Malé kusy lze začít tepelně upravovat i zmrazené, ihned po vyjmutí z mrazáku. V takovém případě potrvá tepelná úprava déle.

Ledové kostky

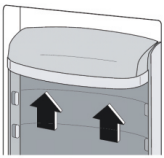
Tento spotřebič lze vybavit jedním nebo více tácky pro výrobu ledových kostek.

Příslušenství



Odnímatelné police
Stěny chladničky jsou vybaveny řadou výstupků, takže police lze umístit dle vlastního přání.

Umístění dveřních přihrádek



Aby bylo možné ukládat balení potravin různých velikostí, lze dveřní přihrádky vyjmout. Postupujte přitom následujícím způsobem: postupně přihrádku posunujte ve směru šipek, dokud se neuvolní.

Užitečné rady a tipy

Abyste zmrazovací proces co nejlépe využili, uvádíme několik důležitých pokynů:

- Maximální množství potravin, které lze zmrazit za 24 hodin, je uvedeno na typovém štítku.
- Proces zmrazování trvá 24 hodin. Během této doby nepřidávejte ke zmražení další potraviny.
- Zmrazujte pouze kvalitní čerstvé a důkladně očištěné potraviny.
- Připravujte potraviny v malých porcích, aby bylo možné je rychle a kompletně zmrazit a posléze rozmrazit jen potřebné množství.
- Potraviny zabalte do alobalu nebo igelitu a ujistěte se, že balení je vzduchotěsné.
- Zabraňte tomu, aby se čerstvé, dosud nezmrazené potraviny, dotýkaly již zmrazených potravin. Zabráníte tak zvýšení jejich teploty.
- Netučné potraviny lze uchovávat lépe a déle než tučné; sůl zkracuje trvanlivost potravin.
- Led konzumovaný ihned po vyjmutí z mrazáku může způsobit popálení pokožky mrazem.
- Doporučuje se označit každý jednotlivý zmrazený kus datem, abyste měli přehled o době uskladnění.

Pokyny pro skladování mražených potravin

Chcete-li mrazák maximálně využít, pak byste měli zajistit následující:

- Ujistit se, že kupované mražené potraviny byly prodejcem řádně skladovány.
- Ujistit se, že mražené potraviny budou dopraveny z prodejny do mrazáku v nejkratším možném čase.
- Neotvírat příliš často dveře ani je nenechávat otevřené déle, než je nezbytně nutné.
- Po rozmrazení podléhají potraviny rychlé zkáze a nelze je znovu zmrazovat.
- Nepřekračujte dobu uskladnění uvedenou výrobcem potravin.

Pokyny pro skladování čerstvých potravin

Nejlepších výsledků dosáhnete, pokud budete dodržovat následující pravidla:

- Nedávejte do lednice teplé potraviny ani vypařující se tekutiny.
- Potraviny zakrývejte a balte, zejména pokud mají silnou vůni.
- Připravené potraviny (všechny druhy): zabalte je do polyetylénových sáčků a ukládejte je na skleněné police nad oddílem pro zeleninu.
- Z bezpečnostních důvodů tímto způsobem ukládejte potraviny maximálně jeden až dva dny.
- Vařené potraviny, studená jídla atd.: je třeba je zakrýt a lze je skladovat na kterékoliv polici.
- Ovoce a zelenina: je třeba je důkladně očistit a uložit do určeného zvláštního oddílu (oddílů).
- Máslo a sýr: měly by se ukládat ve speciálních vzduchotěsných nádobách nebo zabalené v alobalu či v polyetylénových sáčcích s maximálním zamezením přístupu vzduchu.
- Láhve s mlékem: mely by být uzavřeny a skladovány ve dveřních přihrádkách.
- Banány, brambory, cibule a česnek, pokud nejsou zabalené, se nesmí v chladničce skladovat.

Doporučené umístění jednotlivých typů potravin do různých oddělení/přihrádek spotřebiče

Oddělení/ přihrádka spotřebiče	Typ potraviny
Dveře nebo dveřní přihrádky chladničky	* Potraviny s přírodními konzervačními látkami, jako jsou džemy, džusy, nápoje, koření. * Neskladujte potraviny podléhající rychlé zkáze
Zásuvka pro ovoce a zeleninu	* Ovoce, bylinky a zelenina by měly být umístěny odděleně v zásuvce na ovoce a zeleninu. * Neskladujte v chladničce banány, cibuli, brambory, česnek
Spodní police v chladničce (eventuálně zásuvka na čerstvé maso, drůbež, ryby - je-li ve spotřebiči přítomna)	* Syrové maso, drůbež, ryby - pro krátkodobé skladování
Střední police v chladničce	* Mléčné výrobky, vejce
Horní police v chladničce	* Potraviny, které nepotřebují vaření, jako jsou potraviny připravené k přímé konzumaci, lahůdky, včetně otevřených balení těchto potravin.

Doporučené umístění jednotlivých typů potravin do různých oddělení/přihrádek mrazničky (pokud je součástí vašeho spotřebiče – a s přihlédnutím ke skutečnému počtu zásuvek/polic v mrazáku):

Oddělení / přihrádka spotřebiče	Typ potraviny
Spodní zásuvka / police	syrové maso, drůbež, ryby
Střední zásuvka / police	mražená zelenina, hranolky
Horní zásuvka / polička	zmrzlina, mražené ovoce, zmrazené pečivo

Čištění

Z hygienických důvodů je třeba vnitřní prostory chladničky včetně vnitřního příslušenství pravidelně čistit.

UPOZORNĚNÍ!

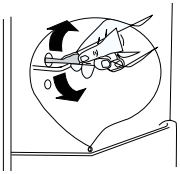
Při čištění nesmí být spotřebič připojen k síti. Hrozí úraz elektrickým proudem! Před čištěním spotřebič vypněte a odpojte zástrčku ze sítě, anebo vypněte jistič nebo pojistky. Nikdy spotřebič nečistěte parním čističem. Na elektrických komponentech může kondenzovat vlhkost. Horké páry mohou způsobit poškození plastových částí. Před vrácením do servisu musí být spotřebič suchý.

DŮLEŽITÉ!

Éterické oleje a organická rozpouštědla mohou poškodit plastové části, např. citrónový džus nebo šťáva z pomerančových slupek, kyselina máselná nebo čistidla obsahující kyselinu octovou.

- Zabraňte tomu, aby se tyto látky dostaly do kontaktu se součástmi spotřebiče.
- Nepoužívejte brusná čistidla.
- Pokud mrazené potraviny vyjmete z mrazáku, skladujte je na studeném místě, dobře přikryté.
- Vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku ze sítě nebo vypněte jistič nebo pojistky.
- Spotřebič a vnitřní příslušenství čistěte tkaninou a vlažnou vodou. Po čištění vodu otřete a vše vytřete do sucha.
- Po úplném vysušení uveďte spotřebič znovu do provozu.

Čištění odvodňovacího otvoru



Aby nedocházelo k zaplavování chladničky odmraženou vodou, pravidelně čistěte odvodňovací otvor na zadní stěně. K čištění použijte čistič dle obrázku. Není součástí dodávky spotřebiče.

Výměna svítidla

Vnitřní osvětlení je typu LED. Chcete-li jej vyměnit, kontaktujte prosím kvalifikovaného technika.

Odmrazování mrazáku

Mrazící oddíl se postupem časy pokryje námrazou. Námrazu je třeba odstraňovat.
K odstranění námrazy z výparníku nikdy nepoužívejte ostré kovové předměty, protože byste jej mohli poškodit.
Pokud je však led na vnitřní izolaci příliš tlustý, proveďte kompletní odmrazení, a to následovně:

- Odpojte spotřebič ze sítě.
- Vyjměte uložené potraviny, zabalte je do několika vrstev novin a uložte je na chladném místě.
- Nechejte dveře otevřené a pod spotřebič umístěte nádobu na zachycení rozmražené vody.
- Po skončení omrazování důkladně vysušte vnitřek chladničky.
- Zapojte spotřebič opět do zásuvky.

VI. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

UPOZORNĚNÍ!
Než začnete řešit jakýkoliv problém se spotřebičem, odpojte jej z elektrické sítě. Problémy, které nejsou uvedeny v tomto návodu, může řešit pouze kvalifikovaný elektrikář nebo povolaná osoba.

DŮLEŽITÉ!
Během běžného provozu jsou slyšet různé zvuky (z kompresoru, z cirkulace chladiva) – tyto zvuky nejsou důvodem k reklamaci!

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje.	Knoflík regulace teploty je nastaven na hodnotu „0“.	Nastavením knoflíku na jinou hodnotu zapnete spotřebič.
	Síťová zástrčka není zapojena nebo je uvolněná.	Zapojte síťovou zástrčku.
	Pojistka se spálila nebo je vadná.	Zkontrolujte pojistku a v případě nutnosti ji vyměňte.
	Zásuvka je vadná.	Vady elektrické sítě musí opravit elektrikář.
Potraviny jsou příliš teplé.	Teplota není správně nastavená.	Podívejte se do části zabývající se počátečním nastavením teploty.
	Dveře byly delší dobu otevřené.	Dveře otevírejte pouze po nezbytně nutnou dobu.
	Během posledních 24 hodin bylo do spotřebiče vloženo velké množství teplých potravin.	Nastavte regulátor teploty dočasně na nižší hodnotu.
	Spotřebič je blízko zdroje tepla.	Viz část zabývající se místem instalace.
Spotřebič chladí příliš silně.	Teplota je nastavena na příliš nízkou hodnotu.	Nastavte knoflík regulace teploty dočasně na vyšší hodnotu.
Nezvyklé zvuky.	Spotřebič nestojí rovně.	Upravte nastavení nožek.
	Spotřebič se dotýká stěny nebo jiných předmětů.	Mírně spotřebič posuňte.
	Některá část zadní strany spotřebiče, například potrubí, se dotýká jiné části nebo stěny.	Je-li to nutné, opatrně příslušnou část odkloňte tak, aby se ničeho nedotýkala.
Voda na podlaze.	Odvodňovací otvor je ucpaný.	Viz část týkající se čištění.
Boční stěna je teplá.	V panelu je kondenzátor.	Jde o normální jev.

Pokud se porucha objeví znovu, kontaktujte servisní středisko.

VII. TECHNICKÉ INFORMACE

- Technické informace se nacházejí na Typovém štítku uvnitř spotřebiče (eventuálně na jeho zadní straně) a na energetickém štítku.
- „Informační list“ a „Návod k použití“ najdete ke stažení na stránkách: **www.goddess.cz**
- QR kód na energetickém štítku, dodaném se spotřebičem, poskytuje webový odkaz na Informace, týkající se specifikace tohoto spotřebiče v EU EPREL databázi.
- Uschovejte energetický štítek společně s uživatelskou příručkou a všemi ostatními dokumenty, dodanými s tímto spotřebičem.
- Stejné informace v EPREL databázi je také možné najít pomocí odkazu: **https: //eprel.ec.europa.eu**
- Název modelu (číslo produktu) najdete na Typovém štítku spotřebiče, a také na energetickém štítku, dodaném se spotřebičem.
- Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.
- Případné další dotazy zasílejte na **info@goddess.cz**

VIII. PÉČE O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

- Vždy používejte originální náhradní díly.
- Při kontaktování našeho autorizovaného servisu nebo informační linky se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Název modelu (číslo produktu) a sériové číslo (SN).
- Tyto informace lze najít na Typovém štítku (eventuálně na samostatném štítku v jeho blízkosti).
- Výrobce si vyhrazuje právo změny bez předchozího upozornění.
- Originální náhradní díly pro vybrané konkrétní součásti výrobku jsou k dispozici minimálně 7 nebo 10 let (v závislosti na typu součásti), od uvedení posledního kusu spotřebiče na trh.
- Pro další informace ohledně servisu a nákupu náhradních dílů navštivte naše webové stránky: **www.goddess.cz/servis-eu**

IX. VAROVÁNÍ

VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM.

Informace o ochraně životního prostředí

Udělali jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balícími materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů

Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek nebo baterii (pokud je přiložena) v příslušném místě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení a baterií. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují místa zpětného odběru vysloužilého elektrozařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem nebo baterií či akumulátorem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte vysloužilé elektrozařízení a baterie/akumulátory do domovního odpadu. Informace o tom, kde je možné vysloužilé elektrozařízení zdarma odložit, získáte u vašeho prodejce a na obecním úřadě. Informace o tom, kde můžete zdarma odevzdat použité baterie nebo akumulátory, získáte také u vašeho prodejce a na obecním úřadě.

SK - Chladnička

RDE085GW8AE | RDC0116GW8E | RDB0143GW8E

I. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

- V záujme vlastnej bezpečnosti a na zabezpečenie správneho používania si pred inštaláciou a prvým použitím spotrebiča pozorne prečítajte tento návod, vrátane tipov a upozornení. Aby nedošlo k zbytočným chybám a nehodám, je dôležité zabezpečiť, aby osoby používajúce spotrebič boli dôkladne oboznámené s jeho prevádzkou a bezpečnostnými funkciami. Tento návod uschovajte a uistite sa, že zostane u spotrebiča aj v prípade jeho presťahovania alebo predaja tak, aby každý, kto ho bude počas jeho životnosti užívať, bol riadne informovaný o použití a bezpečnosti.
- Dodržujte bezpečnostné opatrenia tohto návodu na použitie z dôvodu bezpečnosti a ochrany majetku, pretože výrobca nezodpovedá za škody spôsobené ich nedodržiavaním.

Bezpečnosť detí a nemohúcich osôb

- Spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, len ak sú pod dohľadom alebo majú pokyny týkajúce sa používania spotrebiča a chápu s tým spojené riziká.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu vkladať a následne aj vykladať potraviny z chladiacich spotrebičov.
- Je potrebné dohliadať na deti, aby sa so spotrebičom nehrali.
- Čistenie a údržbu by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a nie sú pod dohľadom.
- Akékoľvek obaly ukladajte mimo dosahu detí, pretože hrozí riziko udusenia.
- Ak spotrebič vyraďuje z prevádzky, vytiahnite ho za zásuvky, odstrihnite sieťový kábel (čo najbližšie spotrebiča) a odstráňte dvere, aby hrajúce sa deti neutrpeli úraz elektrickým prúdom alebo sa do spotrebiča nezavreli.
- Ak má tento spotrebič s magnetickým uzáverom dverí nahradiť starší spotrebič s pružinovým zámkom (západkou) na dverách alebo na veku, uistite sa pred vyvezením starého spotrebiča, že ste túto pružinovú západku znefunkčnili. Zabránite tým, že sa spotrebič nestane smrtiacou pascou pre deti.

Všeobecná bezpečnosť

UPOZORNENIE!
Dbajte, aby boli voľné vetracie otvory v okolí spotrebiča alebo tam, kde je spotrebič zabudovaný.

UPOZORNENIE!
Nepoužívajte na urýchlenie odmrazovacieho procesu mechanické zariadenia ani iné prostriedky, než tie, ktoré odporúča výrobca.

UPOZORNENIE!
Nepoškodzujte chladiace okruhy.

UPOZORNENIE!
Vnútri chladiacich zariadení spotrebičov nepoužívajte iné elektrické spotrebiče (napríklad zariadenia na výrobu zmrzliny), ak nie sú na tento účel schválené výrobcom.

UPOZORNENIE!
Nedotýkajte sa žiarovky, ak bola dlhšiu dobu zapnutá, pretože môže byť veľmi teplá.[1)]

VAROVANIE!
Pri umiestnení spotrebiča zaistite, aby napájací kábel nebol nikde zaseknutý alebo poškodený.

VAROVANIE!
Za zadnú stenu prístroja neumiestňujte viacnásobné zásuvky, ani prenosné napájacie zdroje (predlžovačky).

- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky, napríklad aerosóly s horľavým stlačeným plynom.
- Chladiace okruhy spotrebiče obsahujú chladivo izobután (R600a), čo je prírodný plyn s vysokou úrovňou prispôsobenia sa okoliu, ktorý je však horľavý.
- Pri preprave a inštalácii spotrebiča sa uistite, že nedošlo k poškodeniu niektorej zo súčastí chladiaceho okruhu.
  - Nepoužívajte otvorený oheň a zápalné prostriedky;
  - Miestnosť, kde sa spotrebič nachádza, dôkladne vetrajte.

- Je nebezpečné meniť špecifikácie alebo akýmkoľvek spôsobom tento výrobok upravovať. Poškodenie sieťového kábla môže spôsobiť skrat, požiar a (alebo) úraz elektrickým prúdom.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a na podobnému použitie, napríklad:
  - V zamestnaneckých kuchynkách, v obchodoch, kanceláriách a v inom pracovnom prostredí.
  - Na farmách a klientov v hoteloch, moteloch a inom prostredí rezidenčného typu.
  - V zariadeniach pre ubytovanie s raňajkami.
  - V stravovacích zariadeniach a na podobné použitie mimo maloobchod.

UPOZORNENIE!
Elektrické komponenty (zástrčka, sieťový kábel, kompresor atď.) Musí vymieňať certifikovaný servisný zástupca alebo kvalifikovaný servisný technik.

UPOZORNENIE!
Žiarovka dodávaná v tomto spotrebiči je „žiarovkou pre špeciálne použitie“, ktoré je použiteľná len s príslušným spotrebičom. Túto „žiarovku pre špeciálne použitie“ nie je možné používať pre svietenie v domácnosti.[1)]

- Sieťový kábel sa nesmie predlžovať.
- Uistite sa, že sieťová zástrčka nie je stlačená ani poškodená zadnou stranou spotrebiča. Stlačená a poškodená elektrická zástrčka sa môže prehriať a spôsobiť požiar.
- Uistite sa, že sa môžete dostať k sieťovej zástrčke spotrebiča.
- Nevyťahujte zástrčku ťahaním za sieťový kábel.
- Ak je elektrická zásuvka uvoľnená, nezapájajte do nej zástrčku z dôvodu rizika úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.
- Spotrebič sa nesmie prevádzkovať bez žiarovky. [1)]
- Spotrebič je ťažký. Pri jeho sťahovaní je potrebná opatrnosť.
- Nedotýkajte sa predmetov vyňatých z mraziaceho oddielu, pokiaľ máte vlhké alebo mokré ruky, pretože by mohlo dôjsť k odreninám pokožky alebo mrazovým popáleninám.
- Nevystavujte spotrebič dlhšiu dobu priamemu slnku.

Každodenné používanie

- Neklaďte horúce potraviny na plastové časti spotrebiča.
- Neukladajte potraviny tak, že sa dotýkajú zadnej steny.
- Mrazené potraviny sa nesmú po rozmrazení znovu zmrazovať.
- Balené mrazené potraviny skladujte v súlade s pokynmi výrobcu mrazených potravin.[2)]
- Odporúčania výrobcu spotrebiča na uskladňovanie potravín je potrebné presne dodržiavať. Pozri príslušné pokyny.
- V mrazničke neskladujte sýtené a perlivé nápoje, pretože vytvárajú tlak na steny nádoby, čo môže pôsobiť ich roztrhnutie a následné poškodenie spotrebiča. [2)]
- Nanuky môžu spôsobiť popálenie mrazom, ak ich budete konzumovať ihneď po tom, čo ich vyberiete z mrazničky. [2)]
- Nikdy nevkladajte do mrazničky potraviny bez obalu! [2)]

Dodržujte prosím nasledujúce pokyny, aby ste zabránili kontaminácii potravín:

- Dlhodobé otváranie dverí môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v priehradkách spotrebiča.
- Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do styku s potravinami, a dostupné odvodňovacie systémy.
- Vyčistite nádrže na vodu, pokiaľ neboli použité 48 hodín, prepláchnite vodovodný systém napojený na prívod vody, ak voda nebola čerpaná počas 5 dní (ak ich spotrebič obsahuje).
- Surové mäso a ryby skladujte vo vhodných nádobách v chladničke tak, aby sa nedostali do styku s inými potravinami.
- Dvojhviezdičkové priestory pre mrazené potraviny (ak ich spotrebič obsahuje) sú vhodné pre skladovanie předmrazených potravín, skladovanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu kociek ľadu.
- Jedno-, dvoj- a trojhviezdičkové priestory (ak ich spotrebič obsahuje) nie sú vhodné pre zmrazovanie čerstvých potravín.
- Ak chladiaci spotrebič zostane po dlhšiu dobu prázdny, vypnite, odmrazte, vyčistite, osušte a nechajte dvierka otvorené, aby sa zabránilo tvorbe plesní vo vnútri spotrebiča.

Starostlivosť a údržba

- Pred vykonávaním údržby odpojte sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Nečistite spotrebič kovovými predmetmi.
- Neodstraňujte námrazu zo spotrebiča pomocou ostrých predmetov. Použite plastovú škrabku. [3)]

- Pravidelne kontrolujte odvodňovací kanálik pre vodu po rozmrazovaní. Ak je to nutné, vyčistite ho. Ak je odvodňovací kanálik upchatý, bude sa v dolnej časti spotrebiča hromadiť voda. [3]

---

[1] Ak je v oddelení svetlo.
[2] Ak má chladnička mraziaci oddiel.
[3] Ak má chladnička oddiel pre čerstvé potraviny.

Inštalácia

DÔLEŽITÉ!
V prípade elektrického pripojenia presne dodržiavajte pokyny uvedené v príslušných ustanoveniach.

- Rozbaľte spotrebič a skontrolujte, či nie je poškodený.
  Ak je spotrebič poškodený, nezapájajte ho. Prípadné poškodenie ihneď nahláste v mieste, kde ste spotrebič zakúpili. V takom prípade uschovajte obal.
- Odporúča sa počkať najmenej štyroch hodiny, než spotrebič zapojíte, aby mohol olej natiecť späť do kompresora.
- Okolo spotrebiča by mala byť umožnená dostatočná cirkulácia vzduchu, inak môže dôjsť k prehrievaniu. Ak chcete docieliť dostatočného odvetrávania spotrebiča, riaďte sa pri inštalácii príslušnými pokynmi.
- Všade tam, kde je to možné, je potrebné používať medzi spotrebičom a stenou rozpery, aby nedošlo k dotýkaniu alebo zachyteniu teplých súčastí (kompresora, kondenzátora) a tým možnému spáleniu.
- Spotrebič nesmie byť umiestnený v blízkosti radiátorov alebo sporákov.
- Uistite sa, že po inštalácii spotrebiča je sieťová zástrčka dostupná.

Servis

- Akékoľvek práce nutné na vykonanie servisu spotrebiča musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo kompetentná osoba.
- Servis tohto výrobku musí vykonávať autorizované servisné stredisko a musí sa používať len originálne náhradné diely.

Úspora energie

- Nevkladajte do spotrebiča teplé potraviny.
- Neukladajte potraviny blízko seba, pretože by ste tým bránili cirkulácií vzduchu.
- Uistite sa, že sa potraviny nedotýkajú zadnej steny priehradky (priehradiek).
- Ak dôjde k výpadku elektriny, neotvárajte dvere.
- Neotvárajte dvere často.
- Nenechávajte dvere otvorené po príliš dlhú dobu.
- Nenastavujte termostat na zbytočne nízku teplotu.
- Všetky zásuvky, police a dverové priehradky by mali byť umiestnené vo svojej pozícii pre dosiahnutie čo najnižšej spotreby energie.

Ochrana životního prostředí

Spotrebič neobsahuje plyny, ktoré by mohli poškodiť ozónovú vrstvu, a to v chladiacich okruhoch ani v izolačných materiáloch. Spotrebič nesmie byť likvidovaný spoločne s komunálnym odpadom. Izolačná pena obsahuje horľavé plyny: spotrebič je potrebné likvidovať podľa predpisov týkajúcich sa tohto spotrebiča, ktoré sú k dispozícii u oficiálnych služieb v mieste vášho bydliska. Dbajte, aby nedošlo k poškodeniu chladiacej jednotky, najmä tepelného výmenníka. Materiály použité v tomto spotrebiči označené symbolom ♲ sú recyklovateľné.

Tento symbol na produkte alebo balení znamená, že s produktom nemožno zaobchádzať ako s domovým odpadom, ale je potrebné ho dopraviť na príslušné zberné miesto odpadu pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Tým, že tento produkt bude správnym spôsobom zlikvidovaný, prispejete k tomu, že nedôjde k potenciálnym negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorým by došlo v dôsledku zlého postupu likvidácie odpadu. Pre podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku sa obráťte na miestny úrad, službu zaisťujúcu likvidáciu domáceho odpadu alebo obchod, kde ste výrobok zakúpili.

Baliace materiály

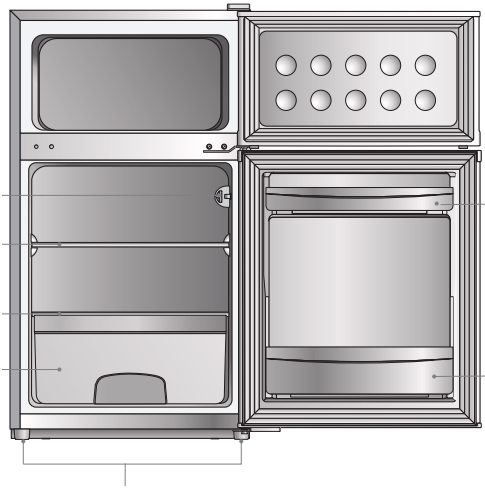
Materiály so symbolom ♲ sú recyklovateľné. Obal určený na recykláciu vhoďte do príslušných zberných nádob.

Likvidácia spotrebiča

1. Odpojte sieťový kábel zo sieťovej zásuvky.
2. Odstrihnite sieťový kábel a zlikvidujte ho.

VAROVANIE! Pri používaní, údržbe a likvidácii spotrebiča venujte pozornosť symbolu na ľavej strane, ktorý je umiestnený na zadnej strane spotrebiča (zadný panel alebo kompresor) so žltou alebo oranžovou farbou. Je to výstražný symbol „nebezpečenstvo požiaru“. V potrubí chladiva a kompresora sú horľavé materiály. Počas používania, servisu a likvidácie sa uistite, že sa spotrebič nachádza dostatočne ďaleko od zdroja ohňa.

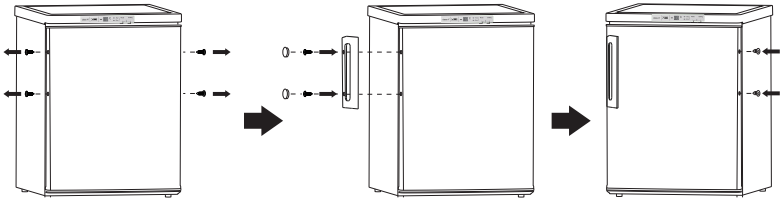
II. POPIS



Poznámka: Obrázok vyššie je len orientačný. Skutočný spotrebič sa v detailoch môže líšiť.

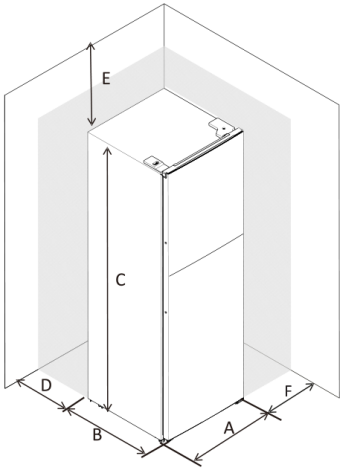
III. INŠTALÁCIA

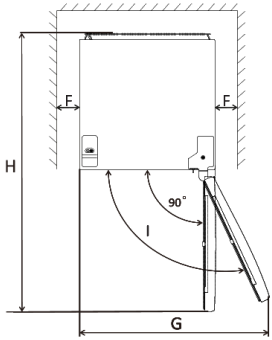
Inštalujte vonkajší držiak dverí (ak je priložený)



Požiadavka na priestor

- Ponechajte dostatok priestoru pre otvorenie dverí.
- Po oboch stranách nechajte medzeru aspoň 50 mm.

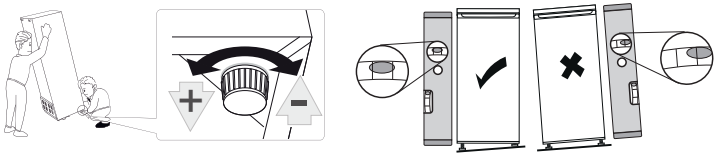




	RDE085GW8AE	RDC0116GW8E	RDB0143GW8E
A	480 mm	480 mm	545 mm
B	520 mm	530 mm	555 mm
C	850 mm	1160 mm	1430 mm
D	min 50 mm	min 50 mm	min 50 mm
E	min 50 mm	min 50 mm	min 50 mm
F	min 50 mm	min 50 mm	min 50 mm
G	960 mm	960 mm	1090 mm
H	1000 mm	1010 mm	1110 mm
I	135 °	135 °	135 °

Vyrovnanie spotrebiča

- Vyrovnanie vykonáte pomocou dvoch nastaviteľných nožičiek na prednej strane spotrebiča.
- Pokiaľ nie je spotrebič vyrovnaný, dvere a magnetické tesnenie nebudú dobre doliehať.



Miesto

Inštalujte tento spotrebič tam, kde okolitá teplota zodpovedá druhu klímy na typovom štítku spotrebiča. Pre chladiace spotrebiče s klimatickou triedou:

- rozšírené mierne pásmo: „Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplotách okolia od 10 ° C do 32 ° C.“; (SN)
- mierne pásmo: „Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplotách okolia od 16 ° C do 32 ° C.“; (N)
- subtropické pásmo: „Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplotách okolia od 16 ° C do 38 ° C.“; (ST)
- tropické pásmo: „Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplotách okolia od 16 ° C do 43 ° C.“; (T)

Toto zariadenie nie je určené na používanie v nadmorských výškach pres 2000 m n.m.
RDB0143GW8E je určené do klimatické triedy N, ST alebo teploty okolia 16 - 38°C.
RDC0116GW8E je určené do klimatické triedy N alebo teploty okolia 16 - 32°C

Umiestnenie

Spotrebič je potrebné inštalovať v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla, ako sú radiátory, bojlery, priame slnko atď. Zabezpečte, aby okolo zadnej časti skrine spotrebiča mohol voľne cirkulovať vzduch. V prípade, že spotrebič je umiestnený pod prečnievajúcu stenou, musí byť medzi hornou časťou skrine spotrebiča a stenou medzera najmenej 100 mm, aby bol zaistený najlepší výkon spotrebiča. V ideálnom prípade je však lepšie spotrebič pod prečnievajúcu stenu neumiestňovať. Presné vyrovnanie spotrebiča je zabezpečené jednou alebo viacerými nastaviteľnými nožičkami v základni spotrebiča. Tento chladiaci spotrebič nie je určený na zabudovanie.

UPOZORNENIE!
Je potrebné zabezpečiť, aby bolo možné odpojiť spotrebič od elektrického napájania zo siete, preto musí byť po inštalácii spotrebiča zástrčka ľahko prístupná.

Elektrické zapojenie

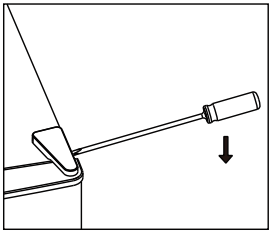
- Pred zapojením do siete sa uistite, že napätie a spotreba uvedené na typovom štítku zodpovedajú elektrickému napájania u vás doma. Spotrebič musí byť uzemnený. Zástrčka kábla elektrického napájania je na tento účel vybavená príslušným kontaktom. Ak nie je zásuvka elektrického napájania vo vašej domácnosti uzemnená, pripojte spotrebič k zvláštnemu uzemneniu v súlade s aktuálnymi predpismi po konzultácii s kvalifikovaným elektrikárom.
- Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť v prípade, že vyššie uvedené bezpečnostné opatrenia nebudú dodržané.

IV. ZMENA ORIENTÁCIE DVERÍ

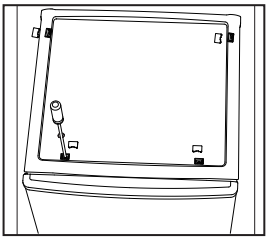
Potrebné nástroje: krížový skrutkovač, skrutkovač s plochým koncom, šesťhranný kľúč

- Zaistite, aby bol spotrebič odpojený zo zásuvky a prázdny.
- Aby bolo možné odstrániť dvere, je potrebné nakloniť spotrebič smerom dozadu. Oprite spotrebič o pevný predmet, aby počas zmeny orientácie dverí nepošmykol.
- Všetky odstránené časti je potrebné si ponechať, aby mohli byť dvere znovu nainštalované.
- Neklaďte spotrebič naležato, mohlo by dôjsť k poškodeniu chladiaceho systému.
- Pri montáži je lepšie, ak sa spotrebičom manipulujú 2 osoby.

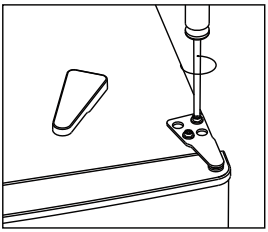
1a. (RDE085GW8AF, RDB0143GW8F)
Kryt horného závesu opatrne odstráňte plochým skrutkovačom.



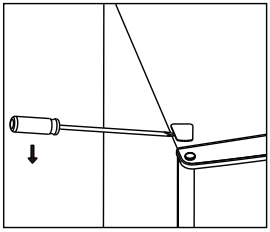
1b. (RDC0116GW8F)
Odstráňte kryty skrutiek (dvoch alebo štyroch - podľa prevedenia vášho spotrebiča), odskrutkujte skrutky a odstráňte horný kryt.



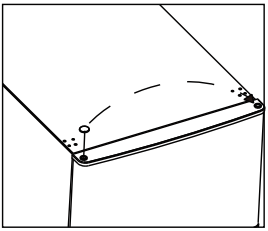
2. Odskrutkujte horný záves pomocou krížového skrutkovača.



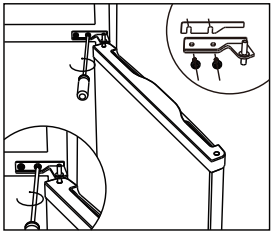
3. Odstráňte kryt otvoru plochým skrutkovačom.



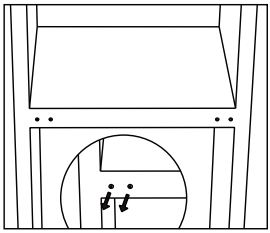
4. Presuňte kryt otvoru pre pánt zľava doprava.
   Potom zdvihnite horné dvierka a umiestnite ich na mäkký povrch, aby sa zabránilo poškriabaniu.



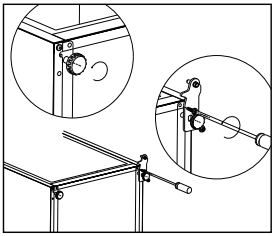
5. Odskrutkujte prostredný záves a potom zdvihnite spodné dvierka a položte ich na mäkkú podložku, aby nedošlo k poškriabaniu.



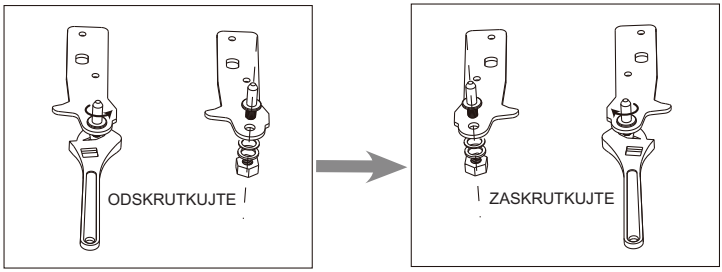
6. Presuňte dva kryty stredných otvorov zľava doprava.



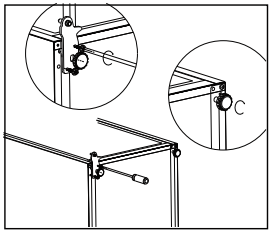
7. Položte zadnú stranu skrinky na mäkkú podložku.
   A odskrutkujte spodný záves a vyrovnávacie nôžky.



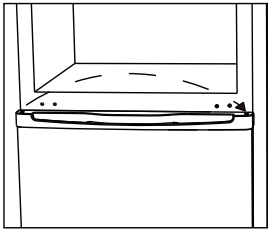
8. Odskrutkujte a vyberte čap spodného závesu, otočte záves a zaskrutkujte čap späť.



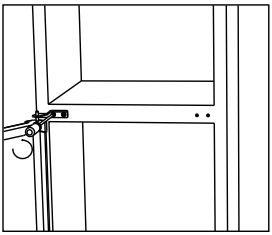
9. Namontujte záves na ľavú stranu a vyrovnávacie nôžky na obe strany.



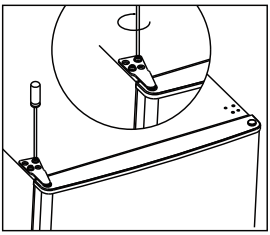
10. Postavte chladničku a nasaďte dvere na spodný záves. Uistite sa, že čap spodného závesu je zasunutý do spodného otvoru dverí. Potom presuňte kryt otvoru dolných dverí z ľavej strany na pravú stranu.



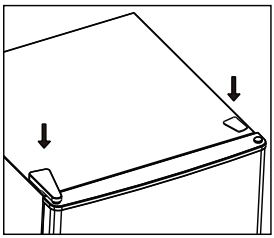
11. Nainštalujte stredný záves.



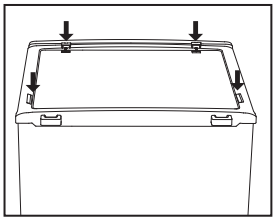
12. Namontujte horné dvierka s horným závesom.



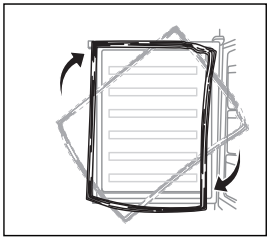
13a. (RDE085GW8AF, RDB0143GW8F)
Zaklapnite kryt závesov a kryt otvorov na hornej časti chladničky.



13b. (RDC0116GW8F)
Vraťte horní kryt zpět na místo a přišroubujte ho.



14. Vyberte tesnenie dverí chladničky a mrazničky, otočte ich o 180° a potom ich vložte späť.



V. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

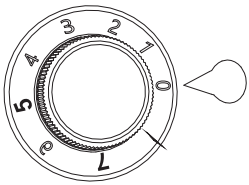
Prvé použitie / vyčistenie vnútorného priestoru

Pred prvým použitím spotrebiča umyte vnútorné priestory a všetko vnútorné príslušenstvo vlažnou vodou s neutrálnym umývacím prípravkom, aby ste odstránili typický pach úplne nového výrobku. Potom spotrebič dôkladne vysušte.

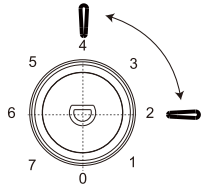
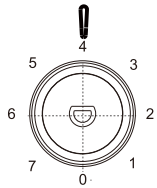
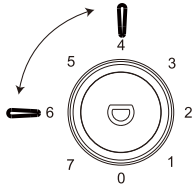
DÔLEŽITÉ!
Nepoužívajte čistiace prostriedky ani brúsne prášky, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu povrchovej úpravy.

Nastavenie teploty

Zapojte Váš spotrebič do zásuvky. Vnútorná teplota je riadená termostatom. Existuje osem stupňov nastavenia.
1: je najteplejšie nastavenie (najmenej chladí)
7: je najchladnejšie nastavenie (najvyššia účinnosť chladenia)
0: chladenie je vypnuté



Odporučené nastavenie teploty

Teplota okolia	Nastavenie chladničky
Teplejšia (29 °C a viac)	 nastavte na 2-4
Normálna (21 °C - 28 °C)	 nastavte na 4
Chladnejšia (20 °C a menej)	 nastavte na 4-6

Dopad na skladovanie potravín

Doba skladovateľnosti sa môže pri inom nastavení spotrebiča znížiť.
Najlepšia doba skladovania v chladničke s odporučeným nastavením je nasledujúca:

Potravina	Doba skladovateľnosti	Ako a kde skladovať
zelenina a ovocie	1 týždeň	zásuvka na zeleninu
mäso a ryby	2-3 dni	zabaľte do fólie, vrecka alebo krabičky na mäso a skladujte na sklenenej polici
čerstvý syr	3-4 dni	priehradka dverí
maslo a margarín	1 týždeň	priehradka dverí
balené potraviny napr. jogurt, mlieko	podľa dátumu spotreby výrobcu	priehradka dverí
vajcia	1 mesiac	priehradka dverí pre vajcia
varené jedlo	2 dni	všetky police

Najlepšia doba skladovania v mrazničke s odporučeným nastavením je nasledujúca:

Ryby a mäso	Príprava	Dĺžka skladovania (mesiace)	Dĺžka rozmrazovania pri izbovej teplote (hodiny)
Hovädzí stejk	Zabalené na zmrazenie v primeraných porciách	6-10	1-2
Jahňacie mäso	Zabalené na zmrazenie v primeraných porciách	6-8	1-2
Teľacie pečené mäso	Zabalené na zmrazenie v primeraných porciách	6-10	1-2
Teľacie kocky	Na malé kúsky	6-10	1-2
Ovčie kocky	Na kúsky	4-8	2-3
Mleté mäso	V primeraných porciách, zabalené bez okorenenia	1-3	2-3
Drobky (kus)	Na kúsky	1-3	1-2
Jaternice/saláma	Musia byť zabalené aj vtedy, ak sú v črievku		Do rozmrazenia
Kura a moriak	Zabalené na zmrazenie v primeraných porciách	7-8	10-12
Hus/kačka	Zabalené na zmrazenie v primeraných porciách	4-8	10
Jeleň/zajac/diviak	Porcie po 2,5 kg a bez kostí	9-12	10-12
Sladkovodná ryba (pstruh, kapor, severská šťuka, sumec)	Mala by sa umyť a vysušiť po detailnom vyčistení zvnútra a odstránení šupín, chvosta, hlavy a mala by sa narezať na miestach, kde je to potrebné.	2	Kým sa dobre nerozmrazí
Štíhle ryby (morský ostrież, kambala veľká, platýz)		4-8	Kým sa dobre nerozmrazí
Tučné ryby (tuniak bonito, makrela, lufara dravá, sardela)		2-4	Kým sa dobre nerozmrazí
Kôrovce	Očistené a vložené do sáčkov	4-6	Kým sa dobre nerozmrazí
Kaviár	Vo svojom balení, vo vnútri hliníkového alebo plastového pohárika	2-3	Kým sa dobre nerozmrazí
Slimák	V slanej vode, vo vnútri hliníkového alebo plastového pohárika	3	Kým sa dobre nerozmrazí

Zelenina a ovocie	Príprava	Dĺžka skladovania (mesiace)	Dĺžka rozmrazovania pri izbovej teplote (hodiny)
Karfiol	Odstráňte listy, rozdeľte jadro na časti a nechajte ho odstáť vo vode, v ktorej je malé množstvo citrónu	10-12	Lze použít ve zmražené formě
Zelené fazule, francúzske fazule	Umyte ich a narežte na malé kúsky.	10-13	Lze použít ve zmražené formě
Hrášok	Olúpte ho a umyte	12	Lze použít ve zmražené formě
Hríby a špargľa	Umyte ich a narežte na malé kúsky	6-9	Lze použít ve zmražené formě
Kel	Vyčistený	6-8	2
Baklažán	Po umytí narežte na kúsky s hrúbkou 2 cm	10-12	Plátky oddělte
Kukurica	Očistite ju a zabaľte ju so šúľkom alebo len ako zrná	12	Lze použít ve zmražené formě
Mrkva	Očistite ju a narežte na plátky	12	Lze použít ve zmražené formě
Korenie	Odstráňte stonku, rozdeľte na dve časti a oddeľte semienka	8-10	Lze použít ve zmražené formě
Špenát	Umývaný	6-9	2
Jablko a hruška	Naporcujte ich, pričom odstráňte jaderník	8-10	(v chladničce) 5
Marhuľa a broskyňa	Rozdeľte ich na polovičky a odstráňte kôstku	4-6	(v chladničce) 4
Jahody a maliny	Umyte ich a očistite	8-12	2
Varené ovocie	V pohárikuu s pridaním 10 % cukru	12	4
Slivky, čerešne, višne	Umyte ich a odstráňte stonky	8-12	5-7

	Dĺžka skladovania (mesiace)	Dĺžka rozmrazovania pri izbovej teplote (hodiny)	Trvanie rozmrazovania v rúre (minúty)
Chlieb	4-6	2-3	4-5 (220-225°C)
Pečivo	3-6	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Koláč	1-3	2-3	5-10 (200-225 °C)
Ovocná torta	1-1,5	3-4	5-8 (190-200 °C)
Lístkové cesto	2-3	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2-3	2-4	15-20 (200 °C)

Zmrazovanie čerstvých potravín

- Mraziaci oddiel je vhodný na zmrazovanie čerstvých potravín a ukladanie zmrazených a hlboko zmrazených potravín na dlhú dobu.
- Čerstvé potraviny, ktoré majú byť zmrazené, vložte do spodného oddielu.
- Maximálne množstvo potravín, ktoré možno zmraziť za 24 hodín, je uvedené na typovom štítku.
- Proces super zmrazovania trvá 24 hodín: počas tejto doby nepridávajte ku zmrazeniu ďalšie potraviny.

Ukladanie mrazených potravín

Pri prvom spustení alebo po dlhšej dobe, keď nebol spotrebič v prevádzke, ho ponechajte bežať v super mraziacom režime (ak je tento režim k dispozícii na Vašom spotrebiči).

DÔLEŽITÉ!
V prípade nechceného rozmrazenia, napríklad ak došlo k výpadku prúdu po dlhšiu dobu, než je uvedené v tabuľke technických charakteristík, treba rozmrazené potraviny rýchlo skonzumovať alebo ihneď uvariť, a až potom znova zmraziť (po uvarení).

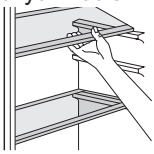
Rozmrazovanie

Hlboko zmrazené potraviny možno pred použitím nechať rozmraziť v chladničke alebo pri izbovej teplote, podľa toho, koľko času máte k dispozícii.
Malé kusy možno začať tepelne upravovať aj mrazené, ihneď po vybratí z mrazničky.
V takom prípade potrvá tepelná úprava dlhšie.

Ľadové kocky

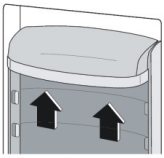
Tento spotrebič možno vybaviť jedným alebo viacerými tácky na výrobu ľadových kociek.

Príslušenstvo



Odnímateľné police
Steny chladničky sú vybavené radom výstupkov, takže police možno umiestniť podľa vlastného želania.

Umiestnenie dverových priehradiek



Aby bolo možné ukladať balenie potravín rôznych veľkostí, možno dverné priehradky vybrať. Postupujte pritom nasledovne: postupne priehradku posúvajte v smere šípok, kým sa neuvoľní.

Užitočné rady a tipy

Aby ste zmrazovací proces čo najlepšie využili, uvádzame niekoľko dôležitých pokynov:

- Maximálne množstvo potravín, ktoré možno zmraziť za 24 hodín, je uvedené na typovom štítku.
- Proces zmrazovania trvá 24 hodín. Počas tejto doby nepridávajte ku zmrazeniu ďalšie potraviny.
- Zmrazujte len kvalitné čerstvé a dôkladne očistené potraviny.
- Pripravujte potraviny v malých porciách, aby ich bolo možné rýchlo a kompletne zmraziť a neskôr rozmraziť len potrebné množstvo.
- Potraviny zabaľte do alobalu alebo igelitu a uistite sa, že balenie je vzduchotesné.
- Zabráňte tomu, aby sa čerstvé, doteraz nemrazené potraviny, dotýkali už zmrazených potravín. Zabránite tak zvýšeniu ich teploty.
- Netučné potraviny možno uchovávať lepšie a dlhšie ako tučné; soľ skracuje trvanlivosť potravín.
- Ľad konzumovaný ihneď po vybratí z mrazničky môže spôsobiť popálenie pokožky mrazom.
- Odporúča sa označiť každý jednotlivý mrazený kus dátumom, aby ste mali prehľad o čase uskladnenia.

Pokyny pre skladovanie mrazených potravín

Ak chcete mrazničku maximálne využiť, potom by ste mali zabezpečiť nasledujúce:

- Uistiť sa, že kupované mrazené potraviny boli predajcom riadne skladované.
- Uistiť sa, že mrazené potraviny budú dopravené z predajne do mrazničky v najkratšom možnom čase.
- Neotvárať príliš často dvere ani ich nenechávať otvorené dlhšie, než je nevyhnutne nutné.
- Po rozmrazení podliehajú potraviny skaze a nemožno ich znovu zmrazovať.
- Neprekračujte dobu uskladnenia uvedenú výrobcom potravín.

Pokyny pre uchovávanie čerstvých potravín

Najlepšie výsledky dosiahnete, ak budete dodržiavať nasledujúce pravidlá:

- Nedávajte do chladničky teplé potraviny ani vyparujúce sa tekutiny.
- Potraviny zakrývajte a baľte, najmä ak majú silnú vôňu.
- Pripravené potraviny (všetky druhy): zabaľte do polyetylénových vreciek a ukladajte ich na sklenené police nad oddielom pre zeleninu.
- Z bezpečnostných dôvodov týmto spôsobom ukladajte potraviny maximálne 1 - 2 dni.
- Varené potraviny, studené jedlá, atď.: treba ich zakryť a možno ich skladovať na ktorejkoľvek polici.
- Ovocie a zelenina: treba ich dôkladne očistiť a uložiť do určeného osobitného oddielu (oddielov).

Odporúčané umiestnenie jednotlivých typov potravín do rôznych oddelení / priehradiek spotrebiče

Oddelenie / priehradka spotrebiče	Typ potraviny
Dvere nebo dverné priehradky chladničky	* Potraviny s prírodnými konzervačnými látkami, ako sú džemy, džúsy, nápoje, koreniny. * Neskladujte potraviny podliehajúce skaze
Zásuvka pro ovocie a zeleninu	* Ovocie, bylinky a zelenina by mali byť umiestnené oddelene v zásuvke na ovocie a zeleninu. * Neskladujte v chladničke banány, cibuľu, zemiaky, cesnak
Spodná polica v chladničke (eventuálne zásuvka na čerstvé mäso, hydinu, ryby - ak je v spotrebiči prítomná)	* Surové mäso, hydina, ryby - pre krátkodobé skladovanie
Stredná polica v chladničke	* Mliečne výrobky, vajcia
Horná polica v chladničke	* Potraviny, ktoré nepotrebujú varenie, ako sú potraviny pripravené na priamu konzumáciu, lahôdky, vrátane otvorených balenie týchto potravín.

Odporúčané umiestnenie jednotlivých typov potravín do rôznych oddelení / priehradok mrazničky (ak je súčasťou vášho spotrebiča - a s prihliadnutím ku skutočnému počtu zásuviek / políc v mrazničke):

Oddelenie / priehradka spotrebiče	Typ potraviny
Spodná zásuvka , polica	mäso, hydina, ryby
Stredná zásuvka , polica	mrazená zelenina, hranolky
Horná zásuvka / polica	zmrzlina, mrazené ovocie, mrazené pečivo

Čistenie

Z hygienických dôvodov je potrebné vnútorné priestory chladničky vrátane vnútorného príslušenstva pravidelne čistiť.

UPOZORNENIE!

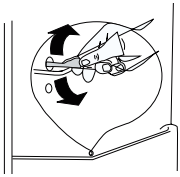
Pri čistení nesmie byť spotrebič pripojený k sieti. Hrozí úraz elektrickým prúdom! Pred čistením spotrebič vypnite a odpojte zástrčku zo siete, alebo vypnite istič alebo poistky. Nikdy spotrebič nečistite parným čističom. Na elektrických komponentoch môže kondenzovať vlhkosť. Horúce pary môžu spôsobiť poškodenie plastových častí. Pred vrátením do servisu musí byť spotrebič suchý.

DÔLEŽITÉ!

Éterické oleje a organické rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové časti, napr. Citrónový džús alebo šťava z pomarančových šupiek, kyselina maslová alebo čistidlá obsahujúce kyselinu octovú.

- Zabráňte tomu, aby sa tieto látky dostali do kontaktu so súčasťami spotrebiča.
- Nepoužívajte brúsne čistidlá.
- Ak mrazené potraviny vyberiete z mrazničky, skladujte ich na studenom mieste, dobre prikryté.
- Vypnite spotrebič a vytiahnite zástrčku zo siete alebo vypnite istič alebo poistky.
- Spotrebič a vnútorné príslušenstvo čistite tkaninou a vlažnou vodou. Po čistení vodu utrite a všetko vytrite dosucha.
- Po úplnom vysušení uveďte spotrebič znovu do prevádzky.

Čistenie odvodňovacieho otvoru



Aby nedochádzalo k zaplavovaniu chladničky po rozmrazovaní vodou, pravidelne čistite odvodňovací otvor na zadnej stene. Na čistenie použite čistič podľa obrázku. Nie je súčasťou dodávky spotrebiča.

Výmena svietidlá

Vnútorné osvetlenie je typu LED. Ak ho chcete vymeniť, kontaktujte prosím kvalifikovaného technika.

Odmrazovanie mrazničky

Mraziaci oddiel sa postupom času pokryje námrazou. Námrazu treba odstraňovať.
Na odstránenie námrazy z výparníka nikdy nepoužívajte ostré kovové predmety, pretože by ste ho mohli poškodiť.
Ak je však ľad na vnútornej izolácií príliš tučný, vykonajte kompletné odmrazenie, a to nasledovne:

- Odpojte spotrebič zo siete.
- Vyberte uložené potraviny, zabaľte ich do niekoľkých vrstiev novín a uložte ich na chladnom mieste.
- Nechajte dvere otvorené a pod spotrebič umiestnite nádobu na zachytenie rozmrazenej vody.
- Po skončení odmrazovania dôkladne vysušte vnútro chladničky.
- Zapojte spotrebič opäť do zásuvky.

VI. RIEŠENIE PROBLÉMOV

UPOZORNENIE!
Ako začnete riešiť akýkoľvek problém so spotrebičom, odpojte ho z elektrickej siete. Problémy, ktoré nie sú uvedené v tomto návode, môže riešiť len kvalifikovaný elektrikár alebo povolaná osoba.

DÔLEŽITÉ!
Počas bežnej prevádzky sú počuť rôzne zvuky (z kompresora, z cirkulácie chladiva). Tieto zvuky nie sú dôvodom na reklamáciu!

Problém	Možná príčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje.	Gombík regulácie teploty je nastavený na hodnotu "0".	Nastavením gombíka na inú hodnotu zapnete spotrebič.
	Sieťová zástrčka nie je zapojená alebo je uvoľnená.	Zapojte sieťovú zástrčku
	Poistka sa spálila alebo je chybná.	Skontrolujte poistku a v prípade nutnosti ju vymeňte.
	Zásuvka je chybná.	Poruchu elektrickej siete musí opraviť elektrikár.
Potraviny sú príliš teplé.	Teplota nie je správne nastavené.	Pozrite sa do časti zaoberajúcej sa počiatočným nastavením teploty.
	Dvere boli dlhší čas otvorené.	Dvere otvárajte len po nevyhnutne nutnú dobu.
	Počas posledných 24 hodín bolo do spotrebiča vložené veľké množstvo teplých potravín.	Nastavte regulátor teploty dočasne na nižšiu hodnotu.
	Spotrebič je blízko zdroja tepla.	Pozri časť zaoberajúca sa miestom inštalácie.
Spotrebič chladí príliš silno.	Teplota je nastavena na příliš nízkou hodnotu.	Nastavte gombík regulácie teploty dočasne na vyššiu hodnotu.
Nezvyklé zvuky.	Spotrebič nestojí rovno.	Upravte nastavenie nožičiek.
	Spotrebič sa dotýka steny alebo iných predmetov.	Mierne spotrebič posuňte.
	Niektorá časť zadnej strany spotrebiča, napríklad potrubia, sa dotýka inej časti alebo steny.	Ak je to potrebné, opatrne príslušnú časť odkloňte tak, aby sa ničoho nedotýkala.
Voda na podlahe.	Odvodňovacie otvor je upchatý.	Pozri časť týkajúcu sa čistenia.
Bočná stena je teplá	V paneli je kondenzátor.	Ide o normálny jav.

Ak sa porucha objaví znovu, kontaktujte servisné stredisko.

VII. TECHNICKÉ DÁTA

- Technické informácie sa nachádzajú na Typovom štítku vo vnútri spotrebiča (eventuálne na jeho zadnej strane) a na energetickom štítku.
- „Informačný list“ a „Návod na použitie“ nájdete k stiahnutiu na stránkach: **www.goddes.cz**
- QR kód na energetickom štítku dodanom so spotrebičom, poskytuje webový odkaz na informácie týkajúce sa špecifikácie tohto spotrebiča v EU EPREL databáze.
- Uschovajte energetický štítok spoločne s užívateľskou príručkou a všetkými ostatnými dokumentmi dodanými s týmto spotrebičom. Rovnaké informácie v EPREL databáze je tiež možné nájsť pomocou odkazu: **https://eprel.ec.europa.eu**
- Názov modelu (číslo produktu) nájdete na Typovom štítku spotrebiča, a tiež na energetickom štítku dodanom so spotrebičom.
- Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technickej špecifikácie výrobku.
- Prípadné ďalšie dotazy zasielajte na **info@goddess.cz**

VIII. STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

- Vždy používajte originálne náhradné diely.
- Pri kontaktovaní nášho autorizovaného servisu alebo informačnej linky sa uistite, že máte k dispozícii nasledujúce údaje: Názov modelu (číslo produktu) a sériové číslo (SN).
- Tieto informácie môžete nájsť na Typovom štítku (eventuálne na samostatnom štítku v jeho blízkosti).
- Výrobca si vyhradzuje právo zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.
- Originálne náhradné diely pre vybrané konkrétne súčasti výrobku sú k dispozícii minimálne 7 alebo 10 rokov (v závislosti na type súčasti) od uvedenia posledného kusu spotrebiča na trh.
- Pre ďalšie informácie ohľadne servisu a nákupu náhradných dielov navštívte naše webové stránky: **www.goddess.cz/servis-eu**

IX. VAROVANIE

VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĹNÉ SPOTREBITEĹOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a roztiahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiáli, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

Likvidácia starého elektrozariadenia a použitých batérií a akumulátorov

Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale označuje, že s výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom.
Po skončení životnosti odovzdajte prosím výrobok alebo batériu (ak je priložená) v príslušnom mieste spätného odberu, kde bude vykonaná recyklácia tohto elektrozariadenia a batérií. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú miesta spätného odberu odslúženého elektrozariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môže v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom alebo batériou, alebo akumulátorom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte odslúžené elektrozariadenie a batérie/akumulátory do domového odpadu. Informácie o tom, kde je možné odslúžené elektrozariadenie zadarmo odložiť, získate u vášho predajcu a na obecnom úrade. Informácie o tom, kde môžete bezplatne odovzdať použité batérie alebo akumulátory, získate aj u vášho predajcu a na obecnom úrade.

GODDESS

PL - Lodówka

RDE085GW8AE | RDC0116GW8E | RDB0143GW8E

I. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Aby zapewnić sobie bezpieczne i prawidłowe użytkowanie urządzenia, przed instalacją i pierwszym użyciem, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję użytkowania, z uwzględnieniem porad oraz ostrzeżeń. Aby uniknąć niepotrzebnych błędów i wypadków, należy upewnić się, że wszystkie osoby, które będą używać urządzenia, znają dokładnie zasady działania oraz wskazówki bezpieczeństwa dotyczące użytkowania zamrażarki. Instrukcję należy zachować i w razie przekazywania lub sprzedaży urządzenia innej osobie, należy wraz z nim przekazać instrukcje, tak by każdy użytkownik urządzenia był odpowiednio poinformowany o sposobie jego użycia i wskazówkach bezpieczeństwa.
- W celu zachowania bezpieczeństwa osobistego oraz mienia, należy przestrzegać środków ostrożności i zwracać uwagę na ostrzeżenia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem urządzenia.

Bezpieczeństwo dzieci i osób niepełnosprawnych

- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, intelektualnymi lub umysłowymi, lub też nie posiadające wystarczającej wiedzy lub doświadczenia wyłącznie wtedy, gdy są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo i gdy zostały dokładnie pouczone o sposobie korzystania z urządzenia i rozumieją ryzyko.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać, a następnie rozładowywać żywność z urządzeń chłodniczych.
- Dzieci powinny przebywać pod nadzorem, tak żeby nie bawiły się urządzeniem.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem i konserwacją urządzenia, chyba, że mają przynajmniej 8 lat, a ich praca jest nadzorowana.
- Wszelkie opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia materiałami opakowaniowymi.

- Przed pozbyciem się urządzenia, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilającego, a następnie odciąć kabel zasilający (tak by przy urządzeniu pozostała jak najkrótsza jego część oraz zdjąć drzwiczki, żeby uniemożliwić porażenie prądem lub zamknięcie się w urządzeniu (na przykład przez dzieci podczas zabawy).
- Jeśli urządzenie z zamknięciem magnetycznym ma zastąpić starszy model ze sprężyną domykającą w drzwiach lub pokrywie, przed pozbyciem się starego urządzenia, należy uszkodzić sprężynę. Zapobiegnie to sytuacji, w której urządzenie mogłoby stać się pułapką dla dzieci.

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE!
Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w zabudowie nie mogą być blokowane.

OSTRZEŻENIE!
Nie używać urządzeń mechanicznych lub innych sposobów przyspieszania procesu rozmrażania urządzenia, poza sposobami zalecanymi przez producenta.

OSTRZEŻENIE!
Nie dopuszczać do uszkodzenia obwodów chłodzących urządzenia.

OSTRZEŻENIE!
Nie używać wewnątrz urządzenia innych urządzeń elektrycznych (takich jak na przykład maszynki do lodów), chyba, że zostały one przeznaczone do takich celów przez ich producenta.

OSTRZEŻENIE!
Nie dotykać żarówki, jeśli była ona włączona przez dłuższy czas, może bowiem być bardzo gorąca.[1)]

OSTRZEŻENIE!
Podczas umieszczania urządzenia upewnij się, że przewód zasilający nie jest nigdzie ściśnięty lub uszkodzony.

OSTRZEŻENIE!
Nie należy umieszczać wielu gniazd lub przenośnych zasilaczy (przedłużaczy) z tyłu urządzenia.

- Nie przechowywać w urządzeniu materiałów wybuchowych takich jak opakowania z łatwopalnymi gazami w aerozolu.
- W obwodzie chłodniczym urządzenia znajduje się izobutan chłodniczy (R600a), naturalny gaz o niewielkim oddziaływaniu na środowisko, niemniej jednak należący do gazów palnych.
- W czasie transportu oraz instalacji urządzenia, należy zapewnić takie warunki, by nie został uszkodzony żaden element obwodu chłodniczego nie został uszkodzony.
  - Unikać otwartego ognia oraz źródeł zapłonu
  - Dobrze wywietrzyć pomieszczenie, w którym ma znaleźć się urządzenie
- Zmiany specyfikacji lub jakiekolwiek samodzielne modyfikacje urządzenia są niebezpieczne. Uszkodzenia przewodu zasilającego mogą spowodować zwarcie i/lub porażenie elektryczne.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w warunkach domowych oraz podobnych zastosowań takich jak:
  - Strefy kuchenne dla pracowników w sklepach, biurach i innych przedsiębiorstwach
  - Domki gospodarcze oraz do użytkowania przez gości w hotelach, motelach oraz innych placówkach turystycznych;
  - W usługach cateringowych oraz do zbliżonych zastosowań, poza handlem.

OSTRZEŻENIE!
Wszelkie części elektryczne (takie jak przewód zasilający, wtyczka, kompresor etc.) mogą być wymieniane wyłącznie przez pracownika autoryzowanego serwisu lub przez wykwalifikowanego serwisanta.

OSTRZEŻENIE!
Załączona do urządzenia żarówka należy do grupy żarówek specjalnego zastosowania, do użytku wyłącznie w urządzeniu, nie można używać jej w oświetleniu domowym.[1)]

- Nie przedłużać przewodu zasilającego.
- Należy zawsze sprawdzać, czy przewód zasilający nie jest zgnieciony lub uszkodzony przez tył urządzenia. Przytrzaśnięty lub uszkodzony przewód może doprowadzić do zwarcia, przegrzania się i pożaru. Należy zapewnić dostęp do wtyczki urządzenia.
- Nie ciągnąć za kabel zasilający.
- Jeśli gniazdo sieci elektrycznej jest poluzowane, nie należy wkładać do niego wtyczki. Może to prowadzić do ryzyka porażenia elektrycznego lub pożaru.
- Nie wolno użytkować urządzenia bez żarówki. [1)]
- Urządzenie jest ciężkie. Podczas jego przemieszczania należy zachować ostrożność.
- Nie wyjmować ani nie dotykać zamrożonych produktów w wilgotnymi lub mokrymi rękami. Może to doprowadzić do uszkodzenia skóry oraz odmrożeń.
- Nie dopuszczać do długotrwałego wystawiania urządzenia na oddziaływanie promieni słonecznych.

Codzienne użytkowanie

- Nie umieszczać gorących przedmiotów na plastikowych częściach urządzenia.
- Nie ustawiać produktów bezpośrednio przy tylnej ściance.
- Rozmrożonej żywności nie można ponownie zamrażać. [2)]
- Zapakowane fabrycznie produkty mrożone należy przechowywać z zgodnie ze wskazówkami ich producenta. [3)]
- Należy ściśle przestrzegać wskazówek dotyczących przechowywania żywności, podanych przez producenta urządzenia. Trzeba je sprawdzić w odpowiednich punktach niniejszej instrukcji.
- Nie wkładać do zamrażarki napojów gazowanych oraz musujących, ponieważ podczas zamrażania zwiększa się ciśnienie w butelkach, co może doprowadzić do wybuchu, który uszkodzi urządzenia. [2)]
- Lody na patyku spożywane bezpośrednio po wyjęciu z zamrażarki mogą spowodować odmrożenia. [2)]
- Nigdy nie należy wkładać jedzenie do zamrażalnika bez opakowania! [2)]

Postępuj zgodnie z tymi wytycznymi, aby zapobiec zanieczyszczeniu żywności:

- Otwieranie drzwi przez dłuższy czas może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorze urządzenia.
- Regularnie czyścić powierzchnie, które mogą wejść w kontakt z żywnością i dostępne systemy odwadniające.
- Wyczyść zbiorniki wody, jeśli nie są używane przez 48 godzin, przepłucz instalację wodną podłączoną do źródła wody, jeśli woda nie była pompowana przez 5 dni.
- Surowe mięso i ryby należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie miały styczności z innymi środkami spożywczymi.
- Dwugwiazdkowe komory z mrożonką (jeśli są prezentowane w urządzeniu) nadają się do przechowywania wstępnie zamrożonej żywności, przechowywania lub wytwarzania lodów i robienia kostek lodu.
- Komory jedno-, dwu- i trzygwiazdkowe (jeśli są prezentowane w urządzeniu) nie nadają się do zamrażania świeżej żywności. Jeśli urządzenie chłodnicze pozostaje puste przez dłuższy czas, wyłącz, rozmrażaj, wyczyść, osusz i pozostaw otwarte drzwi, aby zapobiec tworzeniu się pleśni wewnątrz urządzenia.

Czyszczenie i zabiegi pielęgnacyjne

- Przed zabiegami pielęgnacyjnymi należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania.
- Nie używać metalowych przedmiotów do czyszczenia urządzenia.
- Do usuwania lodu z urządzenia nie używać ostrych narzędzi. Korzystać z plastikowego skrobaka. [2)]
- Należy regularnie sprawdzać stan rurki odprowadzającej wodę pochodzącą z rozmrażania. Jeśli to konieczne, należy ją wyczyścić. Jeśli rurka jest zablokowana, woda będzie zbierała się na dnie urządzenia. [3)]

[1)] Jeśli we wnętrzu urządzenia jest oświetlenie.
[2)] Jeśli w urządzeniu znajduje się komora zamrażarki.
[3)] Jeśli w urządzeniu jest komora lodówki.

Instalacja

WAŻNE!
W celu prawidłowego wykonania podłączenia do źródła zasilania, należy postępować zgodnie ze wskazaniami instrukcji zawartymi w odpowiednim rozdziale.

- Rozpakować urządzenie i sprawdzić, czy nie ma ono żadnych widocznych uszkodzeń. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie podłączać go do źródła zasilania. Natychmiast należy zgłosić sprzedawcy zauważone uszkodzenia. W takiej sytuacji należy także zachować oryginalne opakowanie.
- Zaleca się, żeby po ustawieniu lodówki odczekać przynajmniej 4 godziny, przed jej podłączeniem do źródła zasilania, co pozwoli na przepłynięcie oleju z powrotem do kompresora.
- Wokół urządzenia musi zostać zapewniona odpowiednia cyrkulacja powietrza, która ograniczy tendencje do przegrzewania się podczas pracy. Aby zachować odpowiednią wentylację, należy stosować się do zaleceń podanych w instrukcji instalacji.
- Tam, gdzie to możliwe przy ścianie powinny znajdować się elementy dystansujące urządzenia, tak by zapobiec dotykaniu lub chwytaniu za nagrzewające się części (kompresor, kondensator) i możliwemu poparzeniu.
- Urządzenie nie może być ustawiane w pobliżu grzejników oraz kuchenek i piecyków.
- Należy zapewnić dostęp do przewodu zasilającego także po instalacji urządzenia.

Serwisowanie i naprawy

- Wszystkie prace elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez pracownika autoryzowanego serwisu lub przez wykwalifikowanego serwisanta.
- Urządzenie może być naprawiane tylko przez przedstawicieli autoryzowanego serwisu producenta i z użyciem wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Oszczędzanie energii

- Nie wkładać do urządzenia gorących produktów spożywczych;
- Nie układać produktów ściśle obok siebie, ponieważ utrudnia to przepływ powietrza;
- Upewnić się, że produkty nie dotykają tylnej ścianki wnętrza lodówki lub zamrażarki;

- Jeśli nastąpiła przerwa w dostawie prądu nie otwierać drzwi lodówki ani zamrażarki;
- Jak najrzadziej otwierać drzwi urządzenia;
- Nie trzymać otwartych drzwi przez dłuższy czas;
- Nie ustawiać termostatu na nadmiernie niskie temperatury;
- Wszystkie szuflady, półki i przedziały w drzwiach powinny być ustawione tak, aby zapewnić jak najmniejsze zużycie energii.

Ochrona środowiska

Urządzenie nie zawiera ani w obwodach chłodniczych, ani w elementach izolacyjnych gazów niszczących powłokę ozonową. Urządzenia nie można wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Pianka izolacyjna zawiera gazy palne: urządzenia należy pozbywać się zgodnie z obowiązującym prawem o utylizacji odpadów. Unikać uszkodzenia systemu chłodzącego, zwłaszcza wymiennika ciepła. Wszystkie materiały oznaczone symbolem ♲ nadają się do recyklingu.

Ten symbol prezentowany na urządzeniu lub jego akcesoriach oznacza, że zużytego czy uszkodzonego urządzenia nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie lub baterię należy takie należy dostarczyć do sprzedawcy lub do wyspecjalizowanego punktu zbiórki odpadów tego typu. W ten sposób zapewni się utylizację urządzenia zgodną z zasadami ochrony środowiska i przepisami Unii Europejskiej. Prawidłowy recykling przynosi korzyści środowisku naturalnemu. Z tego powodu nie należy wyrzucać do zwykłych odpadów zużytych baterii lub urządzeń elektrycznych. Szczegółowe informacje o punktach zbierania zużytych baterii i urządzeń elektrycznych można uzyskać u władz lokalnych lub u lokalnych sprzedawców.

Opakowanie

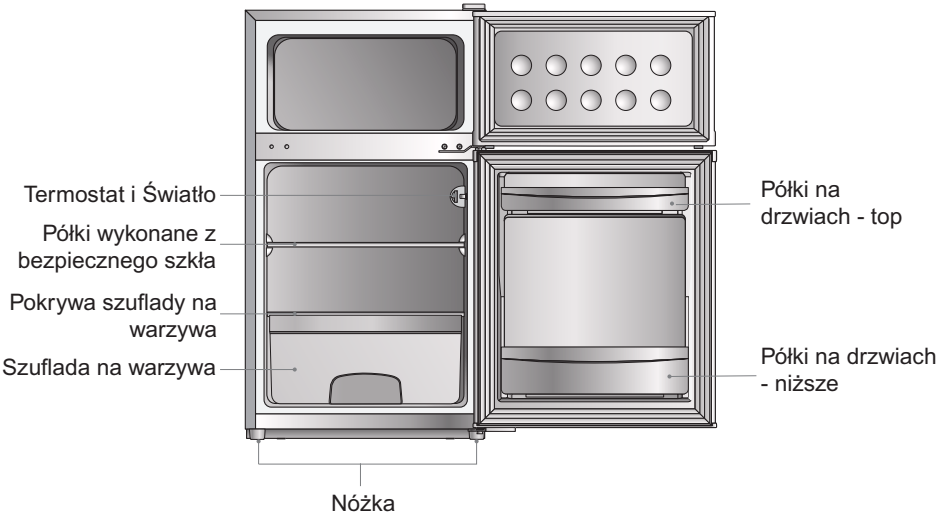
Wszystkie materiały oznaczone symbolem ♲ nadają się do recyklingu. Należy je wyrzucać do odpowiednich pojemników.

Pozbywanie się urządzenia

1. Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
2. Odciąć kabel zasilania i również go wyrzucić.

OSTRZEŻENIE! Podczas używania, konserwacji i utylizacji urządzenia należy zwrócić uwagę na symbol po lewej stronie, który znajduje się z tyłu urządzenia (panel tylny lub sprężarka) w kolorze żółtym lub pomarańczowym. Jest to symbol ostrzegawczy zagrożenia pożarowego. W rurach czynnika chłodniczego i sprężarki znajdują się materiały palne. Upewnij się, że urządzenie jest wystarczająco daleko od źródła ognia podczas używania, serwisowania i utylizacji.

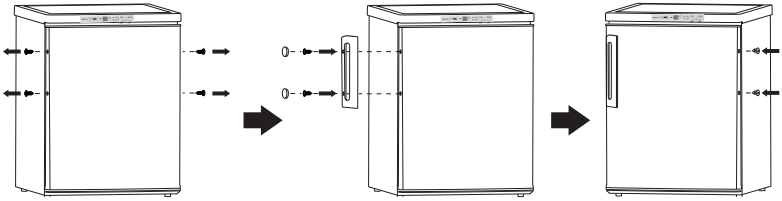
II. WYGLĄD URZĄDZENIA



Uwaga: Powyższy rysunek ma charakter wyłącznie poglądowy. Rzeczywisty wygląd urządzenia będzie się prawdopodobnie różnił od pokazanego na rysunku.

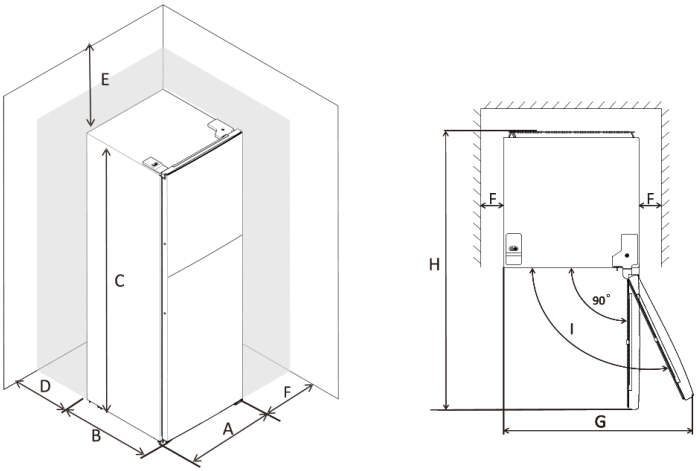
III. INSTALACJA

Zakładanie zewnętrznego uchwytu (jeśli uchwyt jest dostępny dla danego urządzenia)



Zachowanie przestrzeni wokół urządzenia

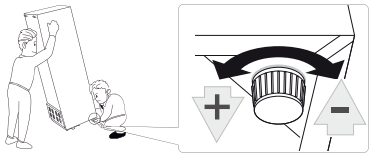
- Należy pozostawić wystarczająco miejsca na otwarcie drzwi
- Po każdej stronie urządzenia należy zostawić odstęp o szerokości co najmniej 50 mm.

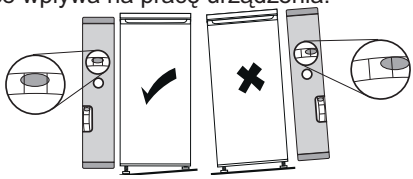


	RDE085GW8AE	RDC0116GW8E	RDB0143GW8E
A	480 mm	480 mm	545 mm
B	520 mm	530 mm	555 mm
C	850 mm	1160 mm	1430 mm
D	min 50 mm	min 50 mm	min 50 mm
E	min 50 mm	min 50 mm	min 50 mm
F	min 50 mm	min 50 mm	min 50 mm
G	960 mm	960 mm	1090 mm
H	1000 mm	1010 mm	1110 mm
I	135 °	135 °	135 °

Poziomowanie urządzenia

- Aby wypoziomować urządzenie, należy wyregulować dwie nóżki regulacyjne znajdujące się z przodu urządzenia. Jeśli urządzenie nie jest wypoziomowane, drzwi nie są dopasowane do uszczelek magnetycznych, co wpływa na pracę urządzenia.





Uwaga: Powyższe rysunki mają charakter wyłącznie poglądowy

Ustawianie urządzenia

Urządzenie należy ustawić w pomieszczeniu, w którym panuje temperatura odpowiadająca zakresowi klasy klimatycznej wskazanej na tabliczce znamionowej urządzenia.
Urządzenie należy ustawić w pomieszczeniu, w którym panuje temperatura odpowiadająca zakresowi klasy klimatycznej wskazanej na tabliczce znamionowej urządzenia.
W przypadku urządzeń chłodniczych z klasą klimatyczną:

- rozszerzona strefa umiarkowana: „To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 10 ° C do 32 ° C”; (SN)
- strefa umiarkowana: „Niniejsze urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 16 ° C do 32 ° C”; (N)
- strefa podzwrotnikowa: „Niniejsze urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia między 16 ° C a 38 ° C”; (ST)
- strefa tropikalna: „Niniejsze urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia między 16 ° C a 43 ° C”; (T)

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wysokościach przekraczających 2000 m n.p.m..
RDB0143GW8E przeznaczone jest do pracy w klasach klimatycznych N, ST lub temperaturach otoczenia 16 - 38°C.
RDC0116GW8E przeznaczone jest do pracy w klasach klimatycznych N lub temperaturach otoczenia 16 - 32°C.

Właściwe miejsce

Urządzenie należy ustawić z dala od źródeł ciepła takich jak grzejniki, bojlery, miejsca bezpośredniego padania promieni słonecznych, etc. Należy zapewnić swobodny przepływ powietrza z tyłu urządzenia. Aby zapewnić najlepsze działanie, w przypadku kiedy urządzenie jest umieszczone pod wiszącym na ścianie elementem umeblowania lub wyposażenia, odległość pomiędzy górą obudowy urządzenia a wiszącym elementem, powinna wynosić minimum 100 mm. Najlepiej jest jednak nie wieszać ponad urządzeniem żadnych mebli ani elementów wyposażenia. Urządzenie można dokładnie wypoziomować za pomocą jednej lub więcej regulowanych nóżek na dole urządzenia. To urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do instalacji.

OSTRZEŻENIE!
Należy pozostawić możliwość odłączania urządzenia od źródła zasilania elektrycznego; po instalacji i ustawieniu urządzenia, jego wtyczka musi pozostać łatwo dostępna.

Podłączenie elektryczne

- Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania, należy sprawdzić czy napięcie i częstotliwość wskazane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiadają parametrom

lokalnej sieci elektrycznej. Urządzenie musi być uziemione. Kabel zasilający został wyposażony we wtyczkę z uziemieniem. Jeśli gniazdo elektryczne nie jest uziemione, należy podłączyć urządzenie do oddzielnego uziemienia, zgodnego z aktualnymi przepisami oraz skonsultowanego z wykwalifikowanym elektrykiem.

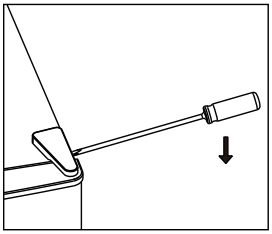
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za skutki nieprzestrzegania powyższych środków ostrożności. Urządzenie jest zgodne z dyrektywami E.E.C.

IV. ZMIANA ORIENTACJI DRZWI

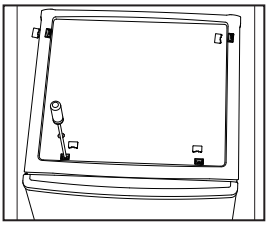
Potrzebne narzędzia: śrubokręt krzyżakowy, śrubokręt płaski, klucz płaski

- Sprawdzić czy urządzenie jest puste o odłączone od sieci zasilania.
- Aby zdjąć drzwi urządzenia, niezbędne będzie przechylenie go w tył. Należy oprzeć je na czymś stabilnym, żeby nie ześlizgnęło się podczas zmieniania kierunku otwierania drzwi.
- Wszystkie wyjęte i odkręcone części będą potrzebne do ponownego zamontowania po przełożeniu drzwi.
- Nie kłaść urządzenia płasko, może to bowiem uszkodzić system chłodzenia. Najlepiej, jeśli podczas zmiany kierunku otwierania drzwi, urządzenie będzie przytrzymywane przez dwie osoby.

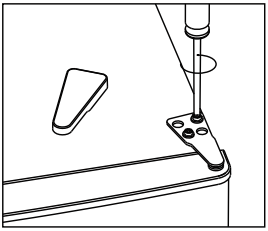
1a. (RDE085GW8AF, RDB0143GW8F).
Ostrożnie zdejmij pokrywę górnego zawiasu za pomocą płaskiego śrubokręta



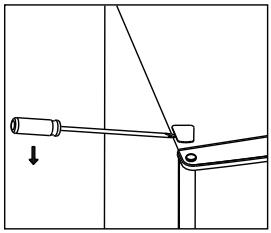
1b. (RDC0116GW8F)
Usunąć osłony śrub (dwóch lub czterech – według wersji urządzenia), odkręcić śruby i zdjąć górną pokrywę.



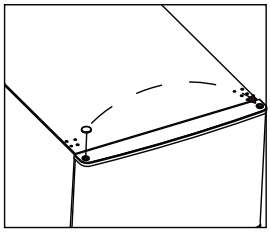
2. Odkręć górny zawias śrubokrętem krzyżakowym.



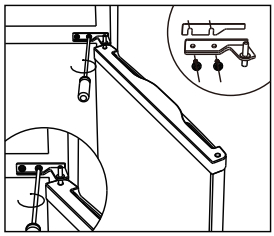
3. Zdejmij zaślepkę otworu za pomocą płaskiego śrubokręta.



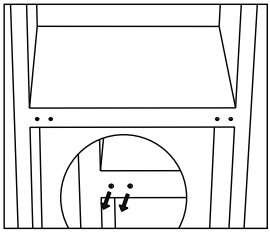
4. Przesunąć pokrywę pielęgnacyjną od lewej do prawej. Następnie podnieś górne drzwi i umieść je na miękkiej powierzchni, aby zapobiec ich zarysowaniu.



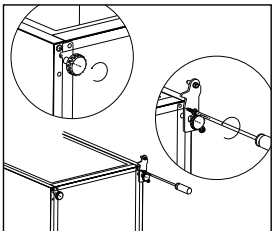
5. Odkręć środkowy zawias, a następnie podnieś dolne drzwiczki i naciągnij je na miękkiej podkładce, aby uniknąć zarysowania.



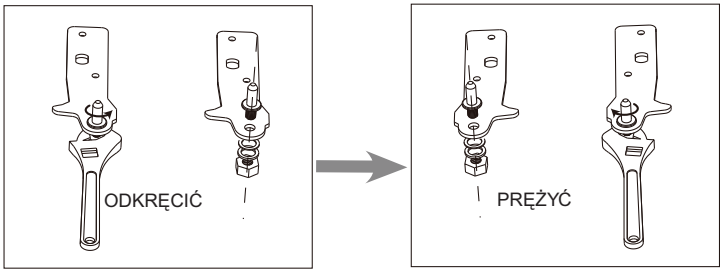
6. Przesuń dwa środkowe zaślepki otworów od lewej do prawej.



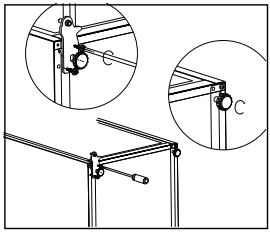
7. Umieść tył etui na miękkiej podkładce. Odkręć dolny zawias i stopkę poziomującą.



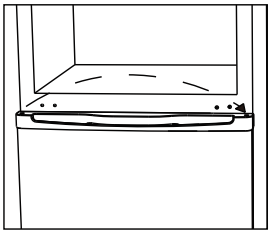
8. Odkręć i wyjmij dolny sworzeń zawiasu, odwróć wspornik i wymień go.



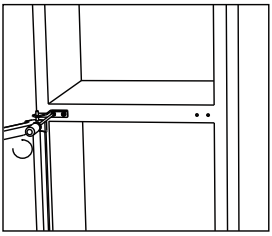
9. Zamontuj zawias po lewej stronie i płytę podnóżków po prawej stronie. Następnie przykręć dwie nóżki poziomujące do ich oryginalnych części.



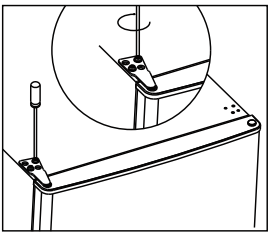
10. Odstawić urządzenie i założyć drzwi na dolny zawias. Upewnij się, że rdzeń zawiasu dolnego jest włożony do drzwi otwór. Następnie nasuń osłonę otworu na zawias w dolnych drzwiach z lewej na prawą.



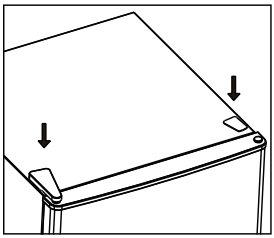
11. Zainstaluj środkowy zawias.



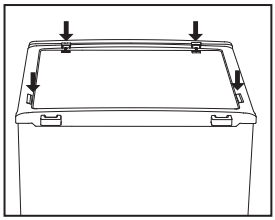
12. Zamontuj górne drzwi z górnym zawiasem.



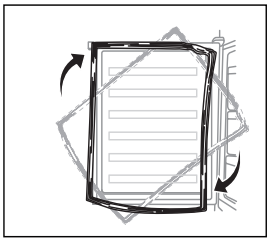
13a. (RDE085GW8AF, RDB0143GW8F)
Zatrzaśnij pokrywę zawiasów i pokrywę gniazda na górze urządzenia.



13b. (RDC0116GW8F)
Założyć z powrotem górną pokrywę i przykręcić ją.



14. Zdejmij uszczelki drzwi lodówki i zamrażarki a następnie napraw je po obróceniu.



V. UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

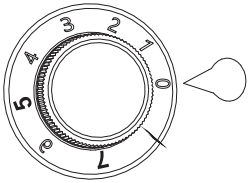
Pierwsze użycie / czyszczenie wnętrza urządzenia

- Przed pierwszym użyciem urządzenia, należy umyć jego wnętrze oraz wszystkie akcesoria letnią wodą z dodatkiem niewielkiej ilości neutralnego środka myjącego, żeby usunąć zapach charakterystyczny dla nowych urządzeń, a następnie dokładnie osuszyć umyte wnętrze.

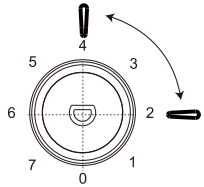
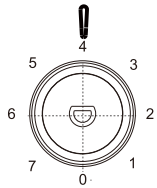
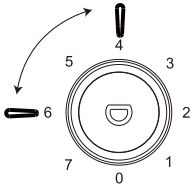
WAŻNE!
Nie używać detergentów ani proszków czyszczących, mogą one zniszczyć wykończenie powierzchni urządzenia.

Ustawienia temperatury

Podłącz urządzenie do gniazdka. Wewnętrzna temperatura jest kontrolowana termostat. Istnieje 8 poziomów regulacji.
1: jest najgorętszym ustawienie (najniższa efektywność chłodzenia)
7: to najzimniejsze ustawienie (najwyższa wydajność chłodzenia)
0: urządzenie jest wyłączone



Zalecane nastawienie temperatury

Temperatura otoczenia	Nastawienie lodówki
Cieplej (29 °C i więcej)	 nastawić na 2-4
Normalna (21 °C - 28 °C)	 nastawić na 4
Chłodniej (20 °C i mniej)	 nastawić na 4-6

Wpływ na przechowywanie żywności

Najlepszy okres przechowywania w lodówce z zalecanym nastawieniem jest następujący:

Żywność	Okres przechowywania	Jak i gdzie przechowywać
warzywa i owoce	1 tydzień	szuflada na warzywa
mięso i ryby	2-3 dni	zapakować do folii, torebki lub pudełka na mięso i przechowywać na szklanej półce
świeży ser	3-4 dni	półka na drzwiach
masło i margaryna	1 tydzień	półka na drzwiach
pakowana żywność np. jogurt, mleko	według daty przydatności do spożycia podanej przez producenta	półka na drzwiach
jajka	1 miesiąc	półka na drzwiach na jajka
żywność gotowana	2 dni	wszystkie półki

Trwałość może ulec skróceniu, jeśli urządzenie zostanie ustawione inaczej.
Najlepszy okres przechowywania w zamrażarce z zalecanym nastawieniem jest następujący:

Ryby i mięso	Przygotowanie	Okres przechowywania (w miesiącach)	Czas rozmrażania w temperaturze pokojowej (w godzinach)
steki wołowe	zapakowane do zamrożenia w odpowiednich porcjach	6-10	1-2
jagnięcina	zapakowane do zamrożenia w odpowiednich porcjach	6-8	1-2
pieczeń cielęca	zapakowane do zamrożenia w odpowiednich porcjach	6-10	1-2
pokrojona cielęcina	w małych kawałkach	6-10	1-2
pokrojona baranina	w kawałkach	4-8	2-3
mięso mielone	w wygodnych porcjach, zapakowane bez przyprawiania	1-3	2-3
podroby	w kawałkach	1-3	1-2
kiełbasy/salami	zapakowane, nawet jeśli są osłonkach		do rozmrożenia
kurczak i indyk	zapakowane do zamrożenia w odpowiednich porcjach	7-8	10-12
gęś/kaczka	zapakowane do zamrożenia w odpowiednich porcjach	4-8	10
jelenina, królik, dzik	porcje po 2,5 kg bez kości	9-12	10-12
ryby słodkowodne (pstrąg, karp, szczupak, sum)	wymyć i osuszyć po dokładnym wypatroszeniu i usunięciu łusek, jeśli potrzeba, odciąć ogon i głowę	2	do całkowitego rozmrożenia
chude ryby (labraks, turbot, sola)		4-8	do całkowitego rozmrożenia
tłuste ryby (bonito, makrela, lufar, sardela)		2-4	do całkowitego rozmrożenia
skorupiaki	oczyszczone i umieszczone w torebkach	4-6	do całkowitego rozmrożenia

Warzywa i owoce	Przygotowanie	Okres przechowywania (w miesiącach)	Czas rozmrażania w temperaturze pokojowej (w godzinach)
kalafior	usunąć liście, podzielić na różyczki i trzymać w wodzie z dodatkiem odrobiny cytryny.	10-12	można używać w postaci zamrożonej
zielona fasolka, fasolka szparagowa	umyć i pokroić na małe kawałki	10-13	można używać w postaci zamrożonej
groszek	wyłuskać i umyć	12	można używać w postaci zamrożonej
grzyby i szparagi	umyć i pokroić na małe kawałki.	6-9	można używać w postaci zamrożonej
kapusta	umyta	6-8	2
bakłażan	po umyciu pokroić na kawałki 2 cm	10-12	Plátky oddělte
kukurydza	umyć i zapakować jako kolby lub ziarna	12	można używać w postaci zamrożonej
marchew	umyć i pokroić na plasterki	12	można używać w postaci zamrożonej
papryka	usunąć łodygę, podzielić na połowy i usunąć ziarna	8-10	można używać w postaci zamrożonej
szpinak	umyty.	6-9	2
jabłka i gruszki	pokroić, obierać ze skórki	8-10	(w zamrażalniku) 5
morele i brzoskwinie	podzielić na połowy i usunąć pestkę.	4-6	(w zamrażalniku) 4
truskawki i maliny	umyć i wyczyścić.	8-12	2
gotowane owoce	w pojemniku z dodatkiem 10% cukru	12	4
śliwki, czereśnie, wiśnie	umyć i usunąć ogonki	8-12	5-7

	Okres przechowywania (w miesiącach)	**Czas rozmrażania w temperaturze pokojowej (w godzinach)**	**Czas rozmrażania w piekarniku (w minutach)**
chleb	4-6	2-3	4-5 (220-225°C)
herbatniki	3-6	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
ciasto	1-3	2-3	5-10 (200-225 °C)
tarta	1-1,5	3-4	5-8 (190-200 °C)
ciasto filo	2-3	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
pizza	2-3	2-4	15-20 (200 °C)

Mrożenie świeżej żywności

- Komora zamrażarki służy do mrożenia świeżych produktów spożywczych oraz długotrwałego przechowywania mrożonych i głęboko zamrożonych produktów.
- Umieścić świeże produkty, które mają być zamrożone, w dolnej części zamrażarki.
- Maksymalna ilość żywności, którą urządzenie zamraża w ciągu 24 godzin jest podana na tabliczce znamionowej.
- Proces szybkiego mrożenia trwa przez 24 godzin – w tym czasie nie należy dodawać nowych produktów do zamrażania.

Przechowywanie zamrożonej żywności

Jeśli urządzenie jest użytkowane po raz pierwszy po okresie nieużywania, przed włożeniem produktów spożywczych należy ustawić urządzenie w tryb intensywnego mrożenia (jeśli ten tryb pozwala).

WAŻNE!

W przypadku przypadkowego rozmrożenia zawartości zamrażarki (na przykład w wyniku odcięcia zasilania na okres dłuższy niż wskazany w specyfikacjach technicznych), należy szybko zużyć rozmrożoną żywność albo od razu przeznaczając ją do spożycia, albo poddając obróbce cieplnej i ponownie zamrażając.

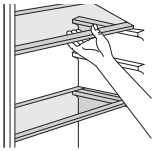
Rozmrażanie

Głęboko zamrożone lub mrożone produkty przed użyciem można rozmrażać zarówno w lodówce, jak i w temperaturze pokojowej, w zależności od tego ile czasu można przeznaczyć na rozmrażanie. Niewielkie porcje żywności można przyrządzać również w stanie zamrożonym, bezpośrednio po wyjęciu z zamrażarki. Należy jednak wziąć pod uwagę, że wówczas czas gotowania wydłuży się.

Kostki lodu

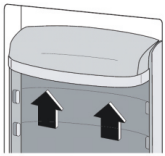
Urządzenie może być wyposażone w jedną lub więcej tacek na kostki lodu.

Akcesoria



Ruchome półki
Na ściankach urządzenia znajduje się kilka prowadnic, które pozwalają na umieszczenie półek na wybranej przez użytkownika wysokości.

Rozmieszczanie balkoników na drzwiach



W celu zapewnienia możliwości przechowywania opakowań produktów spożywczych o różnej wielkości, urządzenie zostało wyposażone w balkoniki na drzwiach, które w razie potrzeby można całkowicie zdjąć. Aby dostosować konfigurację balkoników do swoich potrzeb, należy zdejmować je, pociągając w górę do momentu, aż całkowicie zejdą z przeznaczonych dla nich prowadnic.

Pomocne porady i wskazówki

W celu jak najlepszego wykorzystania zamrażarki oraz zmaksymalizowania jej wydajności mrożenia, warto skorzystać z poniższych porad i wskazówek:

- Maksymalna ilość żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin wskazana jest na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Proces intensywnego mrożenia trwa przez 24 godziny po ustawieniu. W tym czasie nie należy dodawać kolejnych produktów do zamrażania.
- Zamrażać wyłącznie produkty świeże, wysokiej jakości i uprzednio dokładnie umyte.
- Żywność przed zamrożeniem podzielić na mniejsze porcje, tak by szybko
- i głęboko ją zamrozić, a także żeby w razie potrzeby rozmrażać tylko potrzebną jej ilość.
- Przed włożeniem do zamrażarki, produkty należy owinąć w folię aluminiową lub polietylenową i zabezpieczyć przed dostawaniem się do nich powietrza.
- Nie dopuszczać do dotykania już zamrożonych produktów przez produkty świeże, jeszcze nie zamrożone. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnego zwiększania temperatury zamrożonej żywności.
- Niskotłuszczowe produkty przechowują się lepiej i dłużej niż produkty o wysokiej zawartości tłuszczu. Długość przechowywania zamrożonego produktu jest ograniczana także przez użycie soli.
- Lody wodne oraz kostki lodu, spożywane bezpośrednio po wyjęciu z zamrażarki mogą spowodować odmrożenie skóry.
- Zaleca się umieszczanie daty zamrożenia na poszczególnych opakowaniach produktów spożywczych, tak żeby ułatwić kontrolę zawartości zamrażarki i czasu przechowywania poszczególnych produktów.

Wskazówki dotyczące przechowywania zamrożonej żywności

Aby zapewnić najlepsze działanie i wydajność urządzenia należy przestrzegać poniższych wskazówek:

- Upewnić się, że zakupione mrożone produkty były uprzednio prawidłowo przechowywane w warunkach sklepowych.
- Należy maksymalnie skrócić czas pomiędzy zakupieniem zamrożonych produktów a dostarczeniem ich do domowej zamrażarki.
- Nie otwierać często drzwi zamrażarki ani nie zostawiać ich otwartych na czas dłuższy niż to jest konieczne.
- Po rozmrożeniu produkty spożywcze zaczynają gwałtownie się psuć i nie można ich zamrażać ponownie.
- Przestrzegać czasu przydatności do spożycia podanego przez producenta.

Wskazówki dotyczące przechowywania świeżej żywności

Aby zapewnić najlepsze działanie i wydajność urządzenia należy przestrzegać poniższych wskazówek:

- Nie wkładać do lodówki ciepłych produktów spożywczych ani parujących płynów.
- Wkładaną do lodówki żywność należy przykrywać, lub pakować, zwłaszcza jeśli są to produkty o intensywnym zapachu.
- Mięso (wszystkie rodzaje): zapakować szczelnie w woreczki polietylenowe i umieścić na szklanej półce powyżej szuflady na warzywa. Ze względów bezpieczeństwa należy przechowywać produkty w ten sposób przez okres maksymalnie 1-2 dni.
- Przyrządzone potrawy, zarówno gotowane jak i na zimno oraz podobne produkty należy przykryć i można je przechowywać na dowolnej półce.
- Owoce i warzywa: należy je dokładnie umyć lub oczyścić i przechowywać w specjalnej przeznaczonej na nie szufladzie (Crisper – strefa świeżości).
- Masło i sery: powinny być przechowywane w specjalnych hermetycznych pojemnikach albo ściśle zawinięte w folię aluminiową lub woreczki polietylenowe, tak żeby wysunąć maksymalną ilość powietrza.
- Mleko w butelkach: butelki powinny posiadać nakrętkę. Można je ustawiać na balkonikach drzwiowych.
- Banany, ziemniaki, cebula i czosnek muszą być zapakowane. W innym przypadku nie powinno się ich przechowywać w lodówce.

Zalecana lokalizacja każdego rodzaju żywności w różnych przedziałach / przedziałach urządzenia

Komora / komora urządzenia	Rodzaj żywności
Drzwi lodówki lub przedział drzwiowy	* Żywność z naturalnymi konserwantami, takimi jak dżemy, soki, napoje, przyprawy. * Nie przechowuj łatwo psującej się żywności
Szuflada na owoce i warzywa	* Owoce, zioła i warzywa należy umieszczać oddzielnie w szufladzie na owoce i warzywa. * Nie przechowuj bananów, cebuli, ziemniaków, czosnku w lodówce
Dolna półka w lodówce (ewentualnie świeże mięso, drób, ryby - jeśli są obecne)	* Surowe mięso, drób, ryby - do krótkotrwałego przechowywania
Półka środkowa w lodówce	* Produkty mleczne, jaja
Górna półka w lodówce	* Żywność, która nie potrzebuje gotowania, na przykład gotowa do spożycia żywność, przysmaki, w tym otwarte opakowania tych produktów.

Zalecana lokalizacja każdego rodzaju żywności w różnych przedziałach zamrażarki (jeśli jest dostępny na urządzeniu - i biorąc pod uwagę rzeczywistą liczbę gniazd / półek w zamrażarce):

Komora / komora urządzenia	Rodzaj żywności
Dolna szuflada / półka	surowe mięso, drób, ryby
Szuflada środkowa / półka	mrożone warzywa, frytki
Górna szuflada / półka	lody, mrożone owoce, mrożone wypieki

Czyszczenie

Ze względów higienicznych należy regularnie czyścić wnętrze urządzenia, włączając w to jego akcesoria.

UWAGA!
Podczas czyszczenia urządzenia nie może ono być podłączone do sieci elektrycznej – grozi to niebezpieczeństwem porażenia elektrycznego. Przed rozpoczęciem czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego lub wyłączyć bezpiecznik obwodu urządzenia. Nigdy nie czyścić urządzenia za pomocą myjki parowej. Wilgoć może osadzać się na elementach instalacji elektrycznej, co grozi porażeniem elektrycznym. Ponadto gorąca para może uszkodzić plastikowe części urządzenia. Przed ponownym użyciem należy całkowicie osuszyć urządzenie.

WAŻNE!
Olejki eteryczne oraz rozpuszczalniki organiczne mogą wchodzić w reakcję z plastikowymi częściami urządzenia (na przykład takie substancje jak sok cytrynowy, olejek ze skórki pomarańczowej, kwas masłowy, płyny do czyszczenia zawierające kwas octowy etc.)

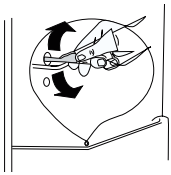
- Nie dopuszczać do kontaktu takich substancji jak opisane wyżej z częściami urządzenia.
- Nie używać agresywnych i ścierających środków czyszczących.
- Wyjąć wszystkie produkty z zamrażarki. Dobrze je przykryć i przenieść w chłodne miejsce.
- Wyłączyć urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania, wyjmując wtyczkę z gniazda elektrycznego lub wyłączając bezpiecznik obwodu urządzenia.
- Umyć wnętrze zmywarki oraz akcesoria za pomocą miękkiej ściereczki i letniej wody. Następnie przepłukać świeżą wodą i wytrzeć do sucha.
- Kurz zbierający się na kondensatorze zwiększa pobór energii przez urządzenie. Dlatego należy raz w roku ostrożnie wyczyścić kondensator znajdujący się z tyłu urządzenia, za pomocą miękkiej szczoteczki lub odkurzacza.
- Po całkowitym wyschnięciu można ponownie rozpocząć używanie urządzenia.

Rozmrażanie zamrażarki

Komora zamrażarki będzie stopniowo pokrywała się szronem, który powinien być regularnie usuwany. Nigdy nie używać ostrych metalowych narzędzi do zeskrobywania szronu z parownika, ponieważ takie działania mogą go uszkodzić.
Jednakże jeśli warstwa lodu pokrywająca wnętrze zamrażarki będzie bardzo gruba, należy przeprowadzić pełne rozmrażanie według poniższej instrukcji:

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania, wyjmując wtyczkę z gniazdka.
- Wyjąć wszystkie produkty z zamrażarki. Owinąć je kilkoma warstwami gazet i przenieść w chłodne miejsce.
- Pozostawić drzwi otwarte i postawić miskę na spodzie urządzenia, żeby zbierać wodę z roztopionego lodu.
- Po zakończeniu procesu rozmrażania, należy dokładnie osuszyć urządzenie.
- Ponownie podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej i włączyć je.

Czyszczenie otworu spustowego



- Aby uniknąć przelewania się wody rozmrażającej do lodówki, należy okresowo czyścić spust otwór z tyłu chłodziarki. Użyj środka czyszczącego do czyszczenia otworu, jak pokazano na prawym zdjęciu. (* brak w zestawie)

Zmiana lampy

- Oświetlenie wewnętrzne jest typu LED. Skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem, aby go wymienić.

VI. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

UWAGA!
Przed rozwiązaniem problemów należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania. Jeśli rozwiązanie problemu nie znajduje się w poniższej tabeli lub w instrukcji, naprawy może dokonać wyłącznie uprawniony elektryk lub pracownik serwisu.

WAŻNE!
Podczas normalnego użytkowania urządzenie wydaje różne dźwięki (kompresor, krążenie płynu chłodniczego). Dźwięki te nie są powodem do reklamacji!

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Pokrętło regulacji temperatury jest ustawione na “0”.	Ustawić pokrętło w innej pozycji niż „0”, co włączy urządzenie.
	Urządzenie nie podłączone do sieci elektrycznej lub wtyczka włożona zbyt luźno.	Włożyć prawidłowo wtyczkę do gniazdka.
	Bezpiecznik się przepalił lub nie działa prawidłowo.	Sprawdzić bezpiecznik i wymienić go, jeśli to konieczne.
	Gniazdko elektryczne jest uszkodzone.	Uszkodzenia sieci elektrycznej muszą być naprawiane przez uprawnionego elektryka.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Produkty w lodówce są zbyt ciepłe	Temperatura jest nieprawidłowo ustawiona.	Należy sprawdzić rozdział „Ustawianie temperatury” w niniejszej instrukcji i zastosować się do podanych w nim wskazówek.
	Drzwi lodówki były zbyt długo otwarte.	Otwierać drzwi tylko na tak długo, jak to konieczne.
	W ciągu ostatniej doby do zamrażarki włożone zostało bardzo dużo ciepłych produktów.	Na jakiś czas ustawić niższą temperaturę w lodówce.
	Urządzenie znajduje się w pobliżu źródła ciepła.	Należy sprawdzić rozdział „Właściwe miejsce” w niniejszej instrukcji i zastosować się do podanych w nim wskazówek.
Urządzenie chłodzi zbyt mocno	Ustawiona zbyt niska temperatura.	Obracając pokrętło termostatu na jakiś czas ustawić wyższą temperaturę w lodówce.
Nietypowe dźwięki	Urządzenie nie jest wypoziomowane.	Wypoziomować urządzenie.
	Urządzenie dotyka ściany lub innych przedmiotów.	Lekko przesunąć urządzenie.
	Jakaś część urządzenia, np. rurka z tyłu dotyka innej części urządzenia lub ściany.	Jeśli to konieczne, należy delikatnie odgiąć część.
Woda na podłodze lodówki	Otwór odpływowy jest zablokowany.	Oczyścić otwór zgodnie z instrukcją.
Gorące boczne ścianki	Kondensator znajduje się w tym miejscu.	To normalny objaw.

Jeśli problem się powtarza należy skontaktować się z serwisem.

VII. DANE TECHNICZNE

- Informacje techniczne znajdują się na Tabliczce fabrycznej wewnątrz urządzenia (ewentualnie na jego tylnej stronie) i na etykiecie energetycznej.
- „Kartę informacyjną“ i „Instrukcję użytkowania“ można znaleźć do pobrania na stronie: **www.goddess.cz**
- Kod QR na etykiecie energetycznej dostarczonej z urządzeniem jest zamieszczony na stronie internetowej
- Informacje dotyczące specyfikacji tego urządzenia w bazie danych UE EPREL.
- Należy zachować etykietę energetyczną wraz z instrukcją użytkowania i wszystkimi pozostałymi dokumentami dostarczonymi z tym urządzeniem.
- TE same informacje w bazie danych EPREL można też znaleźć z pomocą linku: **https: //eprel.ec.europa.eu**
- Nazwa modelu (numer produktu) jest podana na tabliczce fabrycznej urządzenia oraz na etykiecie energetycznej, dostarczonej z urządzeniem.
- Producent zastrzega sobie możliwość dokonania zmian w specyfikacjach, bez wcześniejszego uprzedzenia.

VIII. OPIEKA NAD KLIENTEM I SERWIS

- Zawsze należy używać tylko oryginalnych części zamiennych.
- Kontaktują się z naszym autoryzowanym serwisem lub infolinią należy mieć do dyspozycji następujące dane: Nazwa modelu (numer produktu) i numer seryjny (SN).
- Te informacje można znaleźć na tabliczce fabrycznej (ewentualnie na samodzielnej etykiecie w jej pobliżu).
- Producent zastrzega sobie prawo do zmian bez uprzedzenia.
- Oryginalne części zamienne dla wybranych konkretnych części wyrobu są do dyspozycji minimalnie 7 lub 10 lat (w zależności od typu części), od wprowadzenia na rynek ostatniej sztuki urządzenia.
- W celu uzyskania bliższych informacji o serwisie i zakupie części zamiennych prosimy odwiedzić nasze strony internetowe: **www.goddess.cz/servis-eu**

IX. OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ.W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ.NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.

Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Materiały służące do zapakowania tego urządzenia zostały wykonane z materiałów łatwo rozdzielających się na 3 elementy: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen. Materiały te po demontażu mogą zostać zutylizowane przez wyspecjalizowaną spółkę. Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego/elektronicznego oraz utylizacja baterii i akumulatorów

Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi. Kiedy urządzenie lub bateria / akumulator będą nadawały się do wyrzucenia prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona jego utylizacja. Na terenie Unii Europejskiej oraz w innych europejskich krajach znajdują się miejsca zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów. Dzięki zapewnieniu właściwej utylizacji produktów mogą Państwo zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Mogłyby one wystąpić w wypadku nieodpowiedniego postąpienia z odpadami elektronicznymi i elektrycznymi lub zużytymi bateriami i akumulatorami. Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy nie wyrzucać starych elektrycznych i elektronicznych urządzeń oraz akumulatorów i baterii razem z odpadami domowymi. Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony.

EN - Fridge

RDE085GW8AE | RDC0116GW8E | RDB0143GW8E

I. SAFETY INFORMATION

- In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.
- For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given super vision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lack unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

WARNING!
Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING!
Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING!
Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING!
Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.

WARNING!
Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot. [1)]

WARNING!
When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

WARNING!
Do not locate multiple portable socket-outlets orportable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
  - avoid open flames and sources of ignition

- thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated

- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments
  - bed and breakfast type environments
  - catering and similar non-retail applications.

WARNING!
Any electrical components(plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

WARNING!
The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.[1)]

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp. [1)]
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.
- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.[2)]
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food, manufactures instructions.[2)]
- Appliance s manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated of fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.[2)]
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.[2)]

To avoid contamination of food, please respect following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces, that can come into contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks, if they have not been used for 48 h, flush the water system connected to a water supply, if water has not been drawn for 5 days (if they are presented in the appliance).
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or makng ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments (if they are presented in the Appliance) are not suitable for freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Careand cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper. [2)]

- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect in te bottom of the appliance. [3]

---

[1] If there is a light in the compartment.
[2] If there is a freezer compartment.
[3] If there is a fresh-food storage compartment.

Installation

IMPORTANT!
For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energysaving

- Don’t put hot food in the appliance
- Don’t pack food close together as this prevents air circulating
- Make sure food don’t touch the back of the compartment(s)
- If electricity goes off, don’t open the door(s)

- Don’t open the door(s) frequently
- Don’t keep the door(s) open for too long time
- Don’t set the thermostat on exceeding cold temperatures
- All drawers, shelves and door compartments should be placed in their position for the lowest possible energy consumption.

EnvironmentProtection

This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol ♲ are recyclable.

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

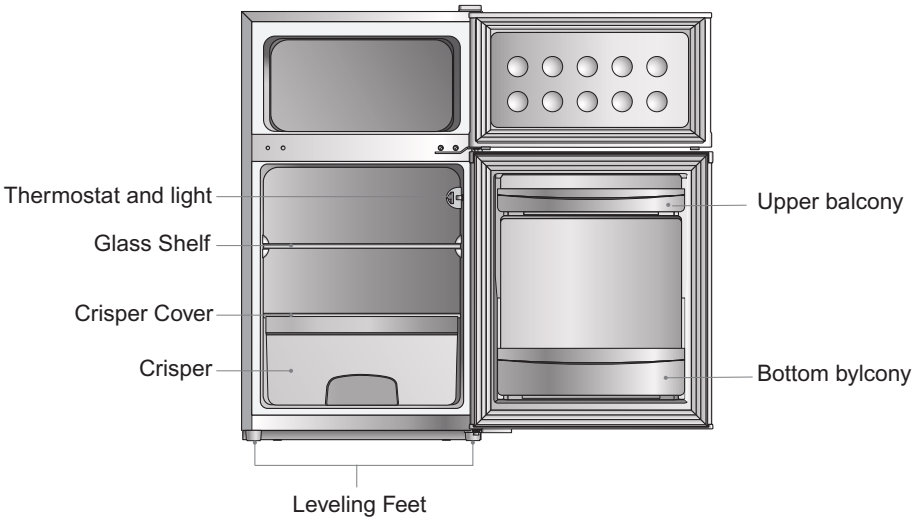
The materials with the symbol ♲ are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.

WARNING! During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color. It’s risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor. Please be far away fire source during using, service and disposal.

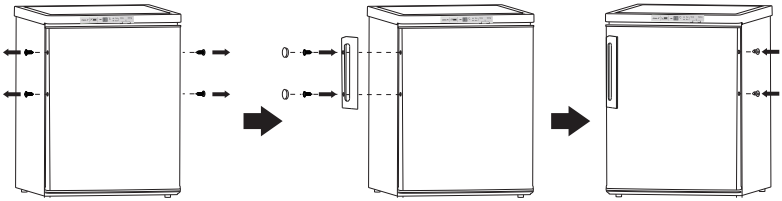
II. OVERVIEW



Note: Above picture is for reference only. Real appliance may be a little bit different.

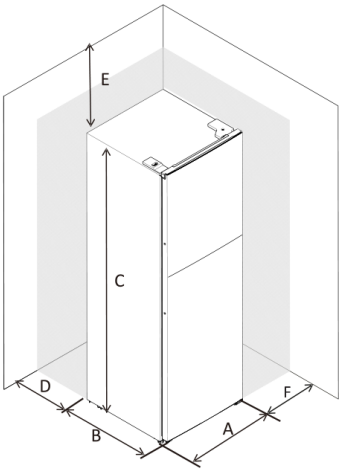
III. INSTALLATION

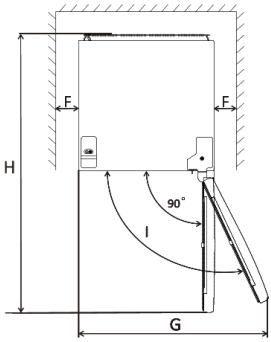
Install door external handle (if external handle is present)



Space Requirement

- Keep enough space of door open.
- Keep at least 50mm gap at two sides.

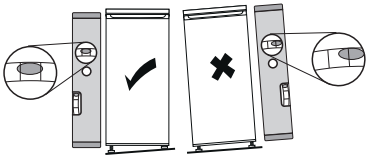




	RDE085GW8AE	RDC0116GW8E	RDB0143GW8E
A	480 mm	480 mm	545 mm
B	520 mm	530 mm	555 mm
C	850 mm	1160 mm	1430 mm
D	min 50 mm	min 50 mm	min 50 mm
E	min 50 mm	min 50 mm	min 50 mm
F	min 50 mm	min 50 mm	min 50 mm
G	960 mm	960 mm	1090 mm
H	1000 mm	1010 mm	1110 mm
I	135 °	135 °	135 °

Leveling the unit

- To do this adjust the two leveling feet at front of the unit.
- If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments will not be covered properly



Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance. For refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: ‘this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C (SN)

- temperate: ‘this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C (N)
- subtropical: ‘this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C (ST)
- tropical: ‘this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C (T)

This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.
RDB0143GW8E is designed for climate class N, ST or ambient temperatures of 16 - 38°C.
RDC0116GW8E is designed for climate class N or ambient temperatures of 16 - 32°C

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabi-net and the wall unit must be at least 100 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjust-able feet at the base of the cabinet. This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

WARNING!
It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electrical connection

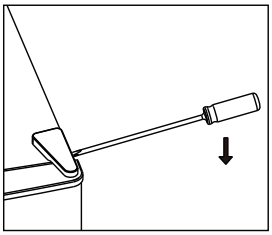
- Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.
- The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.This appliance complies with the E.E.C. Directives.

IV. REVERSE DOOR

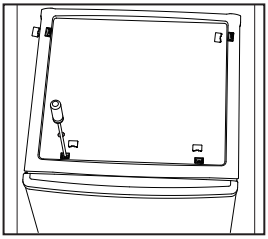
Tool required: philips screwdriver, flat bladed screwdriver, hexagonal spanner.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door reversing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- It’s better that 2 people handle the unit during assemly.

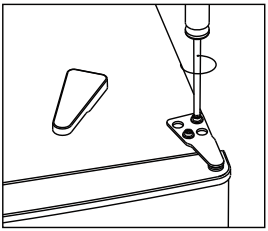
1a. (RDE085GW8AF, RDB0143GW8F).
Carefully remove the top hinge cover with a flat screw driver.



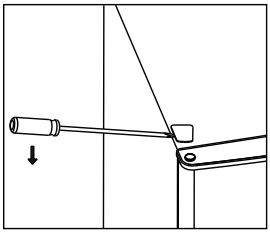
1b. (RDC0116GW8F)
Remove the screw caps (two or four - depending on your appliance), unscrew the screws and remove the top cover.



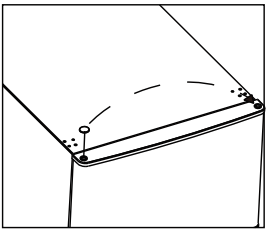
2. Unscrew the top hinge with a philiphs screw driver.



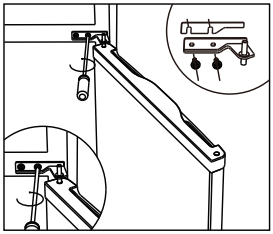
3. Remove the hole cover with a flat screw driver.



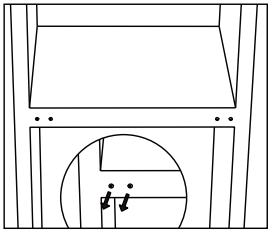
4. Move the core cover from left side to right side.
And then lift the upper door and place it on a padded surface to prevent it from scratching.



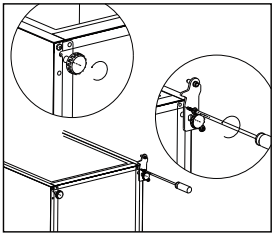
5. Unscrew the middle hinge and then lift the bottom door and put it on a soft pad to avoid scratch.



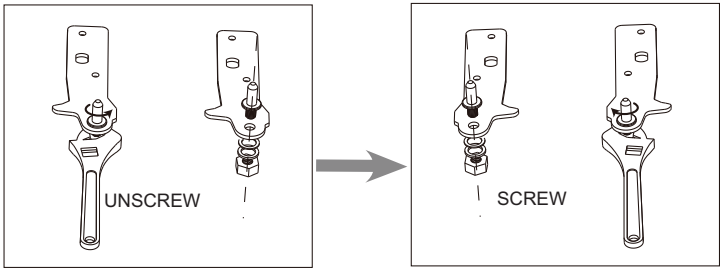
6. Move two middle hole covers from left to right.



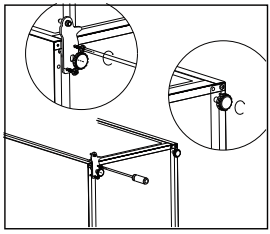
7. Lie down the rear of cabinet on a soft pad. And unscrew the bottom hinge and leveling foot.



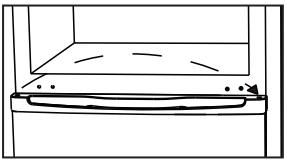
8. Unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it.



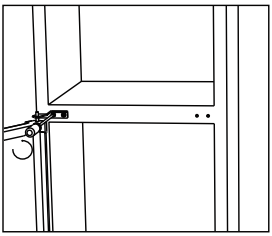
9. Install the hinge at left side and foot base at right side. Then screw two leveling feet with their original parts.



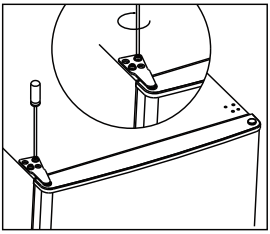
10. Stand up the unit and put the door on the bottom hinge. Make sure the bottom hinge core is inserted in the door hole. Then move the hinge hole cover of bottom door from left side to right side.



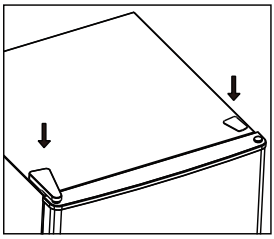
11. Install the middle hinge.



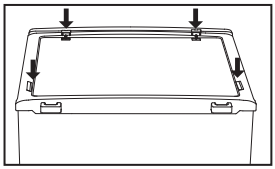
12. Install the upper door with the upper hinge.



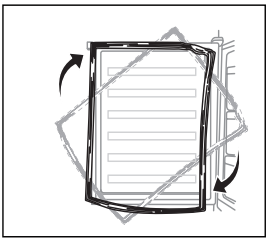
13a. (RDE085GW8AF, RDB0143GW8F)
Clap in the hinge cover and hole cover on the top of unit.



13b. (RDC0116GW8F)
Put the top cover and then screw back.



14. Detach the Fridge and the Freezer door gaskets and then attach them after rotating.



V. DAILY USE

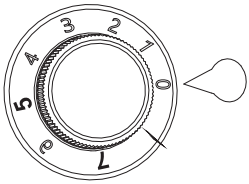
First use / cleaning the interior

- Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

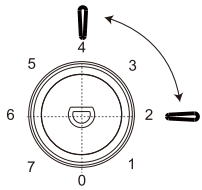
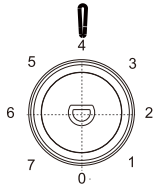
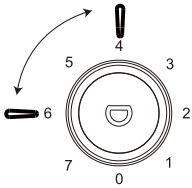
IMPORTANT!
Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Temperature Setting

Plug on your appliance. The internal temperature is controlled by a thermostat. There are 8 settings :
1: is warmest setting
7: is coldest setting,
0: is off.



Temperature Setting Recommendation

Environment temperature	Fridge compartment
Warmer (29°C and higher)	 set on 2-4
Normal (21°C - 28°C)	 set on 4
Colder (20°C and lower)	 set on 4-6

Impact on food storage

Storage time may be reduced if the appliance is set up differently.
The best storage time in the refrigerator with the recommended setting follows:

Food	Maximum storage time	How and where to store
Vegetables and fruits	1 week	Vegetable bin
Meat and fish	2-3 days	Wrap in plastic foil, bags, or in a meat container and store on the glass shelf
Fresh cheese	3-4 days	On the designated door shelf
Butter and margarine	1 week	On the designated door shelf
Bottled products e.g. milk and yoghurt	Until the expiry date recommended by the producer	On the designated door shelf
Eggs	1 month	On the designated door shelf
Cooked food	2 days	All shelves

The best storage time in the freezer with the recommended setting follows:

Meat and fish	Preparation	Maximum Storing time (month)	Thawing time in room temperature (hours)
Steak	Wrapping in a foil	6-10	1-2
Lamb meat	Wrapping in a foil	6-8	1-2
Veal roast	Wrapping in a foil	6-10	1-2
Veal cubes	In small pieces	6-10	1-2
Lamb cubes	In pieces	4-8	2-3
Minced meat	In packages without using spices	1-3	2-3
Giblets (pieces)	In pieces	1-3	1-2
Bologna sausage/ salami	Should be packaged even if it has membrane		Until thawed
Chicken and turkey	Wrapping in a foil	7-8	10-12
Goose and Duck	Wrapping in a foil	4-8	10
Deer, Rabbit, Wild Boar	In 2.5 kg portions and as fillets	9-12	10-12

Meat and fish	Preparation	Maximum Storing time (month)	Thawing time in room temperature (hours)
Fresshwater fishes (Salmon, Carp, Crane, Siluroidea)	After cleaning the bowels and scales of the fish, wash and dry it; and if necessary, cut off the tail and head.	2	To the fullest thawing
Lean fish; bass, turbot, flounder		4-8	To the fullest thawing
Fatty fishes (Tunny, Mackarel, bluefish, anchovy)		2-4	To the fullest thawing
Shellfish	Cleaned and in bags	4-6	To the fullest thawing
Caviar	In its package, aluminium or plastic container	2-3	To the fullest thawing
Snails	In salty water, aluminum or plastic container	3	To the fullest thawing

Vegetables and Fruits	Preparation	Maximum Storing time (month)	Thawing time in room temperature (hours)
Cauliflower	Take the leaves apart, cut the heart into pieces, and leave it in water with a little lemon juice for a while	10-12	Can be used frozen
String beans and beans	Wash and cut into small pieces and boil in water	10-13	Can be used frozen
Beans, pea	Hull and wash and boil in water	12	Can be used frozen
Mushrooms and asparagus	Wash and cut into small pieces.	6-9	Can be used frozen
Cabbage	Cleaned and boil in water	6-8	2
Eggplant	Cut to pieces of 2cm after washing	10-12	Separate the slices
Corn	Clean and pack with its stem or as sweet corn	12	Can be used frozen
Carrot	Clean and cut to slices and boil in water	12	Can be used frozen

Vegetables and Fruits	Preparation	Maximum Storing time (month)	Thawing time in room temperature (hours)
Pepper	Cut the stem, cut into two pieces, remove the core and boil in water	8-10	Can be used frozen
Spinach	Washed and boil in water	6-9	2
Apple and pear	Peel and slice	8-10	(in the fridge) 5
Apricot and Peach	Cut into two pieces and remove the stone	4-6	(in the fridge) 4
Strawberry and Blackberry	Wash and hull	8-12	2
Cooked fruits	Adding 10 % of sugar in the container	12	4
Plum, cherry, sour-berry	Wash and hull the stems	8-12	5-7

	Maximum Storing time (months)	Thawing time in room temperature (hours)	Thawing time in oven (minutes)
Bread	4-6	2-3	4-5 (220-225°C)
Biscuits	3-6	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Pastry	1-3	2-3	5-10 (200-225 °C)
Pie	1-1,5	3-4	5-8 (190-200 °C)
Phyllo dough	2-3	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2-3	2-4	15-20 (200 °C)

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the bottom compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The supper freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use. Before putting the product in the compartment let the appliance be set in super freezing mode (if available on your appliance).

IMPORTANT!
In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under “rising time”, the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the freezer compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation. Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

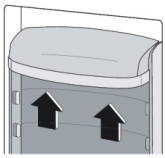
Ice-cub

This appliance may be equipped with one or more trays for the production of ice-cubes.

Accessories

Movable shelves
The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.

Positioning the door balconies



To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be removed. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free.

Helpful hints and tips

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- Make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- Be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- Not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.
- Do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour
- Make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

Position different food in different compartments according to below table

Refrigerator compartments	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	* Food with natural preservatives, such as jams, juices, drinks, condiments * Do not store perishable foods
Crisper drawer (salad drawer)	* Fruit, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin * Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator
Fridge shelf - bottom Chiller (box/drawer)	* Raw meat, poultry, fish (for short-term storage)
Fridge shelf - middle	* Dairy products, eggs
Fridge shelf - top	* Foods tha do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers

Recommended location of each type of food in different compartments of the freezer (if included in your appliance - and taking into account the actual number of drawers / shelves in the freezer):

Refrigerator compartments	Type of food
Bottom drawer/shelf	raw meat, poultry, fish
Middle drawer/shelf	frozen vegetables, chips
Top drawer/shelf	ice cream, frozen fruit, frozen baked goods

Cleaning

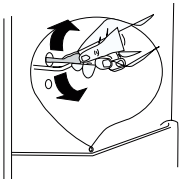
For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

CAUTION!
The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

IMPORTANT!
Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice form orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

Clean drain hole



To avoid defrost water overflowing into the fridge, periodically clean the drain hole at back of fridge compartment. Use a cleaner to clean the hole as showed in right picture. Not included in the delivery of the appliance.

Replace the lamp

The internal light is a LED type. To replace the lamp, please contact qualified technician.

Defrosting of the freezer

The freezer compartment, however, will become progressively covered with frost. This should be removed.Never use sharp metal tools to scrape off frost from the evaporator as you could damage it.
However, when the ice becomes very thick on the inner liner, complete defrosting should be carried out as fellows:

- Pull out the plug from the socket;
- Remove all stored food, wrap it in several layers of newspaper and put it in a cool place;
- Keep the door open, and placing a basin underneath of the appliance to collect the defrost water;
- When defrosting is completed, dry the interior thoroughly
- Replace the plug in the power socket to run the appliance again.

VI. TROUBLESHOOTING

CAUTION!
Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician of competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

IMPORTANT!
There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation). These sounds are not a reason for complaint!

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Temperature regulation knob is set at number “0”.	Set the knob at other number to switch on the appliance.
	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
The food is too warm.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Appliance cools too much	Temperature is set too cold.	Turn the temperature regulation knob to a warmer setting temporarily.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Water on the floor	Water drain hole is blocked.	See the Cleaning section.
Side panel is hot	Condenser is inside the panel.	It’s normal.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

VII. TECHNICAL DATA

- Technical information can be found on the type plate inside the appliance (or on its back side) and on the energy label.
- “Information Sheet” and “Directions for Use” can be downloaded at: **www.goddess.cz**
- QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to information concerning the specification of this appliance in the EU EPREL database.
- Keep the energy label together with user manual and all other documentation supplied with this appliance.
- The same information in the EPREL database can also be found at: **https: //eprel.ec.europa.eu**
- The model name (product number) can be found on the type plate of the appliance and also on the energy label supplied with the appliance.
- We reserve the right to change technical specifications.

VIII. CUSTOMER CARE AND SERVICE

- Always use original spare parts.
- When contacting our authorised service or information line, make sure you have the following information available: the model name (product number) and serial number (SN).
- This information can be found on the type plate (or on a separate label near it).
- The manufacturer reserves the right for change without prior notice.
- Original spare parts for particular selected components of the product are available at least 7 or 10 years from the launch of the last piece of the appliance on the market (depending on the type of the component).
- For more information regarding service and purchase of spare parts, visit our website: **www.goddess.cz/servis-eu**

IX. WARNING

WARNING: DO NOT USE THIS PRODUCT NEAR WATER, IN WET AREAS TO AVOID FIRE OR INJURY OF ELECTRIC CURRENT. ALWAYS TURN OFF THE PRODUCT WHEN YOU DON'T USE IT OR BEFORE A REVISION. THERE AREN'T ANY PARTS IN THIS APPLIANCE WHICH ARE REPARABLE BY CONSUMER. ALWAYS APPEAL TO A QUALIFIED AUTHORIZED SERVICE. THE PRODUCT IS UNDER A DANGEROUS TENTION.

Old electrical appliances, used batteries and accumulators disposal

This symbol appearing on the product, on the product accessories or on the product packing means that the product must not be disposed as household waste. When the product/ battery durability is over, please, deliver the product or battery (if it is enclosed) to the respective collection point, where the electrical appliances or batteries will be recycled. The places, where the used electrical appliances are collected, exist in the European Union and in other European countries as well. By proper disposal of the product you can prevent possible negative impact on environment and human health, which might otherwise occur as a consequence of improper manipulation with the product or battery/ accumulator. Recycling of materials contributes to protection of natural resources. Therefore, please, do not throw the old electrical appliances and batteries/ accumulators in the household waste. Information, where it is possible to leave the old electrical appliances for free, is provided at your local authority, at the store where you have bought the product. Information, where you can leave the batteries and accumulators for free, is provided to you at the store, at your local authority.

HU - Hütö

RDE085GW8AE | RDC0116GW8E | RDB0143GW8E

I. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

- A saját biztonsága és a megfelelő használat biztosítása érdekében olvassa el a használati utasítást telepítés előtt, a tippeket és figyelmeztetéseket is beleértve! A felesleges hibák és balesetek elkerülése érdekében fontos, hogy a felhasználók ismerjék a készülék működését és biztonsági funkcióit! Ezt a használati utasítást tartsa meg és győződjön meg arról, hogy a kézikönyv a készüléknél marad, (pl. eladás esetén) annak érdekében, hogy a következő felhasználó is megfelelően legyen informálva a készülék működéséről és biztonságáról!
- Tartsa be a használati utasításban lévő biztonsági óvintézkedéseket a biztonság és tulajdon védelme érdekében, mert a gyártó nem felelős a nem megfelelő használat miatt okozott lehetséges károkért!

Gyerekek és korlátozott emberek biztonsága

- A készüléket csak 8 évnél idősebb gyerekek használhatják! Fizikailag, érzékszervileg, vagy mentálisan korlátozott emberek, vagy kevés tapasztalattal és tudással rendelkező emberek csak felügyelet alatt, vagy a kézikönyvvel együtt használhatják a hűtőt, azzal a feltétellel, hogy megértették a készülék használatával kapcsolatos rizikót!
- A 3 és 8 év közötti gyermekek betölthetik, majd kirakodhatják az élelmiszereket hűtőberendezésekből.
- Figyelni kell a gyerekekre, hogy ne játszanak a készülékkel!
- Tisztítást és felhasználói karbantartást nem hajthatnak végre 8 év alatti gyerekek és azt is csak felügyelet alatt!
- Minden csomagoló anyagot tároljon gyerekektől távol, a fulladás veszélyének elkerülése érdekében!
- Ha szeretné a készüléket megsemmisíteni, húzza ki azt az elektromos hálózatból, vágja el a tápkábelt, (minél közelebb a készülékhez) és távolítsa el az ajtót annak érdekében, hogy a gyerekek ne szenvedjenek áramütést, vagy ne csukják be magukat a készülékbe!

- Ha ez a mágneses ajtóval felszerelt készülék helyettesít egy régebbit, amelynek ajtaja rugós zárral van felszerelve, a régebbi készülék megsemmisítése előtt ellenőrizze, hogy a rugós zár el van-e távolítva! Ellenkező esetben a rugós zár komoly sérülést, vagy akár halált is okozhat!

Általános biztonság

FIGYELMEZTETÉS!
Figyeljen arra, hogy a készülék körül lévő szellőző lyukak szabadak legyenek!

FIGYELMEZTETÉS!
Olvasztási folyamathoz ne használjon mechanikus eszközöket, vagy más tárgyakat, mint ami a gyártó által javasolt!

FIGYELMEZTETÉS!
Ne tegye tönkre a hűtőköröket!

FIGYELMEZTETÉS!
A fagyasztó berendezéseiben ne használjon más elektronikus eszközöket (pl. fagylalt készítő), ha azok a gyártó által nem elfogadottak!

FIGYELMEZTETÉS!
Ne érjen az égőhöz, ha az hosszabb ideig be volt kapcsolva, mert nagyon forró lehet! [1)]

FIGYELEM!
A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne sérüljön meg és ne sérüljön meg.

FIGYELEM!
Ne helyezzen több foglalatot vagy hordozható tápegységet (bővítményt) a készülék hátulja mögé.

Ebben a készülékben ne tároljon robbanékony anyagokat, mint pl. aeroszolok gyúlékony sűrített gázzal!

- A hűtő körök isobutan (R600a) hűtő anyagot tartalmaznak! Ez egy természetes gáz, amely a környezethez barátságos, viszont gyúlékony!
- A készülék szállításánál és telepítésénél győződjön meg arról, hogy a hűtő kör bármilyen része nem sérült-e meg!
  - Ne használjon nyílt lángot, vagy gyúlékony anyagokat;
  - A szobát, ahol a készülék található, rendszeresen szellőztesse!
- Veszélyes a specifikációkat, vagy a készüléket bármilyen módon változtatni! A tápkábel sérülése rövidzárlatot, tüzet és (,vagy) áramütést okozhat!
- Ezt a készüléket otthoni, vagy hasonló használatra tervezték, például:
  - Dolgozói konyhákba, boltokba, irodákba és más munka környezetbe.
  - Hotelekbe, motelekbe és más típusú szállásokba.
  - Reggelit biztosító szállodákba.
  - Éttermekbe, vagy hasonló helyekre.

FIGYELMEZTETÉS!
Az elektromos komponenseket (dugó, tápkábel, kompresszor) csak a hitelesített szakember cserélheti ki!

FIGYELMEZTETÉS!
A készülékhez tartozó égő egy „speciális használatra való égő“, amely csak az adott készülékben használható! Ezt a „speciális használatra való égőt“ nem szabad általános otthoni világításhoz használni! [1)]

- A tápkábelt nem szabad meghosszabbítani!
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati konnektor nem sérült-e meg a készülék hátsó oldala miatt! A sérült konnektor túlmelegedhet és tüzet okozhat!
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati konnektor egyszerűen elérhető-e!
- Ne húzza ki a tápkábel dugóját a kábelénél fogva!
- Ha a hálózati konnektor nincs megfelelő állapotban, ne dugja bele a tápkábel dugóját, ellenkező esetben az áramütést, vagy tüzet okozhat!
- Ne használja a készüléket lámpa nélkül! [1)]

- A készülék nagyon nehéz. Szállításánál legyen nagyon óvatos!
- Ne érjen a fagyasztott tárgyakhoz, ha a keze nedves, vagy vizes, ellenkező esetben az a fagy által égési sérüléseket okozhat!
- Ne tegye ki a készüléket hosszabb időre közvetlen napsugárnak!

Mindennapi használat

- Ne helyezzen forró élelmiszereket a készülék műanyag részeire!
- Ne helyezze be az élelmiszereket úgy, hogy a készülék hátsó oldalát érintik!
- A fagyasztott élelmiszereket olvasztás után nem szabad újra fagyasztani!
- A csomagolt fagyasztott élelmiszerek tárolásnál figyeljen oda a gyártói utasításokra! 2)
- Az élelmiszer gyártó által kiadott tárolási utasításokat szükséges pontosan betartani! Lássa az erre vonatkozó utasításokat!
- A fagyasztóban ne tároljon savas italokat, mert elrepedhetnek és a készülék károsodását okozhatják! 2)
- A jégkrémek a fagy által égési sérülést okozhatnak, ha ezeket azonnal elfogyasztja a fagyasztóból való kivétel után! 2)
- Soha ne tegye bele az élelmiszereket csomagolás nélkül! 2)

Az élelmiszer-szennyeződés megelőzése érdekében kövesse az alábbi útmutatásokat:

- Az ajtó kinyitása hosszú ideig jelentősen megnövelheti a hőmérsékletet a készülékházakban.
- Rendszeresen tisztítsa meg az élelmiszerrel érintkezésbe kerülő felületeket és a rendelkezésre álló vízelvezető rendszereket.
- Tisztítsa meg a víztartályokat, ha azokat 48 órán keresztül nem használják, akkor öblítse le a vízellátó rendszert, ha a vizet nem pumpálták 5 napig (ha a készülékben vannak feltüntetve).
- A nyers húst és a halat megfelelő tárolóedényben kell tárolni hűtőszekrényben, hogy ne érintkezzenek más élelmiszerekkel.
- A kétcsillagos fagyasztott élelmiszer-rekeszek (ha a készülékben vannak feltüntetve) alkalmasak az előfagyasztott élelmiszerek tárolására, fagylalt tárolására vagy készítésére, valamint jégkockák készítésére.
- Egy-, két- és háromcsillagos rekeszek (ha a készülékben vannak feltüntetve) nem alkalmasak friss élelmiszerek fagyasztására.
- Ha a hűtőberendezés hosszabb ideig üres marad, kapcsolja ki, leolvasztja, tisztítsa meg, szárítsa meg és hagyja nyitva az ajtót, hogy megakadályozza a szerszám kialakulását a készülék belsejében.

Karbantartás

- Karbantartás előtt húzza ki a tápkábelt az elektromos hálózatból!
- Ne tisztítsa a készüléket fémes tárgyakkal!
- Ne éles tárgyakkal távolítsa el a készülékből a jeget! Használjon műanyag kaparót! [2)]
- Rendszeresen ellenőrizze a vízvezető csatornát! Ha szükséges, tisztítsa azt meg! Ha a vízvezető csatorna eldugult, a készülék alsó részében víz fog maradni! [3)]

Telepítés

Fontos! Elektromos csatlakozás esetén tartson be pontosan minden hozzátartozó szabályt!

- Csomagolja ki a készüléket és ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg! Ha megsérült, ne csatlakoztassa a készüléket! Sérülés esetén jelentse a sérülést azonnal az értékesítőnél! Ilyen esetekben tartsa meg a csomagolást!
- Javasoljuk, hogy várjon legalább négy órát annak érdekében, hogy az olaj visszakerüljön a kompresszorba!
- Biztosítson a készülék körül megfelelő légáramlást a túlmelegedés elkerülése érdekében! Ha szeretné a készülék megfelelő szellőzését elérni, a telepítésnél tartsa be a hozzátartozó utasításokat!
- Mindenhol, ahol lehetséges, biztosítson a készülék és a fal között megfelelő távolságot és akadályozza meg a meleg részek (kompresszor, kondenzátor) esetleges érintését, ellenkező esetben ezek a részek megégethetik!
- A készüléket nem szabad radiátorok, vagy sütők közelében telepíteni!
- Győződjön meg arról, hogy a telepítés után a hálózati konnektor könnyen elérhető marad!

Szerviz

- Minden árammal kapcsolatos szervizelési munkákat szakember végezzen el!
- Ennek a készüléknek a szervizelését márkaszerviz végezze el és csak az eredeti alkatrészeket használja!

[1)] Ha a készülék belsejében fény található.
[2)] Ha a hűtőben fagyasztó rész található.
[3)] Ha a hűtőben friss élelmiszerekre való rész található.

Energiatakarékosság

- Ne helyezzen a készülékbe meleg élelmiszereket!
- Ne helyezze az élelmiszereket közel egymáshoz, ellenkező esetben a légáramlást megakadályozza!
- Győződjön meg arról, hogy az élelmiszerek nem érintik a rekeszek hátsó falát!
- Áramszünet esetén ne nyissa ki az ajtót!
- Ne nyissa ki az ajtót gyakran!
- Ne hagyja az ajtót fölöslegesen nyitva hosszabb ideig!
- Ne állítsa be a termosztátot túl alacsony hőmérsékletre!
- Minden fiókot, polcot és ajtórekeszt a lehető legkisebb energiafogyasztás érdekében a helyén kell elhelyezni.

Környezetvédelem

Ez a készülék nem tartalmaz olyan gázokat, a hűtő körökben sem és a szigetelő anyagokban sem, amelyek károsíthatják az ózonréteget. A készüléket ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt! A szigetelő hab gyúlékony gázokat tartalmaz, a készüléket szükséges a hozzátartozó szabályok alapján megsemmisíteni! Ezek a szabályok a helyi hivataloknál megtalálhatóak! Figyeljen arra, hogy a hűtő egység ne sérüljön meg! A ♲ szimbólummal kijelölt anyagok újrahasznosíthatóak!

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a készüléket nem lehet megsemmisíteni a háztartási hulladékkal együtt, hanem szükséges a hozzátartozó, elektromos berendezések újrahasznosításával foglalkozó gyűjtőhelyre vinni. Ezzel az esetleges környezetre és emberi egészségre való negatív hatásokat akadályozza meg, amelyek ellenkező esetben előjöhetnek. Részletes információkért forduljon a helyi hivatalokhoz, hulladék megsemmisítését biztosító szolgálathoz, vagy értékesítőhöz!

Csomagolóanyagok

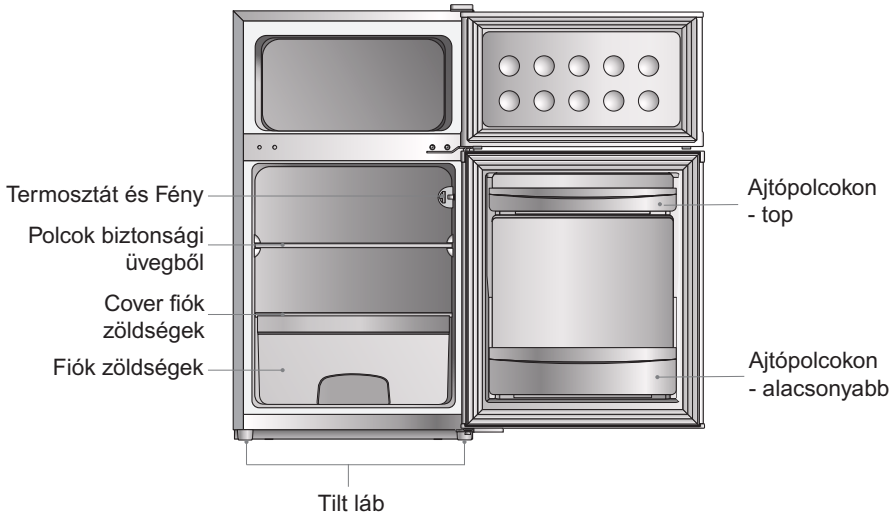
A ♲ szimbólummal kijelölt anyagokat újra lehet hasznosítani. Az újrahasznosításhoz való csomagolóanyagokat vigye ki a hozzátartozó gyűjtőhelyre!

Készülék megsemmisítése

1. Húzza ki a tápkábelt az elektromos konnektorból!
2. Vágja el a tápkábelt és dobja azt ki!

FIGYELEM! A készülék használata, karbantartása és ártalmatlanítása során vegye figyelembe a bal oldali hasonló szimbólumot, amely a készülék hátulján található (hátsó panel vagy kompresszor) és sárga vagy narancssárga színű. Tűzveszélyjelző szimbólum. Hűtőközeg-csövekben és kompresszorokban gyúlékony anyagok találhatók. Kérjük, távolítsa el a tűzforrást a használat, a karbantartás és az elhelyezés során.

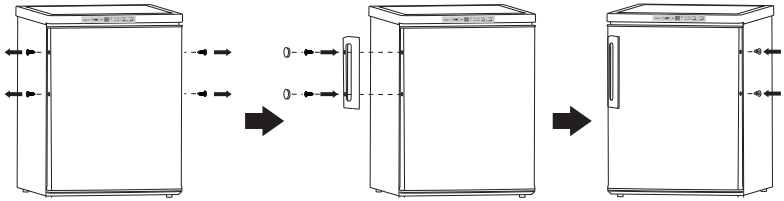
II. KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA



Megjegyzés: A kép illusztráció! Az eredeti készülék eltérő lehet!.

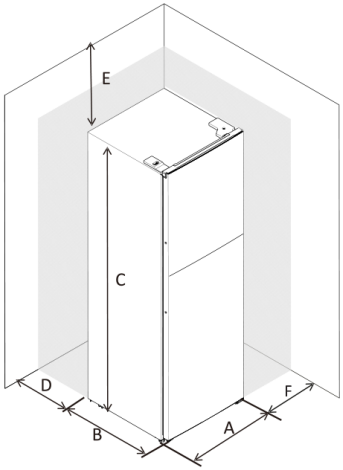
III. TELEPÍTÉS

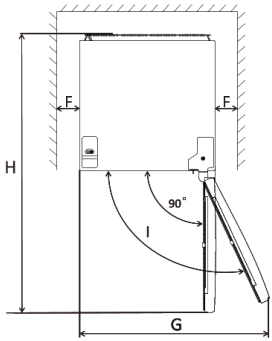
Szerelje fel az ajtóra a fogantyút (ha mellékelve van)



Szükséges terület

- Hagyjon elegendő helyet az ajtó kinyitásához!
- Mindkét oldalon hagyjon legalább 50 mm rést!

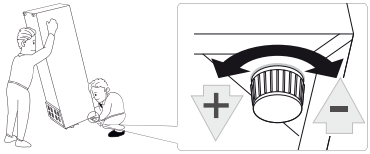


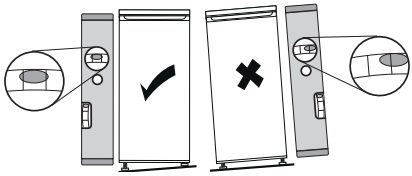


	RDE085GW8AE	RDC0116GW8E	RDB0143GW8E
A	480 mm	480 mm	545 mm
B	520 mm	530 mm	555 mm
C	850 mm	1160 mm	1430 mm
D	min 50 mm	min 50 mm	min 50 mm
E	min 50 mm	min 50 mm	min 50 mm
F	min 50 mm	min 50 mm	min 50 mm
G	960 mm	960 mm	1090 mm
H	1000 mm	1010 mm	1110 mm
I	135 °	135 °	135 °

A készülék beállítása

- A készülék függőleges helyzetét az állítható első lábakkal állítsa
- Ha a készülék nincs megfelelően beállítva, akkor az ajtók nem záródnak megfelelően, a mágneses tömítések pedig nem tömítenek.





Hely

A készülék típuscímkéjén szereplő jel meghatározza, hogy milyen éghajlati viszonyokhoz készült a készülék. Mert hűtőberendezések éghajlati osztály:

- kiterjesztett mérsékelt égöv: „Ezt a hűtőkészüléket 10 ° C és 32 ° C közötti környezeti hőmérsékleten használják.“ (SN)
- mérsékelt égövi zóna: „Ez a hűtőkészülék 16 ° C és 32 ° C közötti környezeti hőmérsékleten használható.“ (N)
- szubtrópusi zóna: „Ezt a hűtőkészüléket 16 ° C és 38 ° C közötti környezeti hőmérsékleten használják.“ (ST)
- trópusi zóna: „Ez a hűtőkészülék 16 ° C és 43 ° C közötti környezeti hőmérsékleten használható.“ (T)

Ezt a készüléket nem a 2000 méter tengerszint feletti magasságban történő használatra tervezték.
RDB0143GW8E N, ST éghajlati osztályba vagy 16 - 38°C környezeti hőmérsékletre tervezték.
RDC0116GW8E N éghajlati osztályba vagy 16 - 32°C környezeti hőmérsékletre tervezték.

Elhelyezés

A készüléket telepítse hőforrásoktól (radiátorok, bojlerek, közvetlen napsugár, stb.) távol! Biztosítson megfelelő légáramlást a készülék hátsó oldala körül! Abban az esetben, ha a készüléket vízszintes fal alatt telepítette, a készülék felső oldala és a fal között 100 mm távolságot kell hagyni, a készülék legjobb teljesítményének elérése érdekében! Ha lehetséges, ne telepítse a készüléket vízszintes fal alá! A készülék egyenesbe hozását biztosíthatja a készülék bázisában található lábakkal! Ezt hűtő készülék nem beépítésre szánt.

FIGYELMEZTETÉS!
Fontos, hogy a készülék tápkábele a hálózati konnektorból kihúzható legyen, ezért a hálózati konnektor a készülék telepítése után legyen könnyen elérhető!

Elektromos csatlakozás

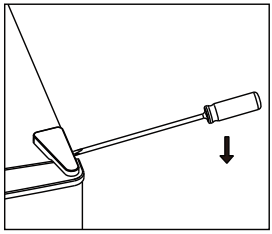
- Az elektromos hálózatba való csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy a specifikációs címkén olvasható feszültség megfelel-e az elektromos konnektorban lévő feszültségnek! A készülék földelt kell, hogy legyen! Ezért a tápkábel dugója fel van szerelve egy kontaktussal! Ha az otthoni hálózati konnektor nem földelt, csatlakoztassa a készüléket külön földeléshez az aktuális szabályok alapján, konzultáljon szakemberrel!
- A gyártó nem felelős a biztonsági óvintézkedések be nem tartása által okozott bármilyen károsodásért!

IV. AJTÓNYITÁS MEGVÁLTOZTATÁSA

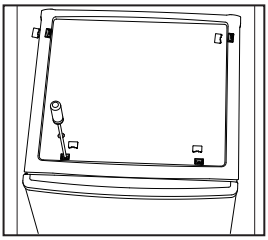
Szereléshez szükséges szerszámok: Kereszt csavarhúzó, sima csavarhúzó, imbuszkulcs

- Húzza ki a tápkábelt és ellenőrizze, hogy a készülék üres-e!
- Az ajtó eltávolításához a készüléket egy picit döntse meg! Figyeljen arra, hogy a készülék az ajtónyitás irányának megfordítása közben ne csússzon el!
- Minden részre szüksége lesz az ajtó újra telepítéséhez!
- Ne fektesse le a készüléket, ellenkező esetben a hűtőrendszer károsodását okozhatja!
- Optimális, ha legalább két ember együttműködik szerelés közben!

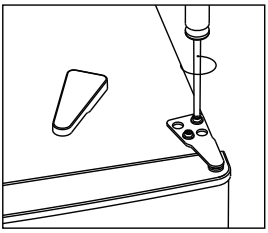
1a. (RDE085GW8AF, RDB0143GW8F).
Óvatosan távolítsa el a felső csuklópánt fedele egy lapos pengével.



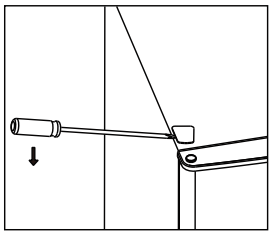
1b. (RDC0116GW8F)
Távolítsa el a csavaros kupakokat (két vagy négy - a készüléktől függően), csavarja ki a csavarokat és távolítsa el a felső fedelet.



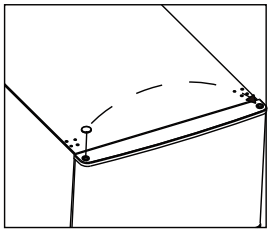
2. Csavarja le a felső csuklópántot egy Phillips csavarhúzóval.



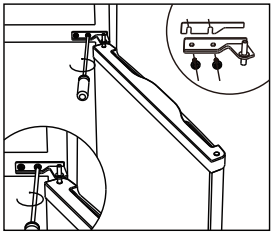
3. Távolítsa el a lyuk fedelét egy lapos pengees csavarhúzóval.



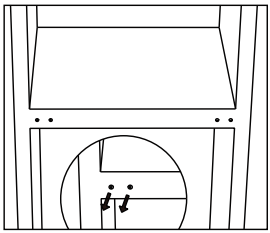
4. Csúsztassa balra jobbra a zsanérfurat fedelét. Ezután emelje fel a felső ajtót, és tegye egy puha felületre a karcolások elkerülése érdekében.



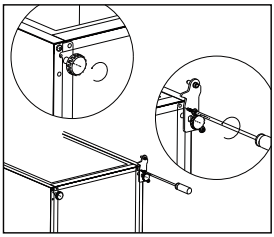
5. Csavarja le a középső csuklópántot, majd emelje fel az alsó ajtót, és tegye egy puha felületre, hogy elkerülje a karcolást.



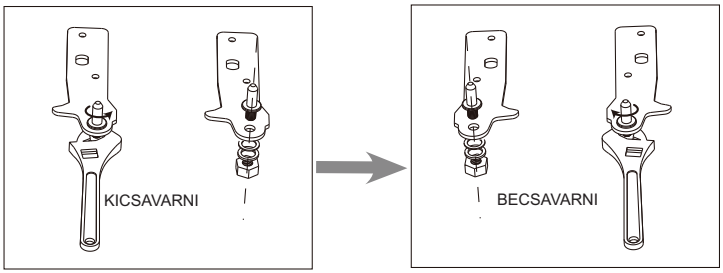
6. Csúsztassa balról jobbra a két középső lyuk fedelét.



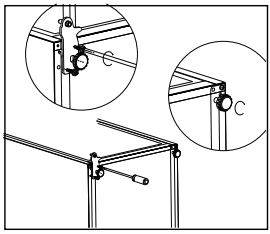
7. Helyezze a szekrény hátulját puha felületre.
Csavarja le az alsó csuklópántot és a szintező lábat.



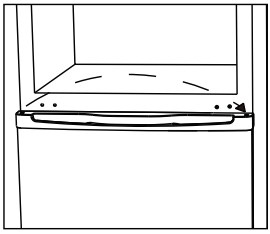
8. Csavarja le és távolítsa el az alsó csuklópántot, fordítsa meg a csuklópántot és csavarja vissza a csapot.



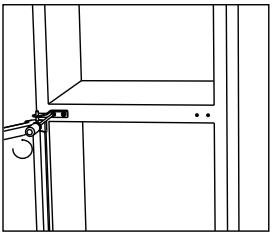
9. Szerelje be a csuklópántot a bal oldalra és a szintező lábakat mindkét oldalra.



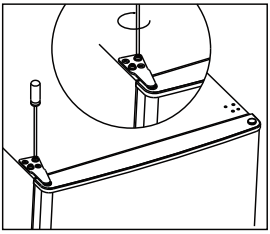
10. Helyezze a hűtőszekrényt, és helyezze az ajtót az alsó csuklópántra. Ellenőrizze, hogy az alsó csuklócsap be van-e dugva az alsó ajtólyukba. Ezután csúsztassa az alsó ajtónyílás fedelét bal oldalról jobbra.



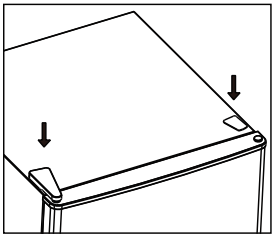
11. Szerelje be a középső csuklópántot.



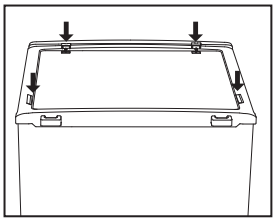
12. Szerelje be a felső ajtót a felső csuklópánttal.



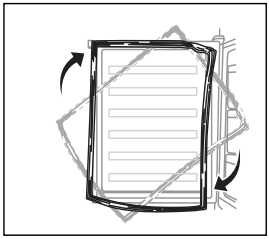
13a. (RDE085GW8AF, RDB0143GW8F)
Helyezze be a zsanérburkolatot és a lyukfedelet a hűtőszekrény tetejére.



13b. (RDC0116GW8F)
Tegye vissza a felső fedelet és csavarja be a helyére.



14. Távolítsa el a hűtőszekrény és a fagyasztó ajtótömítéseit, fordítsa el őket 180 ° -kal, majd tegye vissza.



V. MINDENNAPI HASZNÁLAT

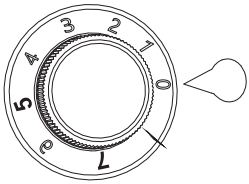
Első használat / belső tér tisztítása

Az első használat előtt tisztítsa ki a belső területet és az összes belső részt langyos, enyhén mosószeres vízzel, hogy az új készülék tipikus szaga megszűnjön! Utána alaposan szárítsa ki a készüléket!

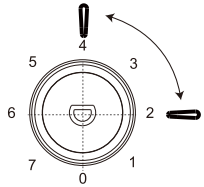
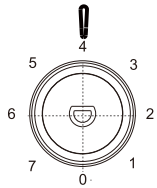
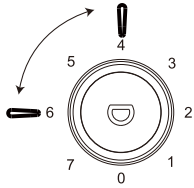
FONTOS!
Ne használjon agresszív, vagy karcoló tisztítószereket, ellenkező esetben a felület károsodását okozhatja!

Hőmérséklet beállítások

Csatlakoztassa a készüléket egy olyan aljzathoz. A belső hőmérséklet szabályozhatótermosztát. Jelenleg 8 fokozatban állítható.
1: a legmelegebb beállítás (legalacsonyabb hűtési hatékonyság)
7: a leghidegebb (a legnagyobb hűtési hatékonyság)
0: a gép ki van kapcsolva



Ajánlott hömérséklet-beállítás

Környezeti hőmérséklet	A hűtőszekrény beállítása
Melegebb (29 °C és felette)	 állítsa be 2-4-ra
Normális (21 °C - 28 °C)	 állítsa be 4-ra
Hidegebb (20 °C és alatta)	 állítsa be 4-6-ra

Kihatás az élelmiszerek tárolására

A hűtőszekrényben a legjobb tárolási idő az ajánlott beállítással a következő:

Élelmiszer	Idő tárolhatóság	Hogyan és hol kell tárolni
zöldség és gyümölcs	1 hét	fiók a zöldséghez
hús és hal	2-3 nap	csomagolja fóliába, zacskóba vagy hústároló dobozba és raktározza üvegpolcon
friss sajt	3-4 nap	rekesz az ajtóban
vaj és margarin	1 hét	rekesz az ajtóban
csomagolt élelmiszer pl. joghurt, tej	a gyártó eltarthatósági dátumának megfelelően	rekesz az ajtóban
tojás	1 hónap	rekesz az ajtóban tojás számára
főtt étel	2 nap	minden polc

A legjobb tárolási idő a fagyasztóban az ajánlott beállítással a következő:

Hal és hús	Elõkészítés	Tárolási idő (hónapok)	Felengedési idõ szobahõmérsékleten (órák)
Marhaszelet	Fagyasztáshoz csomagolva kényelmes adagokban	6-10	1-2
Bárányhús	Fagyasztáshoz csomagolva kényelmes adagokban	6-8	1-2
Borjúszelet	Fagyasztáshoz csomagolva kényelmes adagokban	6-10	1-2
Borjú pörkölthús	Kis adagokban	6-10	1-2
Birka pörkölthús	Adagokban	4-8	2-3
Darálthús	Kényelmes adagokban, fűszerezés nélkül csomagolva	1-3	2-3
Belsőség (egyben)	Adagokban	1-3	1-2
Kolbász/szalámi	Akkor is be kell csomagolni, ha csomagolva van		Amíg felolvad
Csirke és pulyka	Fagyasztáshoz csomagolva kényelmes adagokban	7-8	10-12
Liba / kacsa	Fagyasztáshoz csomagolva kényelmes adagokban	4-8	10
Szarvas/nyúl/ddisznó	2,5 kg-os porciókban, csont nélkül	9-12	10-12
Édesvízi hal (pisztráng, ponty, csuka, harcsa)	Alapos belső tisztítás és pikkelyezés után le kell mosni és szárítani, a farkat és fejet szükség esetén le kell vágni.	2	Amíg teljesen felolvad
Sovány húsú hal (tengeri sügér, rombuszhal, nyelvhal)		4-8	Amíg teljesen felolvad
Zsírosabb húsú halak (bonító, makréla, kékhal, szardella)		2-4	Amíg teljesen felolvad
Rákok	Tisztítva és zacskókba csomagolva	4-6	Amíg teljesen felolvad
Kaviár	A csomagolásban, alumínium vagy mûanyagtartóban	2-3	Amíg teljesen felolvad
Csiga	A sós vízben, alumínium vagy mûanyagtartóban	3	Amíg teljesen felolvad

Zöldségek és gyümölcsök	Előkészítés	Tárolási idő (hónapok)	Felengedési idő szobahőmérsékleten (órák)
Karfiol	A levelek eltávolítása után, darabolva enyhén citromos vízbe kell áztatni	10-12	Ez fagyasztva is használható
Zöldbab, franciabab	Mosás után kis darabokba kell vágni	10-13	
Zöldborsó	Meg kell tisztítani és mosni	12	
Gomba és spárga	Mosás után kis darabokba kell vágni	6-9	Ez fagyasztva is használható
Káposzta	Tisztított állapotban	6-8	2
Padlizsán	A mosás után 2 cm-es darabokra kell vágni	10-12	Az ételeket egymástól elkülönítve kell tárolni
Kukorica	Tisztítás után egyben szemenként csomagolva	12	Ez fagyasztva is használható
Répa	Tisztítás után szeletekben kell csomagolni	12	Ez fagyasztva is használható
Paprika	A szár eltávolítása után kettéosztva és kimagozva kell csomagolni	8-10	Ez fagyasztva is használható
Spenót	Mosva	6-9	2
Alma és körte	Meghámozva, szeletelve kell csomagolni	8-10	(a fagyasztóban) 5
Kajszibarack és őszibarack	Félbe vágva és kimagozva kell csomagolni	4-6	(a fagyasztóban) 4
Eper és málna	Mosni és tisztítani kell	8-12	2
Főtt zöldségek	Műanyagedényben 10% cukor hozzáadásával	12	4
Szilva, cseresznye, meggy	Mosás után magozva kell csomagolni	8-12	5-7

	Tárolási idő (hónapok)	Felengedési idő szobahőmérsékleten (óra)	Felolvadási idő tűzhelyben (percekben)
Kenyér	4-6	2-3	4-5 (220-225°C)
Keksz	3-6	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Pite	1-3	2-3	5-10 (200-225 °C)
Torta	1-1,5	3-4	5-8 (190-200 °C)
Levelestészta	2-3	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2-3	2-4	15-20 (200 °C)

Friss élelmiszerek fagyasztása

- A fagyasztó rész a friss élelmiszerek fagyasztására, a fagyasztott és mélyen fagyasztott élelmiszerek hosszú távú tárolására való.
- A friss élelmiszereket, amelyeket fagyasztani szeretne, helyezze az alsó részbe!
- Az a maximális élelmiszer mennyiség, amennyit 24 órán belül lefagyaszthat a készülékben, fel van tüntetve a készülék címkéjén.
- A szuper fagyasztási folyamat akár 24 óráig is tart: ebben az időben ne tegyen hozzá semmilyen más élelmiszert!

Fagyasztott élelmiszerek tárolása

Az első bekapcsolás után, vagy ha a készülék hosszabb ideig nem üzemelt, akkor a szuper fagyasztás üzemmódot kapcsolja be (ha ilyen van a készülékén).

FONTOS!
A nem kívánt leolvasztás esetén, pl. áramszünet, amely hosszabbideig tart, mint a technikai specifikációk táblázatában található, szükséges lesz a kiolvadt élelmiszereket gyorsan elfogyasztani, vagy megfőzni és csak utána újra lefagyasztani (megfőzés után)!

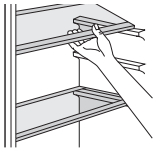
Olvasztás

A nagyon fagyos élelmiszereket hagyja használat előtt hűtőben, vagy szobában kiolvadni, attól függően, mennyi ideje van várni! Kisebb darabokat már a fagyasztóból való kivétel után el lehet kezdeni feldolgozni fagyasztott állapotban is. Ebben az esetben a feldolgozás hosszabb ideig fog eltartani.

Jégkockák

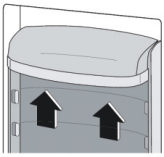
Ezt a készüléket egy, vagy több jégkocka tállal lehet felszerelni.

Tartozékok



Levehető polcok
A fagyasztó oldalai több kiállással vannak felszerelve, aminek köszönhetően a polcokat kívánsága szerint elhelyezheti.

Ajtó polcok elhelyezése



Azért, hogy a különböző méretű élelmiszereket könnyedén tárolhassa, az ajtópolcok kivehetőek. Járjon el a következő utasítások szerint: csúsztassa a polcot a nyíl irányába, amíg az fel nem szabadul!

Hasznos tanácsok és tippek

Annak érdekében, hogy a fagyasztást a legjobban kihasználhassa, néhány fontos tanácsot javasolunk:

- Az a maximális élelmiszer mennyiség, amennyit 24 órán belül lefagyaszthat a készülékben, fel van tüntetve a készülék címkéjén!
- A fagyasztási folyamat 24 óráig tart. Ebben az időben ne adjon hozzá semmilyen más élelmiszert!
- Csak friss, minőségi és jól megmosott élelmiszereket fagyasszon le!
- Készítse elő az élelmiszereket kisebb adagokban, hogy azokat gyorsan és teljesen lefagyaszthassa és utána csak a szükséges mennyiséget olvassza ki!

- Az élelmiszereket csomagolja alufóliába, vagy sima fóliába és ellenőrizze, hogy a csomagolás nem engedi be a levegőt!
- Figyeljen oda, hogy a friss, még nem fagyasztott élelmiszer, ne érjen hozzá a már fagyasztott élelmiszerekhez! Így megakadályozza a már fagyasztott élelmiszerek hőmérséklet növekedését.
- A nem zsíros élelmiszereket jobban és hosszabb ideig lehet tárolni, mint a zsírosakat. A só megrövidíti az élelmiszerek élettartamát.
- A jég, amelyet azonnal szeretne fogyasztani, a fagyasztóból való kivétel után égési sérülést okozhat!
- Javasoljuk, hogy minden fagyasztott élelmiszerre írjon dátumot annak érdekében, hogy a tárolási időt el ne felejtse!

Fagyasztott élelmiszerek tárolása

Ha szeretné a fagyasztót teljesen kihasználni, biztosítsa a következőket:

- Ellenőrizze, hogy a fagyasztott ételt megfelelően tárolták-e a boltban!
- Tegyen róla, hogy a fagyasztott ételek minél rövidebb időn belül bekerüljenek a fagyasztóba vásárlás után!
- Ne nyissa ki az ajtót gyakran és ne hagyja az ajtót nyitva hosszabb ideig, mint a szükséges!
- Olvasztás után nem lehet az ételeket újra fagyasztani!
- Ne lépje túl a gyártó által kijelölt tárolási időt!

Friss élelmiszerek olvasztása

A legjobb eredményeket akkor érheti el, ha a következő utasításokat betartja:

- Ne helyezzen a fagyasztóba meleg ételeket, vagy forró italokat!
- Az élelmiszereket takarja le és csomagolja be, legfőbbképen, ha az illatuk nagyon erős!
- Az elkészített ételeket (mindenfélét): csomagolja polietilén zacskókba és helyezze a zöldségrekesz feletti üveges polcra!
- Biztonsági okokból maximum 1-2 napig tárolja így az ételeket !
- A főtt élelmiszereket, hideg ételeket, stb.: takarja le és tárolja azokat bármelyik polcon!
- Gyümölcs és zöldség: tisztítsa meg rendesen és helyezze be az annak kijelölt rekeszbe (rekeszekbe)!

Az egyes élelmiszertípusok ajánlott elhelyezése a készülék különböző rekeszeiben / rekeszeiben

Készülékrekesz / rekesz	Az élelmiszer típusa
Hűtőszekrény ajtaja vagy ajtaja	* Természetes tartósítószerekkel, például lekvárok, gyümölcslevek, italok, fűszerek. * Ne tároljon romlandó élelmiszereket
A gyümölcsök és zöldségek fiókja	* Gyümölcsöket, gyógynövényeket és zöldségeket külön kell elhelyezni egy gyümölcs- és zöldségszekrényben. * Ne tároljon banánt, hagymát, burgonyát, fokhagymát a hűtőszekrényben
Alsó polc hűtőszekrényben (esetleg friss hús, baromfi, hal - ha van)	* Nyers hús, baromfi, hal - rövid távú tárolásra
Középső polc hűtőszekrényben	* Tejtermékek, tojás
Felső polc hűtőszekrényben	* Ételek, amelyeknek nem kell főzniük, mint például a kész ételek, a finomságok, beleértve az ilyen élelmiszerek nyílt csomagolását.

Az egyes élelmiszertípusok ajánlott elhelyezése távú tárolásra a fagyasztó különböző rekeszeiben (ha rendelkezésre áll a gép - és figyelembe véve a fagyasztóban lévő aljzatok / polcok tényleges számát):

Készülékrekesz / rekesz	Az élelmiszer típusa
Alsó fiók / polc	nyers hús, baromfi, hal
Középső fiók / polc	fagyasztott zöldségekhez, chipekhez
Felső fiók / polc	fagylalt, fagyasztott gyümölcs, fagyasztott pékáru

Tisztítás

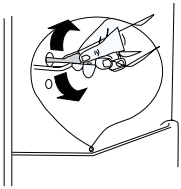
Higiéniai okokból szükséges a fagyasztó belső területét rendszeresen tisztítani.

FIGYELMEZTETÉS!
Tisztításnál húzza ki a tápkábelt az elektromos hálózatból! Ellenkező esetben áramütés veszélye léphet elő! Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a tápkábelt, vagy kapcsolja ki a biztosítékot! Soha ne tisztítsa a készüléket gőztisztító eszközzel! Az elektromos részeken a nedvesség kondenzálhat! Szervizelés előtt száraz kell, hogy legyen a készülék!

FONTOS!
Az olajak és oldószerek a műanyag részek károsodását okozhatják! Pl. a citromlé, vagy narancs héjából lévő levek, vagy ecetsavat tartalmazó tisztítószerek.

- Figyeljen oda, hogy az ilyen anyagok ne érjék a készülék részeit!
- Ne használjon karcoló tisztítókat!
- Ha a lefagyasztott ételeket a fagyasztóból kiveszi, tárolja azokat hideg helyen, megfelelően csomagolva!
- Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati dugót, vagy kapcsolja ki a biztosítékot!
- A készüléket és a belső berendezést tisztítsa puha ruhával és langyos vízzel! Tisztítás után törölje ki a vizet és szárítson ki minden részt!
- Ha a készülék teljesen megszáradt, kapcsolja be újra!

Vízvezető lyuk tisztítása



Annak érdekében, hogy a készülékben ne maradjon olvasztott víz, tisztítsa a vízvezető lyukat rendszeresen! Tisztításhoz az ábra szerint használja a tisztító eszközt! A készülék szállítása nem tartalmazza.

Világítás csere

A belső világítás LED típusú. Ha kiszeretné azt cserélni, forduljon szakemberhez!

Fagyasztó olvasztása

A fagyasztó rész idővel jeges lesz. A jeget szükséges eltávolítani!
A jég eltávolításához ne használjon éles tárgyakat, ellenkező esetben a készülék károsodását okozhatja!
Abban az esetben, ha a jég túl vastag, végezzen teljes olvasztást a következők szerint:

- Vegye ki a tárolt élelmiszereket, csomagolja azokat újságpapírba (több rétegben) és tárolja hideg helyen!

- Húzza ki a tápkábelt!
- Hagyja az ajtót nyitva és a készülék alá helyezzen olvasztott vízre való edényt!
- Olvasztás után szárítsa ki a készülék belső részét alaposan!
- Dugja be a tápkábelt az elektromos hálózatba!

VI. PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA

FIGYELEM!
Mielőtt bármilyen problémát szeretne megoldani, húzza ki a tápkábelt az elektromos hálózatból! Azokkal a problémákkal, amelyeket az alábbi táblázatban nem talál meg, forduljon szakemberhez!

FONTOS!
Normális működés közben különböző hangokat lehet hallani (kompresszorból, fagyasztó folyadék cirkulációból, stb.)! Ezek a hangok nem kifogásokon!

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Készülék nem működik.	Szabályozó gomb „0” pozícióra van állítva.	Állítson be más fokozatot!
	Hálózati dugó nincs bedugva megfelelően.	Dugja be a hálózati dugót!
	A biztosíték kiégett, vagy rossz.	Ellenőrizze a biztosítékot és ha szükséges, cseréje azt ki!
	A konnektor rossz.	Hálózati hibákkal forduljon a szakemberhez!
Élelmiszerek túl melegek.	Hőmérséklet nincs beállítva megfelelően.	Nézze meg a hőmérséklet beállításáról szóló fejezetet!
	Az ajtó nyitva volt hosszabb ideig.	Az ajtót csak a szükséges időre nyissa ki!
	Az utobbi 24 órán belül nagy mennyiségű meleg étel lett behelyezve.	Állítsa a hőmérséklet szabályozót ideiglenesen alacsonyabb értékre!
	A készülék hőforrás mellett található.	Nézze meg a telepítésről szóló fejezetet!
Készülék túl erősen fagyaszt.	Hőmérséklet túl alacsony szintre van beállítva.	Állítsa a hőmérséklet szabályozót ideiglenesen magasabb értékre!
Furcsa hangok.	A készülék nem áll egyenesen.	Állítsa be a lábakat!
	A készülék érinti a falakat, vagy más tárgyakat.	Húzza el a készüléket!
	A készülék hátsó oldalának egy része, pl. cső, más részét, vagy falat érinti.	Ha szükséges, az adott részeket helyezze úgy, hogy ne érintsen semmit!

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Víz a földön.	Vízvezető lyuk eldugult.	Nézze meg a tisztításról szóló fejezetet!
Oldalsó fal meleg.	Panelben kondenzátor található.	Ez normális jelenség!

Ha a probléma újra előjön, forduljon szervizhez!

VII. MŰSZAKI ADATOK

- A műszaki információk a készülék belsejében található Típustáblán (esetleg a hátoldalán) és az energiacímkén olvashatók.
- Az „Információs lap“ és a „Használati utasítás“ letölthető a következő címen: **www.goddess.cz**
- A készülékkel kapott energiacímkén található QR-kód internetes linket biztosít a készülék specifikációjával kapcsolatos információkhoz az EU EPREL adatbázisban.
- Az energiacímkét, a felhasználói kézikönyvet és a készülékhez kapott összes többi dokumentumot őrizze együtt.
- Ugyanez az információ megtalálható az EPREL adatbázisban a következő linken: **https: //eprel.ec.europa.eu**
- A modell neve (termékszáma) megtalálható a készülék típustábláján, valamint a készülékhez mellékelt energiacímkén.
- A gyártó fenntartja magának a jogot a műszaki paraméterek előzetes bejelentések nélküli megváltoztatására.

VIII. ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS SZERVIZ

- Mindig eredeti pótalkatrészeket használjon.
- Amikor megkeresi a hivatalos szervizünket vagy információs vonalunkat, győződjön meg arról, hogy a következő információk rendelkezésére állnak: A modell megnevezése (termékszám) és sorozatszáma (SN).
- Ezek az információk megtalálhatók a típustáblán (esetleg a közelében található külön címkén).
- A gyártó fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül változtasson.
- Eredeti pótalkatrészek a kiválasztott specifikus termékkomponensekhez legalább 7 vagy 10 éve állnak rendelkezésre (az alkatrész típusától függően), a készülék utolsó darabjának forgalomba hozatala óta.
- A szervizeléssel és a pótalkatrészek vásárlásával kapcsolatos további információkért keresse fel weboldalunkat: **www.goddess.cz/servis-eu**

IX. FIGYELEM

FIGYELEM: TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTSÉG ALATT VAN.

Környezetvédelmi információk

Megtettünk lehető legjobbat a csomagolóanyagok mennyiségének csökkentése érdekében: lehetővé tettük azok egyszerű szétválasztását 3 anyagra: kartonpapír, papírzúzalék és olvasztott polipropilén. A készülék olyan anyagokat tartalmaz, amelyek szétszerelés után speciális üzemekben újrahasznosíthatók. Kérjük, tartsa be a csomagolóanyagok, kimerült elemek és régi berendezések kezelésére vonatkozó helyi előírásokat.

Használt elektromos berendezések, elemek és akkumulátorok megsemmisítése

Ez a jel a készüléken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy ezt a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Élettartamának letelte után a terméket vagy az elemet (amennyiben tartalmaz) adja le az illetékes hulladékgyűjtő helyen, ahol az elektromos berendezést és elemet újrahasznosítják. Az Európai Unióban és a többi európai államban vannak gyűjtőhelyek a kiszolgált elektromos berendezések számára. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével nagyban hozzájárul a nem megfelelő hulladékkezelés által a környezetet és az emberi egészséget veszélyeztető kockázatok megelőzéséhez. Az anyagok újrafeldolgozásával megőrizhetők természeti erőforrásaink. Ezért kérjük, ne dobja a kiszolgált elektromos berendezést és elemet/akkumulátort a háztartási hulladék közé. A kiszolgált elektromos berendezések ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkért forduljon eladójához, a községi hivatalhoz. A használt elemek és akkumulátorok ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkat szintén az eladójától, a községi hivataltól.

GODDESS